




3 1761 11557614 2



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115576142>

CA1
FN
-E77



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1990-91



FOR THE
**FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1991**



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1990-91

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1991

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-1
ISBN 0-660-55785-1

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5a — Agri-Food — Operating expenditures.....	536,008,000	.....	1,290,000	537,298,000
Vote 15a — Agri-Food — Contributions	517,347,000	.....	498,710,000	1,016,057,000
Total Budgetary .....	.....	.....	500,000,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Special Income Assistance Program	10	500,000

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 470
Transportation and Communications.....	(2) 200
Information.....	(3) 150
Professional and Special Services.....	(4) 430
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 40
	1,290
Transfer Payments.....	(10) 498,710
	500,000

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	2
Administrative and Foreign Service.....	4
Technical.....	3
Administrative Support	1
	10

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Contributions	
Farm Financial Programs	
Special Income Assistance Program	498,710,000

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a — Employment and Insurance — Contributions and payments to provinces, municipalities, other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals, in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community..	1,461,031,000	.....	49,639,000	1,510,670,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional resources - Canadian Jobs Strategy	49,639

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments	(10) 49,639

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

Contributions

Human Resource Development Programs

Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provision of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market	49,639,000
---	------------

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 16a— Immigration — Pursuant to Section 25(2)</u> of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 3,924 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the ag- gregate to \$1,212,996.05 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 121 of the Immigra- tion Act.....	1,212,997	1,212,997
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Write-off of debts — Immigration Transportation Loans.....			1,213
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	1,213

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 6a — Indian and Inuit Affairs — To increase from \$575,000,000 to \$750,000,000 the amount of loans that the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972.....</u>	1	1
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Loan guarantees for Housing.....		
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	.....
<hr/>				

Présentes prévisions supplémentaires			
Nouveau		Transfert	Prévisions précédentes
Total des prévisions	crédit		
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 16a— Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 3,924 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent globalement \$1,212,996.05 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 121 de la Loi sur l'immigration.			
1,212,997	1,212,997		
Explication du besoin			
Années- personnes		Radiation de dettes — Prêts de transport	
(en milliers de dollars)	.....	.....
1,213			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
(12).....			
1,213			

Présentes prévisions supplémentaires	
Nouveau	
crédit	
\$	
Transfert	
\$	
Prévisions	
précédentes	
\$	
Budgetaire	
Crédit 10a — Emploi et Assurance — Contributions et paiements aux provinces, aux municipalités, à d'autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, sociétés de personnes et particuliers, en vertu d'accords conclus avec le Ministre, pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité.....	
1,461,031,000	49,639,000
.....	
Explication du besoin	
Années- personnes	
(en milliers de dollars)	
Ressources supplémentaires — Stratégie de planification d'emploi.....	
49,639	.....
Articles de dépense	
Paiements de transfert.....(10)	
49,639	(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	
\$	
Contributions	
Programmes de mise en valeur des ressources humaines	
Paiements aux provinces, territoires, municipales, autres corps publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation et/ou à l'expérience de travail, la mobilisation des ressources communautaires et les mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien.....	
49,639,000	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 5a — Agro-alimentaire — Dépenses de fonction- nement.....			
536,008,000	1,290,000	537,298,000
Crédit 15a — Agro-alimentaire — Contributions.....			
517,347,000	498,710,000	1,016,057,000
Total du budgétaire.....			
.....	500,000,000	.....
Explication du besoin			
Programme spécial d'aide au revenu		Années- personnes	(en milliers de dollars)
		10	500,000
Articles de dépense			
Fonctionnement			
(1).....			
(2).....			
(3).....			
(4).....			
(7).....			
Services professionnels et spéciaux.....			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
Paiements de transfert.....(10)			
498,710		500,000	
Années- personnes			
totales			
autorisées			
2.....			
4.....			
3.....			
1.....			
10.....			
Paiements de transfert			
Contributions			
Programmes des finances agricoles			
Programme spécial d'aide au revenu			
498,710,000			

AFFAIRES INDiennes ET NORD CANADIEN Programme des affaires indiennes et inuit

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	
précédentes	crédit		
\$	\$	\$	\$
Crédit 6a — Affaires indiennes et inuit — Pour porter de \$575,000,000 à \$750,000,000 le montant des prêts que le Ministre peut garantir conformément au crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....			
.....	1	.....	1
Explication du besoin			
Garanties à l'égard des prêts relatifs au logement			
	Années- personnes		
	(en milliers de dollars)		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
	(12)		.....

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue HT31-2/1991-1

ISBN 0-660-55785-1



**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (A)
1990-1991**

**POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**

**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (A)
1990-1991**

**POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**



CAI
FN
-E77



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1990-91



FOR THE
**FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1991**



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1990-91

**FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1991**

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-2
ISBN 0-660-56243-X



Table of Contents

Summary Tables

Summary of these Supplementary Estimates	98
Summary of Estimates to Date for 1990-91	100
Summary of Changes to Appropriations	101
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	102
Statutory Items in these Supplementary Estimates	103

Departments and Agencies

AGRICULTURE

Department	2
Farm Credit Corporation	2

COMMUNICATIONS

Department	2
Canadian Broadcasting Corporation	2
National Archives of Canada	2
National Arts Centre Corporation	2
National Museum of Science and Technology	2

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Department	3
Goods and Services Tax Consumer Information Office	3
Patented Medicine Prices Review Board	3

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission	3
Immigration and Refugee Board of Canada	3
Status of Women — Office of the Co-ordinator	3

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department	3
Atomic Energy Control Board	4
Atomic Energy of Canada Limited	4

ENVIRONMENT

EXTERNAL AFFAIRS

Department	47
Canadian International Development Agency	50

FINANCE

Department	51
------------------	----

FORESTRY

Department	51
------------------	----

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department	60
Canadian Patents and Development Limited	62
Canadian Space Agency	63
National Research Council of Canada	63
Natural Sciences and Engineering Research Council	67
Statistics Canada	68
Canada Post Corporation	68

JUSTICE

Department	70
Canadian Human Rights Commission	72
Commissioner for Federal Judicial Affairs	73
Federal Court of Canada	74
Tax Court of Canada	75

LABOUR

Department	76
Canada Labour Relations Board	77

NATIONAL DEFENCE

Department	78
Emergency Preparedness Canada	80

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department	81
Medical Research Council	83

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise	84
Taxation	85

NAVY COUNCIL

Department	86
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	87

PUBLIC WORKS

Department	88
Canada Mortgage and Housing Corporation	90
National Capital Commission	91

SECRETARY OF STATE

Department	92
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	93
Public Service Commission	94
Social Sciences and Humanities Research Council	95

SOLICITOR GENERAL

Canadian Security Intelligence Service	96
Correctional Service	97
National Parole Board	98
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	99

SUPPLY AND SERVICES

Department	100
------------------	-----

TRANSPORT

Department	102
------------------	-----

TERRANS AFFAIRS

Department	105
------------------	-----

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE

Department.....
Farm Credit Corporation.....

COMMUNICATIONS

Department.....
Canadian Broadcasting Corporation.....
National Archives of Canada.....
National Arts Centre Corporation.....
National Museum of Science and Technology.....

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Department.....
Goods and Services Tax Consumer Information Office.....
Patented Medicine Prices Review Board.....

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission.....
Immigration and Refugee Board of Canada.....
Status of Women — Office of the Co-ordinator.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department.....
Atomic Energy Control Board.....
Atomic Energy of Canada Limited.....

ENVIRONMENT

EXTERNAL AFFAIRS

Department.....
Canadian International Development Agency.....

FINANCE

Department.....

FORESTRY

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department.....
Canadian Patents and Development Limited.....
Canadian Space Agency.....
National Research Council of Canada.....
Natural Sciences and Engineering Research Council.....
Statistics Canada.....
Canada Post Corporation.....

JUSTICE

Department.....
Canadian Human Rights Commission.....
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....
Federal Court of Canada.....
Tax Court of Canada.....

LABOUR

Department.....
Canada Labour Relations Board.....

NATIONAL DEFENCE

Department.....
Emergency Preparedness Canada.....

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department.....
Medical Research Council.....

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise.....
Taxation.....

PRIVY COUNCIL

Department.....
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2,434,353,400		114,167,500	202,400,000			316,567,500	2,750,920,900	
		1	200,000,000			200,000,001	200,000,001	
310,851,300	10,000	27,094,429				27,094,429	337,945,729	10,000
1,017,504,000		16,000,000				16,000,000	1,033,504,000	
59,614,000		3,455,000				3,455,000	63,069,000	
18,979,000		1,321,000				1,321,000	20,300,000	
		1,469,000				1,469,000	1,469,000	
175,311,400		4,201,100				4,201,100	179,512,500	
		19,496,000				19,496,000	19,496,000	
3,070,000		240,000				240,000	3,310,000	
5,218,576,397		18,101,001				18,101,001	5,236,677,398	
61,788,000		18,112,000				18,112,000	79,900,000	
4,000,000		208,000				208,000	4,208,000	
914,654,400	161,524,000	44,896,500				44,896,500	959,550,900	161,524,000
35,024,000		1				1	35,024,001	
135,141,000		32,500,000				32,500,000	167,641,000	
972,898,450		78,334,700				78,334,700	1,051,233,150	
1,104,322,756	2,000,000	32,558,741				32,558,741	1,136,881,497	2,000,000
2,152,652,000	14,700,002	34,855,526		500,000		35,355,526	2,187,507,526	15,200,002
9,518,539,400	93,730,001	14,305,001	2,500,000,000			2,514,305,001	52,032,844,401	93,730,001
159,298,820		3,173,000				3,173,000	162,471,820	
3,522,360,901	17,294,000	49,948,705		9,697,000		59,645,705	3,572,309,606	26,991,000
1,069,076,800	800,000	3				3	1,069,076,803	800,000
799,000		1,000,000				1,000,000	1,799,000	
112,144,000		14,019,001				14,019,001	126,163,001	
433,808,000		119,700,000				119,700,000	553,508,000	
423,307,000		40,246,000				40,246,000	463,553,000	
288,491,000		5,045,000				5,045,000	293,536,000	
148,500,000		1				1	148,500,001	
382,180,900		22,200,840				22,200,840	404,381,740	
14,822,000		1,813,252				1,813,252	16,635,252	
157,054,554		300,000				300,000	157,354,554	
18,123,000		2,142,000				2,142,000	20,265,000	
8,211,000		852,000				852,000	9,063,000	
245,659,400		10,056,000				10,056,000	255,715,400	
8,177,000		612,000				612,000	8,789,000	
2,005,000,800		350,000,000				350,000,000	12,355,000,800	
19,484,000		8,544,772				8,544,772	28,028,772	
3,681,142,400		77,688,500				77,688,500	33,758,830,900	
221,633,000		18,058,000				18,058,000	239,691,000	
549,053,400		212,467,000				212,467,000	761,520,400	
1,090,134,000		68,798,000				68,798,000	1,158,932,000	
54,567,000		37,644,930				37,644,930	92,211,930	
27,765,000		152,500				152,500	27,917,500	

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

PUBLIC WORKS

Department.....
Canada Mortgage and Housing Corporation
National Capital Commission

SECRETARY OF STATE

Department.....
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)
Public Service Commission
Social Sciences and Humanities Research Council

SOLICITOR GENERAL

Canadian Security Intelligence Service
Correctional Service.....
National Parole Board.....
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....

SUPPLY AND SERVICES

TRANSPORT

Department.....
VETERANS AFFAIRS.....
All other department and agencies not included in these Estimates
Consolidated specified purpose accounts.....

Total Estimates

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates.

Summary of Estimates to Date for 1990-91

Previous Estimates:

Main Estimates.....
Supplementary Estimates (A)

These Supplementary Estimates.....

Total Estimates to Date

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,217,725,400	65,156,000	.....	.....	.....	65,156,000	1,282,881,400	.....
1,883,690,000	(144,000,000)	104,300,000	.....	.....	.....	104,300,000	1,987,990,000	(144,000,000)
89,064,000	300,000	.....	.....	.....	300,000	89,364,000	.....
3,252,891,900	2,327,000	.....	.....	.....	2,327,000	3,255,218,900	.....
155,027,300	600,000	.....	.....	.....	600,000	155,627,300	.....
136,019,000	799,000	.....	.....	.....	799,000	136,818,000	.....
89,123,000	693,000	.....	.....	.....	693,000	89,816,000	.....
189,951,000	15,374,300	.....	.....	.....	15,374,300	205,325,300	.....
913,622,000	1	.....	.....	.....	1	913,622,001	.....
21,970,000	165,000	.....	.....	.....	165,000	22,135,000	.....
1,155,000	185,000	.....	.....	.....	185,000	1,340,000	.....
628,461,400	26,766,000	.....	5,000,000	.....	31,766,000	655,227,400	5,000,000
2,172,279,517	59,000,001	.....	.....	.....	59,000,001	2,231,279,518	.....
1,772,791,400	60,000,000	.....	.....	.....	60,000,000	1,832,791,400	.....
6,316,095,600	224,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	6,316,095,600	224,000,000
10,526,000,000	10,526,000,000	.....
48,143,938,995	370,058,003	1,841,442,306	2,902,400,000	15,197,000	.....	4,759,039,306	152,887,781,301	385,255,003

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	Statutory	Total	To be Voted	Statutory	Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
44,865,134,531	103,278,804,464	148,143,938,995	206,789,003	163,269,000	370,058,003	148,513,996,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE					
Department.....	1	57,616,000	.....	.....	57,616,000
	5b	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
	10b	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
	15b	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
	20b	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Canadian Dairy Commission	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Canadian Livestock Feed Board.....	40	1,804,000	.....	.....	1,804,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Farm Credit Corporation.....	50b	.....	.....	1	.....
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department.....	1	36,052,000	.....	.....	36,052,000
	5	277,284,000	.....	.....	277,284,000
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Enterprise Cape Breton Corporation.....	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
COMMUNICATIONS					
Department.....	1b	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
	5b	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
	10b	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council.....	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Canadian Broadcasting Corporation	30b	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	.....	.....	117,242,000
Canadian Film Development Corporation ...	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
National Archives of Canada.....	55b	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000
National Arts Centre Corporation.....	60b	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000
National Film Board.....	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
National Library.....	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
National Museum of Science and Technology	72b	.....	.....	1,469,000	1,469,000
National Museums of Canada.....	75	90,704,000	.....	.....	90,704,000
	80	7,670,000	.....	.....	7,670,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department.....	1b	128,373,000	.....	1,992,100	130,365,100
	5b	6,967,000	.....	2,209,000	9,176,000
Competition Tribunal.....	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office.....	17b	.....	.....	19,496,000	19,496,000
Copyright Board.....	15	989,000	.....	.....	989,000
Hazardous Materials Information Review Commission	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25b	2,829,000	.....	240,000	3,069,000
Procurement Review Board.....	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Standards Council of Canada.....	35	5,646,000	.....	.....	5,646,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1b	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000
	5b	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
	10b	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,000
	15b	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	20b	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
Advisory Council on the Status of Women ..	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Immigration and Refugee Board of Canada...	30b	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	35b	3,652,000	.....	208,000	3,860,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department.....	1b	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
	5b	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
	10b	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
	L15	141,900,000	.....	.....	141,900,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Atomic Energy Control Board.....	25b	32,280,000	.....	1	32,280,001
Atomic Energy of Canada Limited.....	30b	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000
National Energy Board.....	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
Petro-Canada International Assistance Corporation.....	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONMENT					
	1b	40,798,000	.....	34,539,000	75,337,000
	5b	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
	10b	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
	15b	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
	20b	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
	25b	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
	30b	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
EXTERNAL AFFAIRS					
Department.....	1b	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
	5b	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
	10b	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20b	5,720,000	.....	2,400,000	8,120,000
Canadian Commercial Corporation	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Canadian International Development Agency	30b	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
	35b	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	.....	.....	500,000	500,000
Canadian Secretariat.....	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
International Centre for Ocean Development	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
International Development Research Centre.	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
International Joint Commission	65	4,291,000	.....	.....	4,291,000
FINANCE					
Department.....	1b	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	.....	.....	1	1
Auditor General.....	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Canadian International Trade Tribunal.....	20	6,612,000	.....	.....	6,612,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions.....	25	3,140,000	.....	.....	3,140,000
Privatization and Regulatory Affairs.....	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000
FISHERIES AND OCEANS.....					
	1	521,794,000	.....	.....	521,794,000
	5	144,651,000	.....	.....	144,651,000
	10	15,109,000	.....	.....	15,109,000
FORESTRY					
	1b	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000
	5	10,278,000	.....	.....	10,278,000
	10	49,075,420	.....	.....	49,075,420
GOVERNOR GENERAL					
	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
	1	42,337,000	.....	.....	42,337,000
	5a	245,462,001	.....	.....	245,462,001
	10	20,705,000	.....	.....	20,705,000
	15b	2,145,025,000	.....	46,438,705	2,191,463,705
	L20b	14,303,000	.....	9,697,000	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30	56,155,000	(585,000)	.....	55,570,000
	35	19,036,000	(16,500,000)	.....	2,536,000
	40	36,265,500	.....	.....	36,265,500
	45b	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
	50b	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department.....	1b	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
	5b	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
	25b	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000
Canadian Patents and Development Limited.	30b	799,000	.....	1,000,000	1,799,000
Canadian Space Agency.....	35b	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
	40b	13,581,000	.....	1	13,581,000
Cape Breton Development Corporation.....	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Federal Business Development Bank.....	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
Investment Canada.....	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
National Research Council of Canada.....	60b	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
	65b	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
	70b	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	75b	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
	80b	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Science Council of Canada.....	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
Statistics Canada.....	90b	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
	95b	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Canada Post Corporation.....	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	.....	.....	1	.....
JUSTICE					
Department.....	1b	124,773,000	.....	14,200,000	138,973,000
	5b	243,069,500	.....	8,000,840	251,070,340
Canadian Human Rights Commission.....	10b	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252
Commissioner for Federal Judicial Affairs....	15b	3,978,858	.....	300,000	4,278,858
	20	391,032	.....	.....	391,032
Federal Court of Canada.....	25b	16,529,000	.....	2,142,000	18,671,000
Law Reform Commission of Canada.....	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Supreme Court of Canada.....	40	10,311,000	.....	.....	10,311,000
Tax Court of Canada.....	45b	7,642,000	.....	852,000	8,494,000
LABOUR					
Department.....	1b	57,873,000	.....	1,356,000	59,229,000
	5b	56,650,000	.....	8,700,000	65,350,000
Canada Labour Relations Board.....	10b	7,359,000	.....	612,000	7,971,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	15	5,333,000	.....	.....	5,333,000
NATIONAL DEFENCE					
Department.....	1b	7,953,664,000	.....	229,200,000	8,182,864,000
	5b	2,819,391,106	.....	120,800,000	2,940,191,106
	10	235,779,894	.....	.....	235,779,894
Emergency Preparedness Canada.....	15b	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
	20b	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department.....	1	67,402,000	.....	.....	67,402,000
	5b	645,618,000	.....	52,168,500	697,786,500
	10b	46,036,000	.....	14,520,000	60,556,000
	15b	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
	20	90,586,000	.....	.....	90,586,000
	25	182,506,000	(1,500,000)	.....	181,006,000
Medical Research Council	30b	5,252,000	.....	248,000	5,500,000
	35b	215,946,000	.....	17,810,000	233,756,000
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1b	474,793,000	.....	133,649,000	608,442,000
	5b	13,739,000	.....	78,818,000	92,557,000
Taxation	10b	919,269,000	.....	54,561,000	973,830,000
	15b	48,066,000	.....	14,237,000	62,303,000
PARLIAMENT					
The Senate	1	27,605,000	.....	.....	27,605,000
House of Commons.....	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Library of Parliament.....	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1b	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930
Canadian Intergovernmental Conference					
Secretariat.....	5	3,009,000	.....	.....	3,009,000
Canadian Transportation Accident					
Investigation and Safety Board	10b	25,174,000	.....	152,500	25,326,500
Chief Electoral Officer	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissioner of Official Languages	20	11,356,000	.....	.....	11,356,000
Economic Council of Canada.....	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Northern Pipeline Agency.....	30	530,000	.....	.....	530,000
Public Service Staff Relations Board.....	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Security Intelligence Review Committee	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
PUBLIC WORKS					
Department.....	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5b	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000
	10	136,407,000	.....	.....	136,407,000
	15b	5,230,000	.....	2,656,000	7,886,000
	16b	.....	.....	2,000,000	2,000,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	25b	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000
National Capital Commission.....	30b	57,968,000	.....	300,000	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000
SECRETARY OF STATE					
Department.....	1b	189,648,000	.....	547,000	190,195,000
	5b	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,500
Canadian Centre for Management					
Development.....	10	9,882,000	.....	.....	9,882,000
Ministry of State (Multiculturalism and					
Citizenship).....	15	76,162,000	.....	.....	76,162,000
	20b	77,018,300	.....	600,000	77,618,300
Public Service Commission.....	25b	122,333,000	.....	799,000	123,132,000
Social Sciences and Humanities Research					
Council	30b	6,071,000	900,000	693,000	7,664,000
	35	82,395,000	(900,000)	.....	81,495,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1	27,768,000	.....	.....	27,768,000
Canadian Security Intelligence Service	5b	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300
Correctional Service.....	10b	738,872,000	.....	1	738,872,001
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
National Parole Board.....	20b	19,554,000	.....	165,000	19,719,000
Royal Canadian Mounted Police	25	833,298,000	.....	.....	833,298,000
	30	111,665,000	.....	.....	111,665,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	35b	1,048,000	.....	185,000	1,233,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	40	3,633,000	.....	.....	3,633,000
SUPPLY AND SERVICES	1b	266,781,000	.....	15,769,000	282,550,000
	5b	13,025,000	.....	10,997,000	24,022,000
	10	200,000	.....	.....	200,000
	L15b	.....	.....	5,000,000	5,000,000
TRANSPORT					
Department.....	1b	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,000
	5	622,612,000	(38,149,999)	.....	584,462,000
	10b	256,851,117	1,135,999	1	257,987,116
	15	200,000	.....	.....	200,000
	20	375,000	.....	.....	375,000
	25	5,459,000	.....	.....	5,459,000
	30	30,630,000	.....	.....	30,630,000
	35	23,350,000	.....	.....	23,350,000
	40	136,800,000	.....	.....	136,800,000
	45	435,000,000	.....	.....	435,000,000
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,000
	55	37,000	.....	.....	37,000
Civil Aviation Tribunal.....	60	915,000	.....	.....	915,000
Grain Transportation Agency Administrator	65	6,085,000	.....	.....	6,085,000
National Transportation Agency	70	31,649,000	.....	.....	31,649,000
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,000
TREASURY BOARD					
Secretariat	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	449,327,000	.....	.....	449,327,000
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Comptroller General.....	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000
VETERANS AFFAIRS	1	419,640,000	.....	.....	419,640,000
	5b	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
Total .....	.....	45,071,923,534	.....	1,856,639,306	46,928,562,840

* Only Votes followed by a lower case alpha character "b" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
<i>Agri-Food Program</i>	
Agri-Food — Operating expenditures	23,787,000
Agri-Food — Capital expenditures	355,500
Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	5,000,000
<i>Grains and Oilseeds Program</i>	
Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	25,000
Grains and Oilseeds — Contributions	85,000,000
Farm Credit Corporation	
Pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act to increase from \$825,000,000 to \$1,025,000,000 the aggregate amount that may be paid to the Corporation under this section	1
COMMUNICATIONS	
Department	
Communications — Operating expenditures	8,055,979
Communications — Capital expenditures	3,282,000
Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	15,756,450
Canadian Broadcasting Corporation	
Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	16,000,000
National Archives of Canada	
National Archives of Canada — Program expenditures	3,455,000
National Arts Centre Corporation	
Payments to the National Arts Centre Corporation	1,321,000
National Museum of Science and Technology	
Payments to the National Museum of Science and Technology	1,469,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
Department	
Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures	1,992,100
Consumer and Corporate Affairs — Capital expenditures	2,209,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office	
Goods and Services Tax Consumer Information Office — Program expenditures	19,496,000
Patented Medicine Prices Review Board	
Patented Medicine Prices Review Board — Program expenditures	240,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION		
Department / Commission		
<i>Corporate Management and Services Program</i>		
1b	Corporate Management and Services — Program expenditures	2,645,000
<i>Employment and Insurance Program</i>		
5b	Employment and Insurance — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$400,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	240,000
10b	Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	
<i>Immigration Program</i>		
15b	Immigration — Operating expenditures	1,197,000
20b	Immigration — Contributions — To authorize the transfer of \$16,989,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	14,019,000
Immigration and Refugee Board of Canada		
30b	Immigration and Refugee Board of Canada — Program expenditures	18,112,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator		
35b	Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	208,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES		
Department		
1b	Energy, Mines and Resources — Operating expenditures	5,820,000
5b	Energy, Mines and Resources — Capital expenditures	56,000
10b	Energy, Mines and Resources — Contributions	39,020,000
Atomic Energy Control Board		
25b	Atomic Energy Control Board — The grants listed in the Estimates	
Atomic Energy of Canada Limited		
30b	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	32,500,000
ENVIRONMENT		
<i>Administration Program</i>		
1b	Administration — Program expenditures	34,539,000
<i>Environmental Services Program</i>		
5b	Environmental Services — Operating expenditures	16,122,000
10b	Environmental Services — Capital expenditures	6,940,000
15b	Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions	11,266,000

ote o.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	<i>Parks Program</i>	
ob	Parks — Operating expenditures and contributions	1,600,000
ob	Parks — Capital expenditures	7,524,200
ob	Parks — National Battlefields Commission — Operating expenditures	343,500

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

o	Canadian Interests Abroad — Operating expenditures	13,611,000
o	Canadian Interests Abroad — Capital expenditures	5,490,000
ob	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions	11,057,741

World Exhibitions Program

ob	World Exhibitions — Capital expenditures	2,400,000
----	--	-----------

Canadian International Development Agency

ob	Canadian International Development Agency — Operating expenditures	1,000,000
ob	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates	33,855,526

46b	In accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act: a) payment estimated at \$500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US \$417,999.58 and; b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US \$417,999.58	500,000
-----	--	---------

FINANCE

Department

Financial and Economic Policies Program

o	Financial and Economic Policies — Program expenditures	14,305,000
---	--	------------

Special Program

2b	Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in Right of Canada to guarantee not more than 90 percent of the net claims of holders of mortgages estimated not to exceed \$350,000,000, in respect of mortgages insured by the Mortgage Insurance Company of Canada having a gross aggregate value not exceeding \$50,000,000,000, in the event of the insolvency or liquidation of the Mortgage Insurance Company of Canada; and, to repeal Finance Vote 18c, Appropriation Act No. 4, 1989-90	1
----	---	---

FORESTRY

o	Forestry — Operating expenditures	3,173,000
---	-----------------------------------	-----------

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>		
15b	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions	46,438,7
L20b	Loans to native claimants	9,697,0
<i>Transfer Payments to the Territorial Governments Program</i>		
45b	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$185,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and \$8,300,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,390,0
50b	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$400,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and \$8,200,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,120,0
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY		
Department		
<i>Industry, Science and Technology Program</i>		
1b	Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$8,490,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	
5b	Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates	
<i>Regional Development and Aboriginal Economic Program</i>		
25b	Regional Development and Aboriginal Economic Program — The grant listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$14,999,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	
Canadian Patents and Development Limited		
30b	Payments to Canadian Patents and Development Limited	1,000,0
Canadian Space Agency		
35b	Canadian Space Agency — Operating expenditures	14,019,0
40b	Canadian Space Agency — The grant listed in the Estimates	
National Research Council of Canada		
60b	National Research Council of Canada — Operating expenditures	500,0
65b	National Research Council of Canada — Capital expenditures	116,200,0
70b	National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates	3,000,0
Natural Sciences and Engineering Research Council		
75b	Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	605,0
80b	Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	39,641,0

ote b.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Statistics Canada	
b	Statistics Canada — Operating expenditures	4,735,000
b	Statistics Canada — Capital expenditures	310,000
	Canada Post Corporation	
2b	In accordance with section 28 of the Canada Post Corporation Act and section 101 and 127 (3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$155,500,000 in fiscal years 1990-91 and 1991-92 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	1
	JUSTICE	
	Department	
	Justice — Operating expenditures	14,200,000
	Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	8,000,840
	Canadian Human Rights Commission	
b	Canadian Human Rights Commission — Program expenditures	1,813,252
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
b	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures	300,000
	Federal Court of Canada	
b	Federal Court of Canada — Program expenditures	2,142,000
	Tax Court of Canada	
b	Tax Court of Canada — Program expenditures	852,000
	LABOUR	
	Department	
	Labour — Operating expenditures	1,356,000
	Labour — Contributions	8,700,000
	Canada Labour Relations Board	
b	Canada Labour Relations Board — Program expenditures	612,000
	NATIONAL DEFENCE	
	Department	
	National Defence — Operating expenditures	229,200,000
	National Defence — Capital expenditures	120,800,000
	Emergency Preparedness Canada	
b	Emergency Preparedness Canada — Operating expenditures	1,068,000
b	Emergency Preparedness Canada — Contributions	7,476,772

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
NATIONAL HEALTH AND WELFARE		
Department		
<i>Health Program</i>		
5b	Health — Operating expenditures	52,168,000
10b	Health — Capital expenditures	14,520,000
15b	Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$1,500,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	11,000,000
Medical Research Council		
30b	Medical Research Council — Operating expenditures	248,000
35b	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	17,810,000
NATIONAL REVENUE		
Customs and Excise		
1b	Customs and Excise — Operating expenditures	133,649,000
5b	Customs and Excise — Capital expenditures	78,818,000
Taxation		
10b	Taxation — Operating expenditures	54,561,000
15b	Taxation — Capital expenditures	14,237,000
PRIVY COUNCIL		
Department		
1b	Privy Council — Program expenditures	37,644,500
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		
10b	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures	152,500
PUBLIC WORKS		
Department		
<i>Real Property Program</i>		
5b	Real Property — Operating expenditures	60,500,000
<i>Crown Corporations Program</i>		
15b	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the Canadian Museum of Civilization	2,656,000
16b	Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures	2,000,000

ote b.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Canada Mortgage and Housing Corporation	
b	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing Corporation Act	104,300,000
	National Capital Commission	
b	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	300,000
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
	Secretary of State — Operating expenditures	547,000
	Secretary of State — The grants listed in the Estimates	1,780,000
	Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	
b	Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates	600,000
	Public Service Commission	
b	Public Service Commission — Program expenditures	799,000
	Social Sciences and Humanities Research Council	
b	Social Sciences and Humanities Research Council — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$900,000 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	693,000
	SOLICITOR GENERAL	
	Canadian Security Intelligence Service	
	Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures	15,374,300
	Correctional Service	
b	Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	1
	National Parole Board	
b	National Parole Board — Program expenditures	165,000
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
b	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee — Program expenditures	185,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
SUPPLY AND SERVICES		
1b	Supply and Services — Operating expenditures	15,769,000
5b	Supply and Services — Capital expenditures	10,997,000
L15b	To extend the purposes of Finance Vote L29g, Appropriation Act No. 2, 1967: a) to replace the words "standing travel advances, advances for petty cash expenditures and imprest bank accounts, and such other accountable advances" immediately following "departments and agencies" with the following words: "imprest funds, accountable advances and recoverable advances"; and, b) to increase from \$17,000,000 to \$22,000,000 the amount that may be outstanding at any one time for the purposes of this vote	5,000,000
TRANSPORT		
Department		
1b	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$37,014,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	59,000,000
10b	Transport — Contributions — To authorize the transfer of \$1,135,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	
VETERANS AFFAIRS		
<i>Veterans Affairs Program</i>		
5b	Veterans Affairs — The grants listed in the Estimates	60,000,000
	Total	1,856,639,000

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (Millars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
<i>Agri-Food Program</i>	
Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	212,400,000
<i>Grains and Oilseeds Program</i>	
Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	(10,000,000)
Farm Credit Corporation	
Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act	200,000,000
FINANCE	
Department	
<i>Public Debt Program</i>	
Interest and Other Costs	2,500,000,000
Total	2,902,400,000

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5b — Agri-Food — Operating expenditures.....	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
Vote 10b — Agri-Food — Capital expenditures.....	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
Vote 15b — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions.....	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
Statutory — Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act.....	233,000,000	.....	212,400,000	445,400,000
Total Budgetary.....	.....	.....	241,542,500	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Surplus Pork to USSR.....	.....	15,400
Food Inspection System.....	77	6,169
NCR Realty Agreement.....	.....	834
National Biotechnology Strategy.....	.....	1,740
Cash Flow Enhancement Program.....	.....	4,372
Special Atlantic Livestock Initiative.....	.....	628
Crop Insurance.....	.....	212,400
	77	241,543

Further Details (Budgetary Items)	Vote 5b	Vote 10b	\$000's Vote 15b	Statutory	Total
Surplus Pork to USSR.....	15,400	.....	.....	.....	15,400
Food Inspection System.....	5,927	242	.....	.....	6,169
NCR Realty Agreement.....	834	.....	.....	.....	834
National Biotechnology Strategy.....	1,626	114	.....	.....	1,740
Cash Flow Enhancement Program.....	.....	.....	4,372	.....	4,372
Special Atlantic Livestock Initiative.....	.....	.....	628	.....	628
Crop Insurance.....	.....	.....	.....	212,400	212,400
	23,787	356	5,000	212,400	241,543

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....	(1) 2,695
Transportation and Communications.....	(2) 1,108
Information.....	(3) 9
Professional and Special Services.....	(4) 1,754
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 763
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 17,458
	23,787
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 356
Transfer Payments.....	(10) 217,400
	241,543

* Funds in the amount of \$627,500 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Total Person- Years Authorized
Person-Years	
Scientific and Professional	32
Administrative and Foreign Service	4
Technical	38
Administrative Support	3
	<u>77</u>

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Inspection and Regulation</i>		
QUEBEC		
Virology Laboratory, Hull	3,010	910
ONTARIO		
Building 201 — Plant Health, Nepean	4,121	950
MANITOBA		
Disease Control Centre, Winnipeg	51,692	1,400
<i>Scientific Research and Development</i>		
QUEBEC		
Sheep Facility, Lapocatière	1,525	500
ONTARIO		
Neatby Building — Renovations, Ottawa	4,200	2,325

Transfer Payments

\$

Grants

Agriculture Development

Grants to the Red Meat Sector in the Atlantic region (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*)

627,500

Contributions

Farm Financial Programs

Cash Flow Enhancement Program

4,372,500

(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act

212,400,000

216,772,500

217,400,000

AGRICULTURE

Department

Grains and Oilseeds Program

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 20b — Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act.....	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
Vote 30b — Grains and Oilseeds — Contributions.....	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Statutory — Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act.....	235,000,000	.....	(10,000,000)	225,000,000
Total Budgetary.....	.....	.....	75,025,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Cash Flow Enhancement Program	52,025
Reimbursement of the 1988-89 Oat Pool Accounts Deficits.....	33,000
Reduced payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	(10,000)
	75,025

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications.....(2)	25
Other Subsidies and Payments.....(12)	(10,000)
	(9,975)
Transfer Payments.....(10)	85,000
	75,025

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Domestic Policy and Programs</i>	
Reimbursement to the Canadian Wheat Board for the 1988-89 Oat Pool Accounts deficits	33,000,000
Cash Flow Enhancement Program	52,000,000
	85,000,000

* Funds in the amount of \$33,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE

Farm Credit Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b —Pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act to increase from \$825,000,000 to \$1,025,000,000 the aggregate amount that may be paid to the Corporation under this section.....	1	1
Statutory —Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act...	200,000,000	200,000,000
Total Budgetary.....	200,000,001	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Increase in authorized capital
Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act.....			200,000
			200,000
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	200,000

COMMUNICATIONS

Department

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 1b — Communications — Operating expenditures	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
Vote 5b — Communications — Capital expenditures....	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
Vote 10b — Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
Total Budgetary.....	.....	.....	27,094,429	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	24	9,958
Economic and Regional Development Agreements.....	.....	8,700
Federal Museum Policy.....	.....	4,000
Additional funding for the Cultural Initiatives Program and other cultural projects.....	.....	3,871
Commonwealth of Learning .....	.....	565
	24	27,094

Further Details (Budgetary Items)	\$000's			
	Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Additional operating and capital costs	6,676	3,282	.....	9,958
Economic and Regional Development Agreements.....	180	.....	8,520	8,700
Federal Museum Policy.....	1,200	.....	2,800	4,000
Additional funding for the Cultural Initiatives Program and other cultural projects .....	.....	.....	3,871	3,871
Commonwealth of Learning .....	.....	.....	565	565
	8,056	3,282	15,756	27,094

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,080
Transportation and Communications.....	(2) 438
Information.....	(3) 59
Professional and Special Services.....	(4) 5,129
Rentals.....	(5) 654
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 441
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 255
	8,056
Capital	
Information.....	(3) 9
Professional and Special Services.....	(4) 1,000
Rentals.....	(5) 212
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 21
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,040
	3,282
Transfer Payments.....	(10) 15,756
	27,094

		Total Person- Years Authorized
Person-Years		
Management		1
Scientific and Professional		5
Administrative and Foreign Service.....		13
Administrative Support		5
		<u>24</u>
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>Cultural Affairs and Broadcasting</i>		
Grants to museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities		2,600,000
Grants to institutions and public authorities in Canada in accordance within Section 35 of the Cultural Property Export and Import Act.....		200,000
		<u>2,800,000</u>
Contributions		
<i>Telecommunications and Technology</i>		
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the development of communications enterprises		1,000,000
<i>Cultural Affairs and Broadcasting</i>		
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on Cultural Infrastructure.....		7,000,000
Contributions under the Cultural Initiatives Program		3,620,000
Contributions under the Canada/Prince-Edward-Island Cooperation Agreement on Cultural Development		390,000
Contribution to the Montreal Design Creation and Research Institute.....		251,000
Contributions under the Canada/New Brunswick Cooperation Agreement on Cultural Development.....		130,000
		<u>11,391,000</u>
<i>Corporate Policy and Management</i>		
Contribution to Commonwealth of Learning for the purchase of communications and office automation		565,450
		<u>15,756,450</u>

COMMUNICATIONS

Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	16,000
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	16,000

COMMUNICATIONS

National Archives of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 55b — National Archives of Canada — Program expenditures.....	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	8	3,455

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 235
Transportation and Communications.....	(2) 62
Information.....	(3) 8
Professional and Special Services.....	(4) 1,049
Rentals.....	(5) 13
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 36
	1,403
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,052
	3,455

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service.....	3
Administrative Support	4
	8

COMMUNICATIONS
National Arts Centre Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60b — Payments to the National Arts Centre Corporation.....	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	1,321
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				1,321

COMMUNICATIONS

National Museum of Science and Technology

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 72b—Payments to the National Museum of Science and Technology</u>	1,469,000	1,469,000
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
National Aviation Museum: Installation of Air Conditioning.....			819
National Museum of Science and Technology: Renovations Phase II.....			650
			1,469
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				1,469

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS Department

	This Supplementary Estimate			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b — Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures	128,373,000	.....	1,992,100	130,365,100
Vote 5b — Consumer and Corporate Affairs — Capital expenditures.....	6,967,000	.....	2,209,000	9,176,000
Total Budgetary .....	.....	.....	4,201,100	.....

Explanation of Requirement*

	Person- Years	\$000s
Additional resources for food inspection	16	1,580
Additional operating and capital costs .....	.....	869
Canadian Patent Office automation project	13	1,752
	29	4,201

Further Details (Budgetary Items)

	Vote 1b	\$000's Vote 5b	Total
Additional resources for food inspection	1,230	350	1,580
Additional operating and capital costs	762	107	869
Canadian Patent Office automation project .....	.....	1,752	1,752
	1,992	2,209	4,201

Objects of Expenditure

		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	780
Transportation and Communications	(2)	28
Professional and Special Services	(4)	1,105
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6
Utilities, Materials and Supplies	(7)	73
		1,992
Capital		
Personnel	(1)	783
Transportation and Communications	(2)	70
Information	(3)	5
Professional and Special Services	(4)	933
Rentals	(5)	5
Purchased Repair and Maintenance	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies	(7)	86
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	322
		2,209
		4,201

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	11
Administrative and Foreign Service.....	16
	29

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Corporate Affairs and Legislative Policy</i>		
Canadian Patent Office automation project	76,606	1,752
<i>Competition Law and Policy</i>		
Competition Law and Policy automation project	6,005	244

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Goods and Services Tax Consumer Information Office

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 17b—Goods and Services Tax Consumer Information Office — Program expenditures	19,496,000	19,496,000
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Establishment of Consumer Information Office.....			20	19,496
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
<hr/>				
Operating				
Personnel			(1)	1,083
Transportation and Communications.....			(2)	4,377
Information.....			(3)	11,366
Professional and Special Services.....			(4)	2,062
Rentals			(5)	5
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	35
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	35
				18,963
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	533
				19,496
<hr/>				
Person-Years			Total Person- Years Authorized	
Management				3
Scientific and Professional				5
Administrative and Foreign Service.....				9
Administrative Support				3
				20

* Funds in the amount of \$13,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Patented Medicine Prices Review Board

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Budgetary				
Vote 25b — Patented Medicine Prices Review Board — Program expenditures	2,829,000	.....	240,000	3,069,000
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			4	240
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	240
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional				3
Administrative and Foreign Service.....				1
				4

* Funds in the amount of \$100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b — Corporate Management and Services — Program expenditures	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	2,645
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	107
Professional and Special Services.....			(4)	2,278
Rentals.....			(5)	35
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	225
				<hr/> 2,645

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 5b — Employment and Insurance — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$400,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
Vote 10b — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,001
Total Budgetary .....	.....	(16,989,000)	240,001	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs	640
Grant to the XIV World Congress	15
Grants to assist local entrepreneurial development	26,500
Grants to the Sectoral Training Fund	250
Grants to voluntary non-profit organizations	565
Gross Program Supplement	27,970
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	27,730
	240

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 170
Information	(3) 20
Professional and Special Services	(4) 450
	640
Transfer Payments	(10) 27,330
	27,970
Less: Funds Available	(13) 27,730
	240

Transfer Payments	\$
<u>Grants</u>	
<u>Human Resource Development Programs</u>	
Grants to individuals, organizations, and corporations to assist individuals to improve their employability and to promote employment opportunities by assisting local entrepreneurial development (Funds in the amount of \$5,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)	26,500,000
Grant to the XIV World Congress of the International Association for Educational and Vocational Guidance (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	15,000
Grants to the Sectoral Training Fund of the electrical and electronics manufacturing industry	250,000
	26,765,000
<u>National Employment Services</u>	
Grants to voluntary non-profit organizations for activities that will assist in improving the employability of groups of Canadians such as disabled persons, natives, women, youth and other special groups	565,000
	27,330,000

* Funds in the amount of \$5,445,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 15b — Immigration — Operating expenditures....	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
Vote 20b — Immigration — Contributions — To authorize the transfer of \$16,989,000 from Employ- ment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000
Total Budgetary.....	.....	16,989,000	15,216,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	6	1,197
Language and Orientation Initiative .....	.....	8,700
Adjustment Assistance Program.....	.....	22,308
Gross Program Supplement.....	6	32,205
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements .....	.....	16,989
	6	15,216

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 275
Professional and Special Services.....	(4) 825
	1,100
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 97
Transfer Payments.....	(10) 31,008
	32,205
Less: Funds Available.....	(13) 16,989
	15,216

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....	4
Administrative Support	2
	6

Transfer Payments \$

Contributions	
Settlement	
Language Orientation Program.....	8,700,000
Adjustment Assistance.....	22,308,000
	31,008,000

* Funds in the amount of \$15,898,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Immigration and Refugee Board of Canada

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 30b — Immigration and Refugee Board of Canada				
— Program expenditures	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000

<u>Explanation of Requirement</u>	Person- Years	\$000s
Additional resources for processing refugee claimants.....	153	18,112

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 11,886
Transportation and Communications.....	(2) 1,427
Professional and Special Services.....	(4) 1,750
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 620
	15,683
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,429
	18,112

<u>Person-Years</u>	Total Person- Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	3
Administrative and Foreign Service.....	95
Technical	3
Administrative Support	51
	153

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Status of Women — Office of the Co-ordinator

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	3,652,000	.....	208,000	3,860,000
Explanation of Requirement				Person- Years
Additional operating costs.....				5
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	183
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	25
				208
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....				2
Administrative Support				3
				5

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b — Energy, Mines and Resources — Operating expenditures.....	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
Vote 5b — Energy, Mines and Resources — Capital expenditures.....	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
Vote 10b — Energy, Mines and Resources — Contributions.....	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
Total Budgetary.....	.....	.....	44,896,500	.....

Explanation of Requirement*

	Person- Years	\$000s
Low Level Radioactive Waste Management Office.....	2,900
Cooperation Agreements on Mineral Development	2,028
National Biotechnology Strategy	708
Artificial Intelligence Research and Development Fund	260
OSLO Oil Sands Contribution Agreement	39,000
	44,896

Further Details (Budgetary Items)	\$000's			
	Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Low Level Radioactive Waste Management Office.....	2,900	.....	.....	2,900
Cooperation Agreements on Mineral Development	1,952	56	20	2,028
National Biotechnology Strategy	708	.....	.....	708
Artificial Intelligence Research and Development Fund	260	.....	.....	260
OSLO Oil Sands Contribution Agreement .....	.....	.....	39,000	39,000
	5,820	56	39,020	44,896

Objects of Expenditure

	\$000s
Operating	
Transportation and Communications..... (2)	116
Information..... (3)	2
Professional and Special Services..... (4)	5,481
Rentals..... (5)	94
Purchased Repair and Maintenance..... (6)	3
Utilities, Materials and Supplies..... (7)	124
	5,820
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	56
Transfer Payments..... (10)	39,020
	44,896

Transfer Payments

	\$
--	----

Contributions

Energy	
Contribution to the OSLO Oil Sands Agreement.....	39,000,000
Mineral and Metal Policy	
Contribution to the Canada/Nova Scotia Mineral Development Agreement	20,000
	39,020,000

* Funds in the amount of \$36,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Atomic Energy Control Board

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 25b — Atomic Energy Control Board — The grants listed in the Estimates.....	32,280,000	.....	1	32,280,001

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Increased grants to non-profit organizations furthering the development of nuclear safety standards	8
Grants to Canadian post-graduate students studying in areas related to the nuclear field	60
Gross Program Supplement.....	68
Less: Funds available within Vote 25 due to lower operating requirements.....	68

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	68
Less: Funds Available.....(13)	68

Transfer Payments \$

Grants

<i>Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy</i>	
Grants to selected non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards	8,000
Grants to Canadian university post-graduate students in a science or engineering discipline related to the nuclear field (<i>Funds in the amount of \$30,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	60,000
	68,000

* Funds in the amount of \$30,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Atomic Energy of Canada Limited

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 30b — Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000
<u>Explanation of Requirement</u>				Person- Years
Nuclear Research and Development.....			.....	\$000s 32,500
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	32,500

ENVIRONMENT

Administration Program

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b — Administration — Program expenditures....	40,798,000	.....	34,539,000	75,337,000

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Health and Safety Requirements.....	126	31,778
National Round Table on the Environment and the Economy.....	11	2,511
Long Term Capital Plan .....	.....	250
	137	34,539

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	5,674
Transportation and Communications.....	(2)	4,758
Information.....	(3)	6,032
Professional and Special Services.....	(4)	11,772
Rentals.....	(5)	3,649
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)	377
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,072
		33,334
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,205
		34,539

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	8
Scientific and Professional	23
Administrative and Foreign Service.....	61
Technical	44
Administrative Support	1
	137

* Funds in the amount of \$10,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b — Environmental Services — Operating expenditures	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
Vote 10b — Environmental Services — Capital expenditures	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
Vote 15b — Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions.....	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
Total Budgetary.....	.....	.....	34,328,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Person- Years	\$000s
Health and Safety Requirements	67	15,877
Research and Development in Artificial Intelligence	200
National Biotechnology Strategy	735
Long Term Capital Plan	6,250
Grant to Saskatchewan Water Corporation	8,000
Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal	666
Grant to the Canadian Energy Research Institute	50
University Research Subventions Program/Great Lakes Water Quality	620
Grant to Economic Commission for Europe	10
Canadian Coalition on Acid Rain	80
Environmental Partners Fund	1,300
Canadian Environmental Network	285
1992 United Nations Conference on Environment and Development	255
	67	34,328

<u>Further Details (Budgetary Items)</u>	\$000's			Total
	Vote 5b	Vote 10b	Vote 15b	
Health and Safety Requirements	15,247	630	.....	15,877
Research and Development in Artificial Intelligence	200	.....	.....	200
National Biotechnology Strategy	675	60	.....	735
Long Term Capital Plan .....	.....	6,250	.....	6,250
Grant to Saskatchewan Water Corporation .....	.....	.....	8,000	8,000
Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal .....	.....	.....	666	666
Grant to the Canadian Energy Research Institute .....	.....	.....	50	50
University Research Subventions Program/Great Lakes Water Quality .....	.....	.....	620	620
Grant to Economic Commission for Europe .....	.....	.....	10	10
Canadian Coalition on Acid Rain .....	.....	.....	80	80
Environmental Partners Fund .....	.....	.....	1,300	1,300
Canadian Environmental Network .....	.....	.....	285	285
1992 United Nations Conference on Environment and Development .....	.....	.....	255	255
	16,122	6,940	11,266	34,328

* Funds in the amount of \$8,716,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,851
Transportation and Communications	(2)	3,280
Information	(3)	1,075
Professional and Special Services	(4)	5,558
Rentals	(5)	872
Purchased Repair and Maintenance	(6)	953
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,533
		16,122
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	6,940
Transfer Payments	(10)	11,266
		34,328

	Total Person- Years Authorized
Person-Years	
Management	2
Scientific and Professional	47
Administrative and Foreign Service	6
Technical	7
Administrative Support	5
	67

Transfer Payments \$

Grants

Conservation and Protection	
Grant to Saskatchewan Water Corporation	8,000,000
Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal	666,000
Grant to the Canadian Energy Research Institute	50,000
University Research Subventions Program — Great Lakes Water Quality	620,000
	9,336,000
Atmospheric Environment	
Grant to Economic Commission for Europe	10,000

Contributions

Conservation and Protection	
Contribution to the Canadian Coalition on Acid Rain	80,000
Environmental Partners Fund	1,300,000
Contribution to the Canadian Environmental Network	285,000
1992 United Nations Conference on Environment and Development	255,000
	1,920,000
	11,266,000

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

ENVIRONMENT

Parks Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Budgetary				
Vote 20b — Parks — Operating expenditures and contributions.....	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
Vote 25b — Parks — Capital expenditures.....	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
Vote 30b — Parks — National Battlefields Commission — Operating expenditures.....	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
Total Budgetary.....	.....	.....	9,467,700	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Health and Safety Requirements.....	7	1,300
East Kootenay Sewage Treatment Plant.....	.....	100
St. Roch Vessel restoration and its shelter.....	.....	50
Banff Avenue Paving.....	.....	150
Long Term Capital Plan.....	.....	7,524
National Battlefields Commission — Interpretation Centre.....	2	344
	9	9,468

Further Details (Budgetary Items)	\$000's			
	Vote 20b	Vote 25b	Vote 30b	Total
Health and Safety Requirements.....	1,300	.....	.....	1,300
East Kootenay Sewage Treatment Plant.....	100	.....	.....	100
St. Roch Vessel restoration and its shelter.....	50	.....	.....	50
Banff Avenue Paving.....	150	.....	.....	150
Long Term Capital Plan.....	.....	7,524	.....	7,524
National Battlefields Commission — Interpretation Centre.....	.....	.....	344	344
	1,600	7,524	344	9,468

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....	(1) 326
Transportation and Communications.....	(2) 220
Professional and Special Services.....	(4) 620
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 180
	1,346
Capital	
Professional and Special Services.....	(4) 1,116
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 1,587
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8) 2,878
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 2,241
	7,822
Transfer Payments.....	(10) 300
	9,468

ENVIRONMENT

Parks Program

<u>Person-Years</u>	Total Person- Years Authorized	
Administrative and Foreign Service.....		9
	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Park Operation</i>		
QUEBEC REGION		
Fort Chambly Locks 1, 2 and 3	7,895	2,025
Quebec Fortifications — Powder Magazine Rehabilitation	1,526	659
ONTARIO REGION		
Trent Severn Waterway — Dam 2 at Lock 2 repairs.....	5,919	5,840
Rideau Canal — Hartwell's Locks 9 and 10 — repairs.....	1,462	1,335
WESTERN REGION		
Banff — Two Jacks — Lakeside Campground Rehabilitation	910	606
PRAIRIE AND NORTHERN REGION		
Wood Buffalo — Pine Lake Island — Peace Point Road.....	1,301	31
ATLANTIC REGION		
Prince Edward Island — Green Gables Redevelopment (Phase I)	3,005	921
Transfer Payments		\$
	<u>Contributions</u>	
<i>Park Operation</i>		
Contribution to East Kootenay, British Columbia toward the cost of the Radium Sewage Treatment Plant		100,000
Contribution to the Town of Banff to pave Banff Avenue		150,000
		250,000
<i>Park Development</i>		
Contribution to the City of Vancouver for the St. Roch Vessel and its shelter		50,000
		300,000

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 1b — Canadian Interests Abroad — Operating expenditures.....	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
Vote 5b — Canadian Interests Abroad — Capital expenditures.....	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
Vote 10b — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions.....	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
Total Budgetary.....	.....	.....	30,158,741	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Immigration.....	16	6,982
Organization of American States.....	.....	6,414
International Trade Development programs.....	.....	3,238
Commonwealth Program of Action on Southern Africa.....	.....	2,815
Establishment of Consulate in Kiev, USSR.....	4	2,000
Increased operating and capital costs.....	.....	6,501
Additional grants.....	.....	2,209
	20	30,159

Further Details (Budgetary Items)	\$000's			
	Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Immigration.....	3,282	3,700	.....	6,982
Organization of American States.....	939	536	4,939	6,414
International Trade Development programs.....	1,393	.....	1,845	3,238
Commonwealth Program of Action on Southern Africa.....	750	.....	2,065	2,815
Establishment of Consulate in Kiev, USSR.....	800	1,200	.....	2,000
Increased operating and capital costs.....	6,447	54	.....	6,501
Additional grants.....	.....	.....	2,209	2,209
	13,611	5,490	11,058	30,159

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....	(1) 1,370
Transportation and Communications.....	(2) 1,600
Information.....	(3) 900
Professional and Special Services.....	(4) 250
Rentals.....	(5) 4,391
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 5,100
	13,611
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8) 1,763
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 3,727
	5,490
Transfer Payments.....	(10) 11,058
	30,159

* Funds in the amount of \$11,760,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

		Total Person- Years Authorized
Person-Years		
Management		1
Administrative and Foreign Service.....		16
Administrative Support		3
		<u>20</u>
Transfer Payments		\$
Grants*		
<i>Foreign Policy, Priorities and Coordination</i>		
Grant to the Canadian Group of the Trilateral Commission.....		<u>30,000</u>
<i>Political and International Security Affairs</i>		
Grant to the Canadian Council for Children and Youth.....		<u>38,000</u>
<i>Legal, Immigration and Consular Affairs</i>		
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council		<u>2,141,000</u>
<i>Bilateral Relations and Operations</i>		
Grant for trade promotion purposes in the Asia-Pacific Region		1,198,000
Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations.....		1,800,000
Grants to monitor sanctions against South Africa		100,000
Grant to the Special Voluntary Fund of the Commonwealth Secretariat.....		165,000
Grants for the development of Asian cultural awareness and language training.....		100,000
Grants to promote political and economic relationships with Asia/Pacific region		500,000
		<u>3,863,000</u>
Contributions		
<i>Bilateral Relations and Operations</i>		
Contribution to the Organization of American States.....		4,938,441
Contributions for trade promotion purposes under the Going Global program.....		<u>47,300</u>
		<u>4,985,741</u>
		<u>11,057,741</u>

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

EXTERNAL AFFAIRS

Department

World Exhibitions Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New	
			Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20b — World Exhibitions — Capital expenditures	5,720,000	.....	2,400,000	8,120,000

<u>Explanation of Requirement</u>	Person- Years	\$000s
Seville World Exposition 1992	2,400

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works..... (8)	2,400

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 30b — Canadian International Development Agency — Operating expenditures.....	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
Vote 35b — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates.....	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
Total Budgetary.....	.....	.....	34,855,526	.....
Non-Budgetary				
<u>Vote 146b—In accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act:</u>				
a) payment estimated at \$500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US \$417,999.58 and;				
b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US \$417,999.58 .....	.....	.....	500,000	500,000
Total Program.....	.....	.....	35,355,526	.....

<u>Explanation of Requirement *</u>	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	1,000
Increased class grant for humanitarian assistance.....	20,000
Increased class grant for food aid assistance.....	6,750
Increased class grant for education and training	1,200
Increased class contribution for geographic programs.....	17,899
Payment and issuance of notes to the Caribbean Development Bank.....	500
Gross Program Supplement.....	47,349
Less: Funds available within Vote 35 (\$11,993,600) due to reduced contribution requirements.....	11,994
	35,355

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	1,000
Transfer Payments..... (10)	45,849
	46,849
Less: Funds Available..... (13)	11,994
	34,855

* Funds in the amount of \$6,750,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants**Partnership Program**

Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*)

6,750,000**National Initiatives**

Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities, and appeals and for special program and project expenses directly related thereto

20,000,000

Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto.....

1,200,00021,200,000**Contributions****National Initiatives**

Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to Provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto

17,899,12645,849,126

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b — Financial and Economic Policies — Program expenditures.....	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
GST advertising and communications costs.....			.....	14,305
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	1,997
Information.....			(3)	9,844
Professional and Special Services.....			(4)	2,441
Rentals.....			(5)	23
				<hr/> 14,305

FINANCE

Department

Public Debt Program

Budgetary	This Supplementary Estimate			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Statutory — Interest and Other Costs	41,150,000,000	. . . . .	2,500,000,000	43,650,000,000
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person-	
			Years	\$000s
Public Debt Charges .....			. . . . .	2,500,000
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Public Debt.....			(11)	2,500,000
<hr/>				

FINANCE
Department
Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 12b</u> — Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in Right of Canada to guarantee not more than 90 percent of the net claims of holders of mortgages estimated not to exceed \$350,000,000, in respect of mortgages insured by the Mortgage Insurance Company of Canada having a gross aggregate value not exceeding \$50,000,000,000, in the event of the insolvency or liquidation of the Mortgage Insurance Company of Canada; and, to repeal Finance Vote 18c, Appropriation Act No. 4, 1989-90.....	1	1
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Mortgage Insurance Company of Canada — Mortgage Guarantee.....		

FORESTRY

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates \$
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1b — Forestry — Operating expenditures.....	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Operating resources pending renewal of the Forestry Regional Development Agreements.....			52	2,258
National Biotechnology Strategy.....			.....	515
Long Range Transport of Air Pollutants.....			.....	400
			52	3,173
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	2,258
Professional and Special Services.....			(4)	915
				3,173
<hr/>				
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional.....				23
Administrative and Foreign Service.....				7
Technical.....				8
Administrative Support.....				14
				52

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions.....	2,145,025,000	.....	46,438,705	2,191,463,705
Non-Budgetary				
Vote L20b — Loans to native claimants.....	14,303,000	.....	9,697,000	24,000,000
Total Program.....	.....	.....	56,135,705	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Increased grant to Makivik Corporation	22,871
Contribution to Hydro Quebec.....	12,938
Interim payment to the Tungavik Federation of Nunavut.....	4,300
Claim settlement with Stangecoming Indian Band	2,789
Increased grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Québec	1,941
Claim settlement with Teslin Indian Band.....	1,600
Increase in loans to native claimants.....	9,697
	56,136

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....	(10) 46,439

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	\$000s	\$000s

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

Capital Facilities and Community Services

Junior secondary school — Onion Lake, Saskatchewan	7,268	5,406
--	-------	-------

* Funds in the amount of \$36,771,326 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

GrantsComprehensive Claims

* Grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Quebec.....	1,940,900
* Payment to the Tungavik Federation of Nunavut of an interim payment on capital transfers for the settlement of its comprehensive land claim.....	4,000,000
* Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement Implementation....	22,871,074
	<u>28,811,974</u>

Lands, Revenues and Trusts

Grants to Indian bands for specific land claims (<i>Funds in the amount of \$3,959,352 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>).....	<u>4,389,231</u>
---	------------------

ContributionsComprehensive Claims

Interim payment of a one-time implementation cost to determine enrollment of persons entitled to benefits from the Tungavik Federation of Nunavut land claim.....	<u>300,000</u>
---	----------------

Capital Facilities and Community Services

Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing:	
Maintenance and Operation.....	<u>12,937,500</u>
	<u>46,438,705</u>

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	This Supplementary Estimate			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$185,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and \$8,300,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
Vote 50b — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$400,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and \$8,200,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
Total Budgetary.....	.....	17,085,000	3,510,000	.....
Explanation of Requirement			Person-Years	\$000s
Transfer of the Northern Roads Program to the Yukon Government.....			.....	9,875
Transfer of the Northern Roads Program to the Northwest Territories Government.....			.....	10,720
Gross Program Supplement.....			.....	20,595
Less: Funds available from Vote 30 (\$585,000) and from Vote 35 (\$16,500,000) as a result of this transfer of authority.....			.....	17,085
			.....	3,510
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....(10)				20,595
Less: Funds Available.....(13)				17,085
				3,510

Transfer Payments

\$

Other Transfer Payments*Transfer Payments to the Territorial Governments*

Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	9,875,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year).....	10,720,000
	<hr/> 20,595,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 1b — Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$8,490,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
Vote 5b — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003
Total Budgetary .....	.....	(14,999,999)	2	.....

Explanation of Requirement*

	Person- Years	\$000s
Additional operating costs	5,291
Public Awareness and Public Participation Campaign on Science and Technology	3,200
Grants under the British Columbia Science and Technology Subsidiary Agreement	1,154
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research	2,000
Gross Program Supplement	11,645
Less: Funds available from Vote 5 (\$8,490,999) and within Vote 5 (\$3,153,999) due to a reallocation of funds	11,645

Objects of Expenditure

		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	949
Information	(3)	2,583
Professional and Special Services	(4)	4,481
Rentals	(5)	159
Purchased Repair and Maintenance	(6)	114
Utilities, Materials and Supplies	(7)	205
		8,491
Transfer Payments	(10)	3,154
		11,645
Less: Funds Available	(13)	11,645
	

Transfer Payments

	\$
Grants**	
Operations	
Grants under the British Columbia Science and Technology Subsidiary Agreement	1,154,000
Science, Coordination and Advocacy	
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research	2,000,000
	3,154,000

* Funds in the amount of \$3,471,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

** Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Regional Development and Aboriginal Economic Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b — Regional Development and Aboriginal Economic Program — The grant listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$14,999,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote				
	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000

Explanation of Requirement *	Person- Years	\$000s
Grant to the Corporation for the Economic and Social Renewal of South-West Montreal (RESO) Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs.....	50
Gross Program Supplement.....	14,950
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contributions.....	15,000

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	15,000
Less: Funds Available.....(13)	15,000

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

Regional Development Quebec and Ontario

Grant to the Corporation for the Economic and Social Renewal of South West Montreal (RESO) (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	50,000
---	--------

Contributions

Regional Development Quebec and Ontario

Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	14,950,000
	15,000,000

* Funds in the amount of \$50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Canadian Patents and Development Limited

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 30b — Payments to Canadian Patents and Development Limited	799,000	.....	1,000,000	1,799,000
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	1,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	1,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Canadian Space Agency

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 35b — Canadian Space Agency — Operating expenditures	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
Vote 40b — Canadian Space Agency — The grant listed in the Estimates	13,581,000	.....	1	13,581,001
Total Budgetary .....	.....	.....	14,019,001	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	17	7,100
Brazil Ground Station .....	.....	6,869
International Space University .....	.....	300
Gross Program Supplement	17	14,269
Less: Funds available within Vote 40 due to reduced requirements .....	.....	250
	17	14,019

Further Details (Budgetary Items)	Vote 35b	\$000's Vote 40b	Total
Additional operating costs	7,100	.....	7,100
Brazil Ground Station	6,869	.....	6,869
International Space University	50	250	300
	14,019	250	14,269
Less: Funds available .....	.....	250	250
	14,019	.....	14,019

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 850
Transportation and Communications	(2) 2,094
Information	(3) 688
Professional and Special Services	(4) 6,391
Rentals	(5) 208
Purchased Repair and Maintenance	(6) 522
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,149
	11,902
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,117
Transfer Payments	(10) 250
	14,269
Less: Funds Available	(13) 250
	14,019

* Funds in the amount of \$14,269,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Canadian Space Agency

	Total Person- Years Authorized
Person-Years	
Scientific and Professional	3
Administrative and Foreign Service.....	9
Administrative Support	5
	<u>17</u>
Transfer Payments	\$
	Grants
Grant to the Canadian Foundation for the International Space University (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....	250,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Research Council of Canada

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 60b — National Research Council of Canada — Operating expenditures.....	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
Vote 65b — National Research Council of Canada — Capital expenditures.....	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
Vote 70b — National Research Council of Canada — The grant listed in the Estimates.....	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
Total Budgetary.....	.....	.....	119,700,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
National Biotechnology Strategy.....	.....	500
Canadian Space Station — Major Crown Project.....	16	116,200
Grant to Carleton University.....	.....	6,000
Gross Program Supplement.....	16	122,700
Less: Funds available within Vote 70 due to reduced contribution requirements.....	.....	3,000
	16	119,700

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	500
Capital	
Personnel..... (1)	3,500
Transportation and Communications..... (2)	1,400
Professional and Special Services..... (4)	14,500
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment..... (9)	96,800
	116,200
Transfer Payments..... (10)	6,000
	122,700
Less: Funds Available..... (13)	3,000
	119,700

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional.....	16

* Funds in the amount of \$83,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Research Council of Canada

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development</i>		
ONTARIO		
Ottawa, Optoelectronics Clean Room Facility	990	990
<i>Administrative and Special Support Services</i>		
NOVA SCOTIA		
Halifax, Roof Replacement — Institute for Marine Biosciences	450	450
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>National Competence in the Natural Sciences and Engineering</i>		
Grant to Carleton University for Particle Physics Research (<i>Funds in the amount of \$3,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)		6,000,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Natural Sciences and Engineering Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75b — Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures.....	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
Vote 80b — Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Total Budgetary.....	.....	.....	40,246,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Implmentation of Networks of Centres of Excellence.....	8	605
Grants to the Networks of Centres of Excellence.....	.....	39,641
	8	40,246

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 370
Transportation and Communications.....	(2) 149
Information.....	(3) 50
Professional and Special Services.....	(4) 36
	605
Transfer Payments.....	(10) 39,641
	40,246

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service.....	3
Administrative Support	4
	8

Transfer Payments \$

Grants

Grants and Scholarships

Grants in support of research for the new program of Networks of Centres of Excellence (<i>Funds in the amount of \$34,300,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>).....	39,641,000
---	------------

* Funds in the amount of \$34,300,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Statistics Canada

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 90b — Statistics Canada — Operating expenditures	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Vote 95b — Statistics Canada — Capital expenditures...	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Total Budgetary.....	.....	.....	5,045,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	57	5,045

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 3,320
Transportation and Communications	(2) 475
Information	(3) 180
Professional and Special Services	(4) 390
Rentals	(5) 110
Purchased Repair and Maintenance	(6) 75
Utilities, Materials and Supplies	(7) 185
	4,735
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 310
	5,045

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	13
Administrative and Foreign Service	18
Technical	11
Administrative Support	15
	57

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canada Post Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 102b</u> —In accordance with section 28 of the Canada Post Corporation Act and section 101 and 127 (3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$155,500,000 in fiscal years 1990-91 and 1991-92 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance.....	1	1

JUSTICE Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b — Justice — Operating expenditures.....	124,773,000	.....	14,200,000	138,973,000
Vote 5b — Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	243,069,500	.....	8,000,840	251,070,340
Total Budgetary .....	.....	.....	22,200,840	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	126	11,424
Strategic Plan for Information Management (SPIM).....	20	2,255
Aboriginal Self-Government	7	1,711
Additional contributions for victims of crime .....	.....	6,801
U.N. Commission of International Trade Law Symposia.....	.....	10
	153	22,201

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b	\$000's Vote 5b	Total
Additional operating and capital costs	11,424	.....	11,424
Strategic Plan for Information Management (SPIM).....	2,255	.....	2,255
Aboriginal Self-Government	521	1,190	1,711
Additional contributions for victims of crime .....	.....	6,801	6,801
U.N. Commission on International Trade Law Symposia.....	.....	10	10
	14,200	8,001	22,201

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 8,809
Transportation and Communications	(2) 1,235
Information.....	(3) 110
Professional and Special Services.....	(4) 2,000
Rentals	(5) 50
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 414
Utilities, Materials and Supplies	(7) 636
	13,254
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 946
Transfer Payments.....	(10) 8,001
	22,201

*Funds in the amount of \$1,310,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

<u>Person-Years</u>	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	78
Administrative and Foreign Service.....	48
Technical	2
Administrative Support	25
	<u>153</u>

Transfer Payments

\$

Grants

Legal Policy and Program Development

Grant to the United Nations Commission on International Trade Law Symposia (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....	<u>10,000</u>
--	---------------

Contributions

Legal Policy and Program Development

Aboriginal Self-Government Negotiations	1,190,000
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs and services to compensate victims of crimes.....	<u>6,800,840</u>
	<u>7,990,840</u>
	<u>8,000,840</u>

JUSTICE

Canadian Human Rights Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b — Canadian Human Rights Commission —				
Program expenditures	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs			15	1,813
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	719
Transportation and Communications.....			(2)	226
Information.....			(3)	119
Professional and Special Services.....			(4)	545
Rentals.....			(5)	14
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	4
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	70
				1,697
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	116
				1,813
<hr/>				
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....				15

JUSTICE
Commissioner for Federal Judicial Affairs

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 15b — Commissioner for Federal Judicial Affairs				
— Operating expenditures.....	3,978,858	.....	300,000	4,278,858
<u>Explanation of Requirement*</u>			Person-Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	300
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	300

* Funds in the amount of \$300,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

JUSTICE
Federal Court of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 25b — Federal Court of Canada — Program expenditures	16,529,000	.....	2,142,000	18,671,000
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs			3	2,142
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	175
Transportation and Communications			(2)	344
Professional and Special Services			(4)	948
Rentals			(5)	3
Purchased Repair and Maintenance			(6)	87
Utilities, Materials and Supplies			(7)	56
				1,613
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	529
				2,142
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Management				1
Administrative and Foreign Service				2
				3

JUSTICE

Tax Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b — Tax Court of Canada — Program expenditures	7,642,000	.....	852,000	8,494,000

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	8	852

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	233
Transportation and Communications	(2)	5
Information	(3)	130
Professional and Special Services	(4)	137
Purchased Repair and Maintenance	(6)	206
Utilities, Materials and Supplies	(7)	13
		724
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	128
		852

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	2
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	3
	8

* Funds in the amount of \$400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

LABOUR Department

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1b — Labour — Operating expenditures.....	57,873,000	.....	1,356,000	59,229,000
Vote 5b — Labour — Contributions	56,650,000	.....	8,700,000	65,350,000
Total Budgetary .....	.....	.....	10,056,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Fire Protection Engineering and Inspection Services on Indian Reserves.....	12	1,006
National Biotechnology Strategy .....	.....	50
Program for Older Worker Adjustment.....	.....	9,000
	12	10,056

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b	\$000's Vote 5b	Total
Fire Protection Engineering and Inspection Services on Indian Reserves.....	1,006	.....	1,006
National Biotechnology Strategy	50	.....	50
Program for Older Worker Adjustment.....	300	8,700	9,000
	1,356	8,700	10,056

Objects of Expenditure	\$000s	
Operating		
Personnel	(1)	558
Transportation and Communications.....	(2)	250
Information.....	(3)	25
Professional and Special Services.....	(4)	346
Utilities, Materials and Supplies	(7)	42
		1,221
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	135
Transfer Payments.....	(10)	8,700
		10,056

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service.....	5
Administrative Support	2
	12

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Contributions

Older Worker Adjustment

Contributions to provincial governments, employers, employer organizations, employees, employee organizations, financial institutions or such other persons or entities for the purpose of making periodic income assistance payments to certain older workers as per section 5 of the Department of Labour Act	8,700,000
---	-----------

LABOUR
Canada Labour Relations Board

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 10b — Canada Labour Relations Board — Program expenditures.....	7,359,000	.....	612,000	7,971,000
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs			8	612
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	382
Transportation and Communications.....			(2)	60
Professional and Special Services.....			(4)	130
				572
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	40
				612
Person-Years				Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional				4
Administrative and Foreign Service.....				2
Administrative Support				2
				8

NATIONAL DEFENCE Department

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates \$
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$		\$	
Vote 1b — National Defence — Operating expenditures	7,953,664,000	.....	229,200,000	8,182,864,000
Vote 5b — National Defence — Capital expenditures...	2,819,391,106	.....	120,800,000	2,940,191,106
Total Budgetary.....	.....	.....	350,000,000	.....
<u>Explanation of Requirement</u>				Person- Years
Additional operating and capital costs associated with operations in the Middle East and general military preparedness in Canada.....				.....
				\$000s
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	5,100
Transportation and Communications.....			(2)	6,700
Information.....			(3)	4,000
Professional and Special Services.....			(4)	20,500
Rentals.....			(5)	4,000
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	48,000
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	140,900
				229,200
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	120,800
				350,000

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)*

Construction

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
NOVA SCOTIA		
Halifax — Base Headquarters Building — Design Phase	1,124	350
Halifax — Diesel Training Facility, Canadian Forces Fleet School	3,546	2,405
Halifax — Military Police Station	2,350	375
ONTARIO		
Ottawa — Peacekeeping Monument	1,500	235
Kingston — Naval Reserve Armoury	7,976	5,420
Downsview — Replacement Facilities — Design Phase	6,165	4,027
Borden — Ammunition Storage Magazines	26,179	4,805
Petawawa — Additional Single Quarters and Renovations — Design Phase	1,661	753
Petawawa — 1 RCR Operations and Training Facility	23,898	2,892
MANITOBA		
Shilo — New Accommodations for 3 RCHA — Design Phase	3,349	1,593
ALBERTA		
Calgary — New Headquarters Building for 1 PPCLI	4,597	3,098
BRITISH COLUMBIA		
Esquimalt — New Facility for the Fleet Maintenance Group — Design Phase	1,476	291
Esquimalt — Warrant Officers' and Sergeant's Mess	3,997	3,703
Nanaimo — New Jetty at Canadian Forces Maritime Experimental and Test Range	20,241	6,228
NORTHWEST TERRITORIES		
Alert — New Power Plant Complex	9,144	2,829
VARIOUS LOCATIONS		
Various — Infrastructure Adjustment Program — Design Phase	19,109	9,858
<i>Equipment</i>		
Aircraft and Engines		
CH135 Auxiliary Fuel Tanks	9,388	2,071
Armament		
Phalanx Close-In Weapon Systems	39,500	29,537
Maritime Surface to Air Point Defence	5,000	5,000
Electronics and Communications Equipment		
Sub-Surface Acoustic Surveillance System — Project Definition	2,806	957
Main Operating Base Training Radars	63,915	17,328
Defence Services Program Information System Computer	2,422	1,813
Electronic Support Measures for Ships	9,899	6,021
CF-18 Radar Upgrade	71,970	6,776
Quality Assurance Management Information System	9,998	2,816
Helicopter Precision Approach Aid	1,293	1,293
Miscellaneous		
Nuclear, Biological, Chemical Masks	49,020	1,238
Development		
Advanced Development Model Canadian Naval Electronic Warfare Set	41,909	587
Computer for Defence Research Establishment — Valcartier	3,091	2,802

* Projects listed above are those approved or amended after the 1990-91 Main Estimates were finalized.

NATIONAL DEFENCE

Emergency Preparedness Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b — Emergency Preparedness Canada — Operating expenditures	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
Vote 20b — Emergency Preparedness Canada — Contributions	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772
Total Budgetary .....	.....	.....	8,544,772	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	5	1,068
Disaster Financial Assistance — Manitoba .....	.....	130
Disaster Financial Assistance — Quebec .....	.....	7,347
	5	8,545

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 153
Transportation and Communications	(2) 125
Information	(3) 165
Professional and Special Services	(4) 375
Purchased Repair and Maintenance	(6) 100
Utilities, Materials and Supplies	(7) 150
	1,068
Transfer Payments	(10) 7,477
	8,545

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	1
	5

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Contributions

Emergency Preparedness Canada	
Contributions to provinces for assistance relating to natural disasters:	
Manitoba	130,000
Quebec	7,346,772
	7,476,772

* Funds in the amount of \$7,821,772 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b — Health — Operating expenditures	645,618,000	.....	52,168,500	697,786,500
Vote 10b — Health — Capital expenditures	46,036,000	.....	14,520,000	60,556,000
Vote 15b — Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$1,500,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
Total Budgetary .....	.....	1,500,000	77,688,500	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Extraordinary assistance to vaccine injured persons .....	.....	38,150
Additional costs for the Food Inspection System	122	22,802
National Biotechnology Strategy .....	.....	1,313
Long Range Transport of Airborne Pollutants .....	.....	1,000
Artificial Intelligence Research and Development Fund .....	.....	69
Construction and renovation program .....	.....	3,355
Increase grants to support health promotion projects .....	.....	1,500
Funding for the Victoria Commonwealth Games Society .....	.....	11,000
Gross Program Supplement	122	79,189
Less: Funds available from Vote 25 due to reduced contributions .....	.....	1,500
	122	77,689

Further Details (Budgetary Items)	\$000's			Total
	Vote 5b	Vote 10b	Vote 15b	
Extraordinary assistance to vaccine injured persons	38,150	.....	.....	38,150
Additional costs for the Food Inspection System	12,074	10,728	.....	22,802
National Biotechnology Strategy	997	316	.....	1,313
Long Range Transport of Airborne Pollutants	879	121	.....	1,000
Artificial Intelligence Research and Development Fund	69	.....	.....	69
Construction and renovation program .....	.....	3,355	.....	3,355
Increase grants to support health promotion projects .....	.....	.....	1,500	1,500
Funding for the Victoria Commonwealth Games Society .....	.....	.....	11,000	11,000
	52,169	14,520	12,500	79,189
Less: Funds available .....	.....	.....	1,500	1,500
	52,169	14,520	11,000	77,689

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	5,146
Transportation and Communications.....	(2)	1,067
Information.....	(3)	355
Professional and Special Services.....	(4)	5,404
Rentals.....	(5)	178
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)	535
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,245
Other Subsidies and Payments.....	(12)	38,239
		52,169
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8)	9,496
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	5,024
		14,520
Transfer Payments.....	(10)	12,500
		79,189
Less: Funds Available.....	(13)	1,500
		77,689

Person-Years

	Total Person- Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	101
Administrative and Foreign Service.....	7
Technical.....	5
Administrative Support	8
	122

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
--	--------------------------------------	--

New Major Capital Projects (Information only)

Program Administration

NOVA SCOTIA

Dartmouth — Construction of a Laboratory/Office Facility	15,159	3,355
--	--------	-------

Transfer Payments

\$

Grants

Health Services and Promotion

Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research.....	1,500,000
---	-----------

Contributions

Fitness and Amateur Sport

Payments, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international games towards the capital and operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses of single sport international championships held in Canada.....	11,000,000
	12,500,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Medical Research Council

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 30b — Medical Research Council — Operating expenditures.....	5,252,000	.....	248,000	5,500,000
Vote 35b — Medical Research Council — The grants listed in the Estimates.....	215,946,000	.....	17,810,000	233,756,000
Total Budgetary.....	.....	.....	18,058,000	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Implementation of Networks of Centres of Excellence.....			3	248
Grants to the Networks of Centres of Excellence.....			.....	17,810
			3	18,058
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	149
Transportation and Communications.....			(2)	80
Information.....			(3)	19
				248
Transfer Payments.....			(10)	17,810
				18,058
<hr/>				
Person-Years			Total Person- Years Authorized	
Scientific and Professional				2
Administrative Support				1
				3
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Grants				
<hr/>				
Grants and Scholarships				
Grants to the Networks of Centres of Excellence (<i>Funds in the amount of \$15,700,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>).....				17,810,000
<hr/>				
*Funds in the amount of \$15,700,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.				

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b — Customs and Excise — Operating expenditures	474,793,000	.....	133,649,000	608,442,000
Vote 5b — Customs and Excise — Capital expenditures	13,739,000	.....	78,818,000	92,557,000
Total Budgetary .....	.....	.....	212,467,000	.....

Explanation of Requirement*

	Person-Years	\$000s
Preparation and planning for the Goods and Services Tax	1,151	202,987
Additional operating costs	12	9,480
	1,163	212,467

Further Details (Budgetary Items)

	Vote 1b	\$000's Vote 5b	Total
Preparation and planning for the Goods and Services Tax	124,169	78,818	202,987
Additional operating costs	9,480	.....	9,480
	133,649	78,818	212,467

Objects of Expenditure

	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 48,253
Transportation and Communications	(2) 24,696
Information	(3) 9,494
Professional and Special Services	(4) 36,294
Rentals	(5) 1,891
Purchased Repair and Maintenance	(6) 6,204
Utilities, Materials and Supplies	(7) 6,817
	133,649
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 78,818
	212,467

Person-Years

	Total Person-Years Authorized
Management	37
Scientific and Professional	186
Administrative and Foreign Service	779
Administrative Support	161
	1,163

* Funds in the amount of \$206,987,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE

Taxation

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10b — Taxation — Operating expenditures	919,269,000	.....	54,561,000	973,830,000
Vote 15b — Taxation — Capital expenditures	48,066,000	.....	14,237,000	62,303,000
Total Budgetary .....	.....	.....	68,798,000	.....

Explanation of Requirement*

	Person- Years	\$000s
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers.....	627	67,254
Tax Court Reorganization	15	1,544
	642	68,798

Further Details (Budgetary Items)	Vote 10b	\$000's Vote 15b	Total
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers.....	53,048	14,206	67,254
Tax Court Reorganization	1,513	31	1,544
	54,561	14,237	68,798

Objects of Expenditure

	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 21,266
Transportation and Communications	(2) 16,675
Information	(3) 4,945
Professional and Special Services	(4) 2,953
Rentals	(5) 73
Purchased Repair and Maintenance	(6) 7,706
Utilities, Materials and Supplies	(7) 943
	54,561
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 14,237
	68,798

Person-Years

	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service	116
Administrative Support	520
Operational	6
	642

* Funds in the amount of \$8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Department

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b — Privy Council — Program expenditures	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930

<u>Explanation of Requirement*</u>	Person- Years	\$000s
Royal Commission on National Passenger Transportation.....	8,778
Royal Commission on New Reproductive Technologies.....	11,344
Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing.....	14,553
Commission of Inquiry into Air Ontario Crash at Dryden Ontario.....	2,580
Commission of Inquiry into the Use of Drugs and Banned Practices Intended to Increase Athletic Performance.....	390
	37,645

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....(12)	37,645

* Funds in the amount of \$11,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 10b — Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures	25,174,000	.....	152,500	25,326,500
<u>Explanation of Requirement</u>				Person- Years
Additional operating costs.....				\$000s
				..... 153
<u>Objects of Expenditure</u>				
Operating				\$000s
Purchased Repair and Maintenance.....				(6) 153

PUBLIC WORKS
Department
Real Property Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New	
			Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5b — Real Property — Operating expenditures....	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Preparation and planning for the GST accommodation	40,000
Other accommodations.....	20,500
	60,500

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	10,659
Rentals..... (5)	22,315
Purchased Repair and Maintenance..... (6)	27,526
	60,500

* Funds in the amount of \$60,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
Department
Crown Corporations Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b — Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the Canadian Museum of Civilization	5,230,000	.....	2,656,000	7,886,000
Vote 16b— Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures .....	.....	.....	2,000,000	2,000,000
Total Budgetary .....	.....	.....	4,656,000	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Increase in capital expenditures to cover cost overruns on the construction of the Canadian Museum of Civilization .....			.....	2,656
Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures .....			.....	2,000
			.....	4,656
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				4,656

PUBLIC WORKS
Canada Mortgage and Housing Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b — To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing Corporation Act.....	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Recovery of Assisted Rental Program loan losses and interest expenditures .....			.....	104,300
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				104,300

PUBLIC WORKS

National Capital Commission

Budgetary	This Supplementary Estimate			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 30b — Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	57,968,000	.....	300,000	58,268,000
<u>Explanation of Requirement</u>				
Additional operating costs.....			Person-Years	\$000s
			.....	300
<u>Objects of Expenditure</u>				
Operating				\$000s
Other Subsidies and Payments.....			(12)	300

Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1b — Secretary of State — Operating expenditures	189,648,000	.....	547,000	190,195,000
Vote 5b — Secretary of State — The grants listed in the Estimates.....	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,500
Total Budgetary.....	.....	.....	2,327,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Planning of Canada 125.....	1,127
Grants to Women's Program for the transitional funding of women's centres	1,200
	<u>2,327</u>

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Information.....	(3)	54
Professional and Special Services.....	(4)	337
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	156
		<u>547</u>
Transfer Payments.....	(10)	1,780
		<u>2,327</u>

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>Social Development</i>	
Grants to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, the private sector and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society.....	1,200,000
<i>State Ceremonial and Canadian Identity</i>	
Grants to non-profit organizations for Canada Day celebrations and to the private and public sectors for the purpose of celebrating anniversaries of significance to the Canadian Heritage	580,000
	1,780,000

SECRETARY OF STATE
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 20b — Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates.....	77,018,300	.....	600,000	77,618,300

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Ukrainian Centennial.....	1,500
Gross Program Supplement.....	1,500
Less: Funds available within Vote 20 due to reduced contribution requirements.....	900
	600

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	1,500
Less: Funds Available.....(13)	900
	600

Transfer Payments \$

Grants

Multiculturalism and Citizenship	
Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	1,500,000

SECRETARY OF STATE
Public Service Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b — Public Service Commission — Program expenditures.....	122,333,000		799,000	123,132,000

Explanation of Requirement	Person-Years	\$000s
Additional operating and capital costs		799

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Professional and Special Services.....	(4)	137
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	662
		799

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	\$000s	\$000s

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

ONTARIO

Administration

Replacement of current financial information system.....	1,200	1,000
--	-------	-------

SECRETARY OF STATE
Social Sciences and Humanities Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b — Social Sciences and Humanities Research Council — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$900,000 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	6,071,000	900,000	693,000	7,664,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	5	1,450
Implementation of Networks of Centres of Excellence.....	....	143
Gross Program Supplement.....	5	1,593
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced grant expenditure requirements.....	....	900
	5	693

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 248
Information.....	(3) 200
Professional and Special Services.....	(4) 650
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 45
	1,143
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 450
	1,593
Less: Funds Available.....	(13) 900
	693

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....	4
Administrative Support	1
	5

SOLICITOR GENERAL
Canadian Security Intelligence Service

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b — Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures.....	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	15,374
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	15,374

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 10b — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates				
	738,872,000	.....	1	738,872,001
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Grant to the University of Saskatchewan for a psychiatric residency seat.....			.....	44
Gross Program Supplement .....			.....	44
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating requirements.....			.....	44
		
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	44
Less: Funds Available.....			(13)	44
			
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Grants				
<hr/>				
Correctional Programs				
Grant to the University of Saskatchewan, College of Medicine for a psychiatric residency seat				43,572
				<hr/>

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b — National Parole Board — Program expenditures	19,554,000	.....	165,000	19,719,000
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	165
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	165

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b — Royal Canadian Mounted Police External Review Committee — Program expenditures.....	1,048,000		185,000	1,233,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	1	185

Objects of Expenditure

Operating		\$000s
Personnel.....	(1)	35
Transportation and Communications.....	(2)	15
Information.....	(3)	10
Professional and Special Services.....	(4)	75
Rentals.....	(5)	10
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	35
		185

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....	1

SUPPLY AND SERVICES

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
		Non-Budgetary		
Budgetary				
Vote 1b — Supply and Services — Operating expenditures	266,781,000	.....	15,769,000	282,550,000
Vote 5b — Supply and Services — Capital expenditures	13,025,000	.....	10,997,000	24,022,000
Total Budgetary.....	.....	.....	26,766,000	.....
Non-Budgetary				

Vote L15b—To extend the purposes of Finance Vote L29g, Appropriation Act No. 2, 1967:

- to replace the words "standing travel advances, advances for petty cash expenditures and imprest bank accounts, and such other accountable advances" immediately following "departments and agencies" with the following words: "imprest funds, accountable advances and recoverable advances"; and,
- to increase from \$17,000,000 to \$22,000,000 the amount that may be outstanding at any one time for the purposes of this vote

.....	.....	5,000,000	5,000,000
Total Program .....	.....	31,766,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	6	578
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers.....	45	21,719
Acquisitions 2000.....	.....	1,800
Operating Systems Development .....	.....	2,669
Extend purposes of Finance Vote L29g .....	.....	5,000
	51	31,766

Further Details (Budgetary Items)	\$000's		Total
	Vote 1b	Vote 5b	
Additional operating costs.....	548	30	578
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers.....	11,390	10,329	21,719
Acquisitions 2000.....	1,510	290	1,800
Operating Systems Development	2,321	348	2,669
	15,769	10,997	26,766

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,704
Transportation and Communications.....	(2) 4,080
Information.....	(3) 70
Professional and Special Services.....	(4) 2,840
Rentals.....	(5) 265
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 1,118
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3,075
Other Subsidies and Payments.....	(12) 2,617
	15,769
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 10,997
	26,766

* Funds in the amount of \$8,982,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Total Person- Years Authorized
Person-Years	
Administrative and Foreign Service.....	3
Administrative Support	48
	<hr/> 51

TRANSPORT Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$37,014,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,000
Vote 10b — Transport — Contributions — To authorize the transfer of \$1,135,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	256,851,117	1,135,999	1	257,987,117
Total Budgetary .....	.....	38,149,999	59,000,001	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs	325	59,000
Implementation of changes to the Fixed Asset Accounting Policy .....	.....	37,014
Contributions for the operation of municipal or other airports .....	.....	1,136
Gross Program Supplement	325	97,150
Less: Funds available from Vote 5 due to changes in the Fixed Asset Accounting Policy .....	.....	38,150
	325	59,000

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	22,187
Transportation and Communications	(2)	7,064
Information	(3)	714
Professional and Special Services	(4)	12,638
Rentals	(5)	972
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6,546
Utilities, Materials and Supplies	(7)	45,893
		96,014
Transfer Payments	(10)	1,136
		97,150
Less: Funds Available	(13)	38,150
		59,000

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	13
Administrative and Foreign Service	3
Technical	167
Administrative Support	52
Operational	90
	325

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Marine/Canadian Coast Guard</i>		
<i>Fleet</i>		
Rebuild one MBB BO-105 Helicopter	1,791	1,791
<i>Marine Other</i>		
Goose Bay, Nfld. — Restoration Dredging	2,830	100
St. John's, Nfld. — Buoy Maintenance Facility	2,879	160
Placentia Bay, Nfld. — Equipment Acquisition	5,317	600
Iqaluit, NWT — New Building	3,344	300
<i>Harbours and Ports</i>		
Montmagny, Qué. — Wharf Relocation	5,966	251
<i>Aviation Group</i>		
<i>Air Navigation system</i>		
QUEBEC		
Bagotville — Purchase and install VOR/DME	2,221	700
Roberval — Replace Flight Service Station	4,242	42
Rouyn-Noranda — Replace Flight Service Station	2,930	123
ONTARIO		
Waterloo-Wellington — Install Instrument Landing System Runway 25	1,770	5
HEADQUARTERS		
VHF-AM Portable Transceivers	2,793	671
<i>Aviation Regulations</i>		
Headquarters — National Air Carrier Information System	2,100	1,386
<i>Aircraft Services</i>		
MANITOBA		
Winnipeg — New Winnipeg Hangar	7,100	539
<i>Airports Group</i>		
<i>Federal Dependant Airports</i>		
NEWFOUNDLAND		
Gander — Replace curtain walls Air Terminal Building	3,890	180
St. John's — Develop General Aviation Area	3,236	25
NOVA SCOTIA		
Yarmouth — Resurface Runway 06-24 and Taxi A	1,038	892
NEW BRUNSWICK		
Moncton — Replace reservoir pump house/Upgrade water distribution	1,212	10
QUEBEC		
Quebec — Overlay Runway 06-24	4,373	148
Eastmain River — Upgrade Taxiways	1,953	12
ONTARIO		
Hamilton — Modifications to Air Terminal Building	2,517	2,161
Kapuskasing — Reconstruct Runway 10-28	1,658	3
London — Restore heating/ventilation/air conditioning systems in Air Terminal Building	1,243	107
Windsor — Upgrade mechanical systems to Air Terminal Building	1,329	112
ALBERTA		
Grande Prairie — Rehabilitate/replace Field Electrical Centre	1,085	19
Lethbridge — Replace Field Electrical Centre/Interruptible Power Unit	1,838	1,812
BRITISH COLUMBIA		
Cranbrook — Overlay runway 16-34 Taxiways A, B and C	2,607	2,116
Penticton — New Firehall	1,361	54
Sandspit — Replace Air Terminal Building/Flight Service Station	3,606	10

TRANSPORT

Department

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Marine/Canadian Coast Guard</i>		
NORTHWEST TERRITORIES		
Iqaluit — Resurface Aprons	16,776	332
Eskimo Point — New Air Terminal Building	1,128	114
Norman Wells — Terminal Building	2,920	97
Major Federal Airports		
NOVA SCOTIA		
Halifax — Construct loop road	1,461	1,446
Halifax — North apron Expansion	2,078	1,691
Halifax — Develop North end Commuter Holdroom	2,340	81
QUEBEC		
Montreal — Construct Firehall	3,965	1,911
Montreal — Repair/resurface roads and parking	5,303	95
Mirabel — Replace Central Public Address system	1,307	66
Mirabel — Repair major concrete structures	6,386	56
ONTARIO		
Toronto — Terminal II Apron slab replacement program	2,135	138
Toronto — Airport Operations Centre	3,790	3,193
ALBERTA		
Calgary — Storm water management — Central system	2,275	47
Calgary — Alternate Power Supply Air Terminal Building	1,746	1,745
Calgary — Air Terminal Building roof restoration Phase II	2,799	1,671
Calgary — Aviation Industrial Park phase I	1,795	1,789
Edmonton — Apron I repairs	1,872	878
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver — Replace medium with high intensity lights	1,018	44
Vancouver — Construct roads Jericho Subdivision	3,114	2,200
Vancouver — Construct Taxiway Jericho road area	2,870	1,551
Vancouver — Replace slabs on Apron VI	2,668	127
Vancouver — Gate 1A bridge/Holdroom enlargement	1,746	34
Vancouver — Gate 8A bridge/Holdroom enlargement	1,972	42
Vancouver — Expand Apron VI south	3,770	92
Vancouver — Apron 6 expansion/Bypass Taxiway	5,863	1,983
Vancouver — Modifications to Fire/Security doors	1,031	516
Vancouver — Expand north west Finger Air Terminal Building	7,504	4,158

Transfer Payments

\$

Contributions

Airports

Contributions for the operation of municipal or other airports	1,136,000
--	-----------

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New	
			Appropriation \$	
Vote 5b — Veterans Affairs — The grants listed in the Estimates.....	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Increased grants due to reinstatement of remarried widows pensions.....			.....	59,330
Payments under the Flying Accidents Compensation Regulations.....			.....	600
Gallantry Awards .....			.....	70
			.....	60,000
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	60,000
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
	Grants			
Pensions				
Pensions for disability and death under the Pension Act				59,330,000
** Payments under the Flying Accidents Compensation Regulations.....				600,000
** Payments of Gallantry Awards				70,000
				60,000,000

*Funds in the amount of \$670,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

** Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	Total des
\$	\$	\$	prévisions
Crédit 30b — Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement.....			
57,968,000	300,000	.....	58,268,000
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Années- personnes	(en milliers de dollars)	
300	.....	300	
Articles de dépense			
Fonctionnement	(en milliers de dollars)		
Autres subventions et paiements.....	(12)		
300	300		

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
1,883,690,000	104,300,000	1,987,990,000	
Crédit 25b — Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et dépenses engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la Loi nationale sur l'habitation, au titre du pouvoir qui lui est conféré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement.....			
Explication du besoin Anées- personnes (en milliers)			
Recouvrement des dépenses relatives aux intérêts et de pertes sur prêts du Programme d'aide au logement locatif.....			
104,300			
Articles de dépense Fonctionnement Autres subventions et paiements.....			
104,300 (12)			

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	Total des
\$	\$	\$	\$
Prévisions			
précédentes	crédit	prévisions	prévisions
Budgetaire			
Credite 15b — Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée canadien des civilisations			
5,230,000	2,656,000		7,886,000
Credite 16b — Paiements à la Harbouroffront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement.....			
	2,000,000		2,000,000
Total du budgetaire.....			
	4,656,000		
Explication du besoin			
Augmentation des dépenses en capital afin de défrayer des coûts excédentaires pour la construction du Musée canadien des civilisations.....	2,656		
Paiements à la Harbouroffront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement.....	2,000		
	4,656		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....	(12)		4,656

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	\$	\$	\$
	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
Crédit 5b — Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement.....	60,500,000	.....	686,766,000

Budgétaire

Explication du besoin*	
A années-personnes	(en milliers de dollars)
Préparation et planification d'installations en vue de la taxe sur les produits et services.....	40,000
Autres installations.....	20,500
.....	60,500

Articles de dépense	
Fonctionnement	(en milliers de dollars)
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 10,659
Location.....	(5) 22,315
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 27,526
.....	60,500

* L'avance de fonds d'un montant de \$60,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
— Dépenses du Programme.....				
7,359,000	.....	612,000	7,971,000	
Crédit 10b — Conseil canadien des relations du travail				
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....				
8	Années- personnes	(en milliers de dollars)	612	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(1)	Personnel.....		382	
(2)	Transports et communications.....		60	
(4)	Services professionnels et spéciaux.....		130	
(9)	Capital		572	
	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....		40	
8	Années- personnes totales autorisées		612	
4	Sciences et professions.....		2	
2	Administration et service extérieur.....		2	
8	Soutien administratif.....		2	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 1b — Travail — Dépenses de fonctionnement....	57,873,000	1,356,000	59,229,000
Credit 5b — Travail — Contributions.....	56,650,000	8,700,000	65,350,000
Total du budgetaire.....	.....	10,056,000	.....

Explication du besoin			
Anées-personnes			
(en milliers de dollars)			
Services spécialisés d'ingénierie et d'inspection en matière de protection-incendie sur réserves indiennes.....			
Programme d'adaptation des travailleurs âgés.....	12	.....	1,006
Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....	.....	.....	50
Programme d'adaptation des travailleurs âgés.....	.....	.....	9,000
Total	12	.....	10,056
(en milliers de dollars)			
Credit 1b	Credit 5b	Total	
1,006	8,700	10,056	
50	.....	.....
300	8,700	9,000	
1,356	8,700	10,056	

Articles de dépense		Fonctionnement	
Personnel		(1)	
Transports et communications		(2)	
Information		(3)	
Services professionnels et spéciaux		(4)	
Services publics, fournitures et approvisionnements		(7)	
Capital		(9)	
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel		(10)	
Paiements de transfert		8,700	
		10,056	
Anées-personnes		Anées-personnes	
Sciences et professions		personnes- totales	
Administration et service extérieur		autorisées	
Soutien administratif		5	
		5	
		2	
		12	
		\$	
Contributions		8,700,000	

Adaptation des travailleurs âgés

Contributions aux gouvernements provinciaux, à des employeurs, des employés, des organisations patronales ou syndicales, des institutions financières ou toute autre personne ou collectivité, aux fins du versement périodique d'une allocation de complément de ressources à certains travailleurs âgés, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Travail.

Groupe de gestion des aéroports (suite)
Aéroports financés par l'État

Dépenses estimations 1990-1991	Coût total estimation	(en milliers de dollars)	
2,116	2,607	COLOMBIE-BRITANNIQUE	
54	1,361	Penticton — Construction d'une nouvelle caserne de pompiers	
10	3,606	Sandspit — Remplacement de l'aérogare/station d'information de vol	
332	16,776	TERritoIRES DU NORD-OUEST	
114	1,128	Eskimo Point — Construction d'une nouvelle aérogare	
97	2,920	Norman Wells — Aérogare	
		Principaux aéroports fédéraux	
		NOUVELLE-ÉCOSSE	
1,446	1,461	Halifax — Construction d'une rue demi-tour	
1,691	2,078	Halifax — Agrandissement du tablier nord	
81	2,340	Halifax — Développer la salle d'attente de l'extrémité nord	
		QUÉBEC	
1,911	3,965	Montréal — Construction d'une caserne de pompiers	
95	5,303	Montréal — Réfection/réaménagement des routes d'accès et du stationnement	
66	1,307	Mirabel — Remplacer les installations centrales de sonorisation	
56	6,386	Mirabel — Réparation des gross ouvrages en béton	
		ONTARIO	
138	2,135	Toronto — Programme de remplacement des dalles de béton de l'aire de trafic d'aérogare II	
3,193	3,790	Toronto — Le centre des opérations aéroportuaires	
		ALBERTA	
47	2,275	Calgary — Améliorer la gestion des eaux pluviales — système central	
1,745	1,746	Calgary — Remplacement de l'énergie électrique dans l'aérogare	
1,671	2,799	Calgary — Réfaire une partie du toit de l'aérogare phase II	
878	1,795	Edmonton — Parc d'aviation de la zone industrielle phase I	
		Edmonton — Réfection de l'aire de trafic I	
		COLOMBIE-BRITANNIQUE	
44	1,018	Vancouver — Remplacer les feux à moyenne intensité par des feux à haute intensité	
2,200	3,114	Vancouver — Construire les routes — subdivision Jerico	
1,551	2,870	Vancouver — Construire voie de circulation — la route Jerico	
127	2,668	Vancouver — Remplacer les dalles de béton à l'aire de trafic VI	
34	1,746	Vancouver — Pont d'accès porte 8A/agrandissement de la salle d'attente	
92	3,770	Vancouver — Agrandissement de l'aire de trafic VI sud	
1,983	5,863	Vancouver — Agrandissement de l'aire de trafic VI autour de la voie de circulation	
516	1,031	Vancouver — Modifications des portes de feu et de sécurité	
4,158	7,504	Vancouver — Agrandissement de la jette au nord-ouest de l'aérogare	
		Contributions	
		Aéroports	
		Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres	
			1,136,000

Nouveaux grands projets d'immobilisations
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)

Marine/Garde côtière canadienne

Flotte

Marine - autres

1,791	1,791	Reconstruire un hélicoptère de type MBB BO-105
100	2,830	Dragage de restauration, Goose Bay, T.-N.
160	2,879	Édifice pour l'entretien de bouées, St. John's, T.-N.
600	5,317	Acquisition d'équipement, Placentia Bay, T.-N.
300	3,344	Nouvelle bâtisse, Iqaluit, T.-N.O.
251	5,966	Recalculisation du quai, Montmagny, Qué.
<i>Groupe de l'aviation</i>		
Système de navigation aérienne		
Québec		
700	2,221	Bagerville — Achat et installation d'un VOR/DME
42	4,242	Roberval — Remplacer la station d'information de vol
123	2,930	Rouyn-Noranda — Remplacer la station d'information de vol
ONTARIO		
5	1,770	Waterloo-Wellington — Installer un système d'atterrissage aux instruments — Piste 25
ADMINISTRATION CENTRALE		
671	2,793	Émetteurs — récepteurs VHF-A-M mobiles
Réglementation aérienne		
Administration centrale		
1,386	2,100	Système d'information des transporteurs aériens nationaux
<i>Services de vol</i>		
MANITOBA		
339	7,100	Winnipeg — Nouveau hangar de Winnipeg
<i>Groupe de gestion des aéroports</i>		
Aéroports financés par l'État		
TERRE-NEUVE		
180	3,890	Gander — Remplacer la façade extérieure de l'aérogare
25	3,236	St. John's — Développer la zone d'aviation générale
NOUVELLE-ÉCOSSE		
892	1,038	Yarmouth — Recouvrement de la piste 06-24 et de la voie de circulation A
NOUVEAU-BRUNSWICK		
10	1,212	Moncton — Remplacer le poste de pompes/améliorer le réseau de distribution d'eau
QUÉBEC		
148	4,373	Québec — Pavage de la piste 06-24
12	1,953	Estmain River — Amélioration des voies de circulation
ONTARIO		
2,161	2,517	Hamilton — Modifications à l'aérogare
3	1,658	Kapuskasing — Rénovation de la piste 10-28
Londan — Restauration des systèmes de chauffage/de ventilation, de climatisation de l'aérogare		
107	1,243	Windsor — Amélioration des installations mécaniques de l'aérogare
ALBERTA		
19	1,085	Grande Prairie — Amélioration/remplacement du centre de commande d'éclairage d'aéroport
1,812	1,838	Leithbridge — Remplacement du centre de commande d'éclairage d'aéroport/des régulateurs d'énergie interruptible

Dépenses	Côté
estimatifs	total
1990-1991	(en milliers de dollars)

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions		Prévisions		Prévisions	
Nouveau		Transfert		précédentes		précédentes	
crédit		\$		\$		\$	
\$		\$		\$		\$	
Total des		prévisions		prévisions		prévisions	
Total du budgetaire.....		256,851,117		1,135,999		38,149,999	
1990-1991		1		59,000,001		257,987,117	
du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour		596,402,000		37,014,000		59,000,000	
autoriser le virement au présent crédit de \$1,135,999		— Contributions — Pour		— Transports — Contributions — Pour		— Transports — Contributions — Pour	
Credite 10b — Transports — Contributions — Pour		— Transports — Contributions — Pour		— Transports — Contributions — Pour		— Transports — Contributions — Pour	
Credite 1b — Transports — Dépenses de fonctionnement		— Transports — Dépenses de fonctionnement		— Transports — Dépenses de fonctionnement		— Transports — Dépenses de fonctionnement	
— Pour autoriser le virement au présent crédit de		— Pour autoriser le virement au présent crédit de		— Pour autoriser le virement au présent crédit de		— Pour autoriser le virement au présent crédit de	
\$37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de		\$37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de		\$37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de		\$37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de	
crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un mon-		crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un mon-		crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un mon-		crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un mon-	
tant supplémentaire de		tant supplémentaire de		tant supplémentaire de		tant supplémentaire de	

Explication du besoin		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		325	59,000
Mise en place des changements de la politique de comptabilisation des immobilisations.....		.....	37,014
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres.....		.....	1,136
Supplément brut pour le Programme.....		325	97,150
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison des changements de la politique de comptabilisation des immobilisations.....		.....	38,150
		325	59,000

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	22,187
Transports et communications.....	(2)	7,064
Information.....	(3)	714
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	12,638
Location.....	(5)	972
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	6,546
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	45,893
Paiements de transfert.....	(10)	1,136
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	38,150
		59,000
<hr/>		
Années-personnes		
Sciences et professions.....		13
Administration et service extérieur.....		3
Techmique.....		167
Soutien administratif.....		52
Exploitation.....		90
		325

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Programme			
d'armement royal du Canada — Dépenses du			
1,048,000	185,000	1,233,000

Budgétaire

Crédit 35b — Comité externe d'examen de la Gen-

Explication du besoin		Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	
Années- personnes (en milliers de dollars)	1	Années- personnes (en milliers de dollars)	185

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel.....	(1)	35
Transports et communications.....	(2)	15
Information.....	(3)	10
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	75
Location.....	(5)	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	5
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	35
		185

Années- personnes totales autorisées	1
---	---

Présentes prévisions supplémentaires		Budgetaire		Credit 20b — Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Précédentes		
\$	\$	\$	\$		
19,719,000	165,000	19,554,000			
Explication du besoin					
Coûts de fonctionnement supplémentaires					
<div> <div> Anées- (en milliers de dollars) </div> <div> 165 </div> </div>					
<div> <div> Fonctionnement Services professionnels et spéciaux </div> <div> 165 </div> </div>					
<div> <div> Articles de dépense </div> <div> (4) </div> </div>					

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10b — Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget.....			
738,872,000	.....	1	738,872,001
Explication du besoin			
Subvention à l'Université de la Saskatchewan pour l'obtention d'une place en psychiatrie.....			
44	.....	Années-personnes	(en milliers de dollars)
44	.....	.....	.....
44	.....	.....	.....
44	.....	.....	.....
Supplément brut pour le Programme.....			
44	.....	.....	.....
44	.....	.....	.....
Moins: Fonds disponibles en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....			
.....
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....			
44	(10)	.....	.....
Moins: Fonds disponibles.....			
44	(13)	.....	.....
Paiements de transfert.....			
44	(10)	.....	.....
Subventions			
Opérations correctionnelles			
Subvention au Collège de médecine de l'Université de la Saskatchewan pour l'obtention d'une place en psychiatrie.....			
43,572	.....	.....	.....

Crédite 5b — Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme			
Budgétaire			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
Années- personnes	(en milliers de dollars)		
.....	15,374		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
(12).....			15,374

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
6,071,000	900,000	693,000	7,664,000

Crédit 30b — Conseil de recherches en sciences humaines — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$900,000 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de

Explication du besoin		A années- personnes (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....	5	1,450
Mise en oeuvre des Réseaux de centres d'excellence.....	5	143
Supplément brut pour le Programme.....	5	1,593
Moins: Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des dépenses de subventions....	5	900
	5	693

Articles de dépense		Fonctionnement	Personnel	Information	Services professionnels et spéciaux	Services publics, fournitures et approvisionnements	Capital	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	Moins: Fonds disponibles	Années-personnes	
		(1)	248	(3)	200	(4)	45	(9)	450	1,593	4
		(7)					1,143		900	693	5
		(13)									1
	(en milliers de dollars)										4

Années-personnes	Soutien administratif.....	4
	Administration et service extérieur.....	1
		5

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 25b — Commission de la fonction publique —			
122,333,000	799,000	123,132,000	
Dépenses du Programme			
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....			
	Amnès- personnes	(en milliers de dollars)	799
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux.....			
Capital	(4)	(en milliers de dollars)	137
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel			
	(9)		662
			799
Nouveaux grands projets d'immobilisations			
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)			
ONTARIO			
Administration			
Remplacement du système d'information de gestion financière actuel			
			1,200
			1,000

Présentes prévisions supplémentaires		Budgetaire		Crédit 20b — Multiculturalisme et Citoyenneté — Sub-		ventions inscrites au Budget.		Explication du besoin		Articles de dépense		Paiements de transfert		Subventions		Multiculturalisme et Citoyenneté		Subventions à des groupes bénévoles, institutions et particuliers, pour promouvoir le développement culturel.		1,500,000	
Total des prévisions		Nouveau crédit		Prévisions précédentes		Transfert		Années-personnes		Moins: Fonds disponibles à même le crédit 20 en raison de la réduction des besoins en contributions		Paiements de transfert		Moins: Fonds disponibles							
\$		\$		\$		\$		(en milliers de dollars)		1,500		1,500		900							
600		900		900		900		.....		.....		1,500		900							
600		600		600		600		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,500		900							
1,500		1,500		1,500		1,500		.....		.....		1,5									

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions		Prévisions supplémentaires	
Nouveau		crédit		Total des	
		prévisions			
		\$		\$	
Transfert		\$		\$	
		\$		\$	
Budgetaire					
Crédit 1b — Secrétaire d'Etat — Dépenses de fonction-	189,648,000	547,000	190,195,000		
Crédit 5b — Secréariat d'Etat — Subventions inscrites	364,504,500	1,780,000	366,284,500		
Total du budgetaire.....	.....	2,327,000	.....	
Explication du besoin					
Planification en vue du 125 ^e anniversaire de la Confédération canadienne.....		Années-		(en milliers	
Subventions au programme de la femme pour le financement temporaire des centres de femmes.....		personnes		de dollars)	
.....		.....		1,200	
.....		.....		2,327	
Articles de dépense					
Fonctionnement					
Information					
Services professionnels et spectacles.....					
(4)					
Services publics, fournitures et approvisionnements.....					
(7)					
.....					
(3)					
54					
337					
156					
547					
1,780					
2,327					
Palements de transfert					
\$					
Subventions					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Conseil de recherches médicales

Présentées prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévions précédentes
\$	\$	\$	\$
5,500,000	248,000	.....	5,252,000
Crédit 30b — Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement.....			
233,756,000	17,810,000	.....	215,946,000
Crédit 35b — Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget.....			
.....	18,058,000	.....	.....
Total du budgetaire.....			

Explication du besoin*	
Années- personnes (en milliers de dollars)	3
Mise en oeuvre de réseaux de centres d'excellence.....	3
Subventions aux réseaux de centres d'excellence.....	.....
	17,810
	18,058

Articles de dépense	
Années- personnes (en milliers de dollars)	3
Fonctionnement	.....
Personnel.....	(1)
Transports et communications.....	(2)
Information.....	(3)
	19
	80
	149
Paiements de transfert.....(10)	
	17,810
	18,058

Paiements de transfert	
Années- personnes (en milliers de dollars)	3
Années- personnes totales autorisées	2
Soutien administratif.....	1

	1
	3

*L'avance de fonds d'un montant de \$15,700,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Subventions et bourses
Subventions aux réseaux de centres d'excellence (Les fonds d'un montant de \$ 15,700,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....

17,810,000

Articles de dépense
Fonctionnement

(1)	5,146	Personnel
(2)	1,067	Transports et communications
(3)	355	Information
(4)	5,404	Services professionnels et spéciaux
(5)	178	Location
(6)	555	Achat de services de réparation et d'entretien
(7)	1,245	Services publics, fournitures et approvisionnements
(12)	38,239	Autres subventions et paiements
	52,169	
(8)	9,496	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages
(9)	5,024	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
(10)	12,500	
	79,189	
(13)	1,500	Moins: Fonds disponibles
	77,689	

Années-personnes	
Personnes	A années-
personnes	totales
autorisées	
1	101
7	7
5	5
8	8
122	

Coût	Depenses
total	estimations
estimatif	1990-1991
(en milliers de dollars)	

Nouveaux grands projets d'immobilisations	
(À titre d'information seulement)	
Administration du programme	
Dartmouth — Construction d'un laboratoire/bureau	
15,159	3,355

Subventions	
Services et promotion de la santé	
Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	
1,500,000	

Contributions	
Condition physique et sport amateur	
Paiements, conformément aux ententes, aux organismes omnisport commanditaires, tant régionaux, nationaux qu'internationaux à l'appui des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital des jeux tenus au Canada et des dépenses de fonctionnement des championnats internationaux d'une seule discipline tenus au Canada	
11,000,000	12,500,000

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	\$
645,618,000	52,168,500	697,786,500		Crédit 5b — Santé — Dépenses de fonctionnement.....
46,036,000	14,520,000	60,556,000		Crédit 10b — Santé — Dépenses en capital.....
264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000	Crédit 15b — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n°2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....
.....	1,500,000	77,688,500	.....	Total du budgétaire.....
Explication du besoin				
Aide extraordinaire aux victimes de la vaccination.....				
.....	.....	.....	38,150	Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....
.....	.....	.....	22,802	Colis supplémentaires pour le système d'inspection des aliments.....
.....	.....	.....	1,13	Transport à distance des polluants atmosphériques.....
.....	.....	.....	1,000	Fonds de recherche et de développement en intelligence artificielle.....
.....	.....	.....	69	Programme de construction et rénovation.....
.....	.....	.....	3,355	Augmentations des subventions liées aux projets de promotion de la santé.....
.....	.....	.....	11,000	Appui financier à la Société des Jeux du Commonwealth de Victoria.....
.....	.....	.....	79,189	Supplément brut pour le Programme.....
.....	.....	.....	1,500	Moins: Fonds disponibles du crédit 25 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....
.....	.....	.....	77,689	Total
Autre ventilation (Postes budgétaires)				
Crédit 5b	Crédit 10b (en milliers de dollars)	Crédit 15b	Total	Aide extraordinaire aux victimes de la vaccination.....
38,150	12,074	10,728	38,150	Colis supplémentaires pour le système d'inspection des aliments.....
997	316	.....	22,802	Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....
879	121	.....	1,000	Transport à distance des polluants atmosphériques.....
69	3,355	.....	69	Fonds de recherche et de développement en intelligence artificielle.....
.....	.....	.....	3,355	Programme de construction et rénovation.....
.....	.....	.....	1,500	Augmentations des subventions liées aux projets de promotion de la santé.....
.....	.....	.....	11,000	Appui financier à la Société des Jeux du Commonwealth de Victoria.....
52,169	14,520	12,500	79,189	Supplément brut pour le Programme.....
52,169	14,520	1,500	1,500	Moins: Fonds disponibles du crédit 25 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....
.....	.....	11,000	77,689	Total

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10b — Impôt — Dépenses de fonctionnement.....	919,269,000	54,561,000	973,830,000
Crédit 15b — Impôt — Dépenses en capital.....	48,066,000	14,237,000	62,303,000
Total du budgetaire.....	.....	68,798,000	.....

Explication du besoin *		Années- personnes (en milliers de dollars)	
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables		627	67,254
Réorganisation de la Cour canadienne de l'impôt		15	1,544
		642	68,798
Autre ventilation (Postes budgétaires)		(en milliers de dollars)	
		Crédit 10b	Crédit 15b
		Total	
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables		53,048	14,206
Réorganisation de la Cour canadienne		1,513	31
		54,561	14,237
		68,798	
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	

Fonctionnement		Articles de dépense	
		(en milliers de dollars)	
		(1)	(2)
Personnel.....		21,266	16,675
Transports et communications.....		.....	4,945
Information.....		.....	73
Services professionnels et spéciaux.....		.....	2,953
Location.....		.....	7,706
Achat de services de réparation et d'entretien.....		.....	943
Services publics, fournitures et approvisionnements.....		.....	54,561
Capital		.....	.....
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....		14,237	68,798

Années-personnes		Années- personnes totales	
		116	520
Administration et service extérieur.....		.....	.....
Soutien administratif.....		.....	.....
Exploitation.....		6	642

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tern-
porairement ce Programme.

REVENU NATIONAL

Douanes et Accise

Prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions
\$	\$	\$	\$
474,793,000	133,649,000	608,442,000	
Credit 1b — Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement			
13,739,000	78,818,000	92,557,000	
Credit 5b — Douanes et Accise — Dépenses en capital			
Total du budgetaire	212,467,000		

Explication du besoin*			
Années-personnes	(en milliers de dollars)	Années-personnes	(en milliers de dollars)
1,151	202,987	12	9,480
Côuts de fonctionnement supplémentaires à la taxe sur les produits et services			
1,163	212,467		

Autre ventilation (Postes budgétaires)			
Credit 1b (en milliers de dollars)	Credit 5b	Total	
124,169	78,818	202,987	
9,480		9,480	
133,649	78,818	212,467	

Articles de dépense			
Fonctionnement	Personnel	Transport et communications	Information
(1)	48,253	24,696	36,294
(2)			1,891
(3)			6,204
(4)			6,817
(5)			
(6)			
(7)			
(8)			
(9)			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel			
	78,818		
	212,467		

Années-personnes			
Gestion	Sciences et professions	Administration et service extérieur	Soutien administratif
37	186	779	161
1,163			

* L'avance de fonds d'un montant de \$206,987,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
7,642,000	852,000	8,494,000	
Credat 45b — Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme.....			

Explication du besoin*

Années-personnes	(en milliers de dollars)
8	852

Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....

Articles de dépense

Fonctionnement	(en milliers de dollars)
Personnel.....	233
Transports et communications.....	(1)
Information.....	(2)
Services professionnels et spéciaux.....	(3)
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(4)
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(6)
Capital.....	724
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)
	128
	852

Années-personnes

Gestion.....	Années-personnes
Administration et service extérieur.....	3
Soutien administratif.....	3
	2
	8

* L'avance de fonds d'un montant de \$400,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

Présentées prévisions supplémentaires			
Nouveau		Total des	
prévisions	crédit	prévisions	
\$	\$	\$	\$
Prévisions			
précédentes	Transfert		
\$	\$	\$	\$
Programme			
16,529,000	2,142,000	18,671,000	
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....		3	2,142
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
(1)		175	
Transports et communications			
(2)		344	
Services professionnels et spéciaux.....			
(4)		948	
Location.....			
(5)		3	
Achat de services de réparation et d'entretien.....			
(6)		87	
Services publics, fournitures et approvisionnement.....			
(7)		56	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....			
(9)		529	2,142
Années- personnes totales autorisées			
1		2	3

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10b — Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme			
13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....			
15	Années-personnes (en milliers de dollars)	15	1,813
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel	(1)	719	
Transports et communications	(2)	226	
Information	(3)	119	
Services professionnels et spéciaux	(4)	545	
Location	(5)	14	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	4	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,697	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	116	1,813
Années-personnes			
Administration et service extérieur.....			15
Années-personnes totales autorisées			15

Années- personnes totales autorisées	Années-personnes	
	Sciences et professions.....	Personnes
78	Administration et service extérieur.....	48
2	Technique.....	25
153	Soutien administratif.....	153
<hr/>		
Palements de transfert		
<hr/>		
Subventions		
Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique		
Subvention aux symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international (les		
fonds affectés à ces postes proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		
10,000	Contributions	
Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique		
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des autochtones.....		
1,190,000	Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au	
nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes et services d'aide pour indemniser les		
victimes d'actes criminels.....		
6,800,840		
7,990,840		
8,000,840		

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions		Prévisions		Prévisions	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	\$	\$	\$	\$	\$
138,973,000	14,200,000	.....	124,773,000	.....	243,069,500	.....	.....
251,070,340	8,000,840	.....	8,000,840	.....	22,200,840	.....	.....
<p>Budgétaire</p> <p>Crédit 1b — Justice — Dépenses de fonctionnement..... 124,773,000</p> <p>Crédit 5b — Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions..... 243,069,500</p> <p>Total du budgetaire..... 22,200,840</p>							
<p>Explication du besoin*</p> <p>Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... 126</p> <p>Plan stratégique pour la gestion de l'information (PSCI)..... 20</p> <p>Autonomie gouvernementale des autochtones..... 7</p> <p>Contributions supplémentaires pour les victimes d'actes criminels..... ..</p> <p>Symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international..... ..</p>							
<p>Autre ventilation (Postes budgétaires)</p> <p>Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... 11,424</p> <p>Autonomie gouvernementale des autochtones..... 2,255</p> <p>Plan stratégique pour la gestion de l'information (PSCI)..... 1,711</p> <p>Contributions supplémentaires pour les victimes d'actes criminels..... 6,801</p> <p>Symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international..... 10</p> <p>Total..... 22,201</p>							

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel	(1)	8 809
Transports et communications	(2)	1 235
Information	(3)	110
Services professionnels et spéciaux	(4)	2 000
Location	(5)	50
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	414
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	696
Capital		13 254
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	946
Paielements de transfert	(10)	8 001
		22 201

*L'avance de fonds d'un montant de \$1,310,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tout portage de ce Programme.

Crédit 102b—Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127 (3) de la Loi sur la gestion finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter un emprunt auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de \$155,500,000 pour l'année financière 1990-1991 et 1991-1992 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances				
Budgétaire				
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	
\$	\$	\$	\$	
Présentes prévisions supplémentaires				1
				1

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 90b — Statistique Canada — Dépenses de fonctionnement.....			
251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Crédit 95b — Statistique Canada — Dépenses en capital			
8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Total du budgetaire.....			
.....	.....	5,045,000	.....
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....			
57	personnes	57	(en milliers de dollars)
5,045	Années-		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
(1)			3,320
(2)	Transports et communications.....		475
(3)	Information.....		180
(4)	Services professionnels et spéciaux.....		390
(5)	Location.....		110
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....		75
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....		4,735
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....			
(9)			310
5,045	Années-		
Années-personnes			
personnes			
totales			
autorisées			
13	Sciences et professions.....		
18	Administration et service extérieur.....		
11	Technique.....		
15	Soutien administratif.....		
57			

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	\$
Budgétaire				
Crédit 75b — Conseil de recherches en sciences naturel- les et en génie — Dépenses de fonctionnement.....				
15,480,000	.....	605,000	16,085,000	
Crédit 80b — Conseil de recherches en sciences naturel- les et en génie — Subventions inscrites au Budget.....				
406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000	
Total du budgetaire.....				
.....	.....	40,246,000	.....
Explication du besoin*				
Mise en oeuvre des réseaux de centres d'excellence.....	8	605	(en milliers de dollars)	
Subventions aux réseaux de centres d'excellence.....	.....	39,641		
.....	8	40,246		
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers de dollars)	
Personnel.....	(1)	370		
Transports et communications.....	(2)	149		
Information.....	(3)	50		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	36		
.....	.....	605		
Palements de transfert.....	(10)	39,641		
.....	.....	40,246		
Années-personnes				
Cession.....			Années- personnes totales autorisées	
Administration et service extérieur.....	1			
Soutien administratif.....	4			
.....	8			
Palements de transfert				
Subventions				
Subventions à l'appui de la recherche pour le nouveau Programme de réseaux de centres d'excellence (Les fonds d'un montant de \$34,300,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		39,641,000		
* L'avance de fonds d'un montant de \$34,300,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.				

Nouveaux grands projets d'immobilisations					
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		Recherches en appui direct à l'innovation et au développement industriels			
		ONTARIO			
		Ottawa, salle blanche à l'intérieur de l'optoélectronique.....		990	
		Services de soutien administratif et spécialisés			
		NOUVELLE-ÉCOSSE			
		Halifax, remplacement toit du pour l'Institut des biosciences marines.....		450	
		Palements de transfert			\$
		Subventions			
		Compétence nationale dans les domaines des sciences naturelles et du génie			
		Subvention à l'Université Carleton pour la recherche en physique des particules (Les fonds d'un montant de \$3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) ...			6,000,000

Présences prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	Total des
précedentes	crédit	\$	prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60b — Conseil national de recherches du Canada	238,878,000	500,000	239,378,000
— Dépenses de fonctionnement			
Crédit 65b — Conseil national de recherches du Canada	49,977,000	116,200,000	166,177,000
— Dépenses en capital			
Crédit 70b — Conseil national de recherches du Canada	120,821,000	3,000,000	123,821,000
— Subvention inscrite au Budget			
Total du budgétaire	119,700,000		

Explication du besoin*		Années- personnes	
		(en milliers	de dollars)
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	16	116,200	500
Station spatiale canadienne — Grand projet de l'Etat	16	116,200	
Subvention à l'Université Carleton	16	6,000	
Supplément brut pour le Programme	16	122,700	
Moins: Fonds disponibles du crédit 70 en raison d'une diminution des exigences de contributions.	16	3,000	119,700

Articles de dépense		Années- personnes	
		(en milliers	de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux	(4)	500	
Capital			
Personnel	(1)	3,500	
Transports et communications	(2)	1,400	
Services professionnels et spéciaux	(4)	96,800	
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	116,200	
Paiements de transfert	(10)	6,000	
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,000	119,700
Années-personnes		Années- personnes	
Sciences et professions		totaux	autorisées
* L'avance de fonds d'un montant de \$83,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.			

Années- personnes totales autorisées	Années-personnes	
	Sciences et professions	
	Administration et service extérieur	
	Soutien administratif	
	17	5
<hr/>		
Palements de transfert		
<hr/>		
Subventions		
Subvention à la Fondation canadienne pour l'Université internationale de l'espace (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
		250,000

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
97,195,000	14,019,000	111,214,000	
Credit 35b — Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement			
13,581,000	1	13,581,001	
Credit 40b — Agence spatiale canadienne — Subvention inscrites au Budget			
Total du budgetaire			

Explication du besoin*			
Années- personnes	en milliers de dollars	Années- personnes	en milliers de dollars
17	7,100	17	7,100
.....	6,869	.....	6,869
17	300	17	300
.....	14,269	.....	14,269
17	250	17	250
.....	14,019	.....	14,019
Moins: Fonds disponibles à même crédit 40 en raison d'une diminution des besoins			
Supplément brut pour le Programme			
Université internationale de l'espace			
Station terrestre au Brésil			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires			
Autre ventilation (Postes budgétaires)			
Credit 35b (en milliers de dollars)		Credit 40b (en milliers de dollars)	
.....	7,100	.....	7,100
.....	6,869	.....	6,869
.....	50	.....	50
.....	14,019	.....	14,019
.....	250	.....	250
.....	14,019	.....	14,019

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	850	(1)
Transports et communications	(2)	2,094	(2)
Information	(3)	688	(3)
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,391	(4)
Location	(5)	208	(5)
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	522	(6)
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,149	(7)
Capital		11,902	
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,117	(9)
Paiements de transfert	(10)	250	(10)
.....	.....	14,269	.....
Moins: Fonds disponibles	(13)	250	(13)
.....	.....	14,019	.....

* L'avance de fonds de \$14,269,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Crédit 30b — Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée.....				
Budgétaire				
Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des	
précédentes		crédit	prévisions	\$
\$	\$	\$	\$	\$
799,000	1,000,000	1,799,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Années- personnes				
(en milliers de dollars)				
1,000				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				
1,000				

Programme de développement régional et de développement économique des autochtones

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 25b — Programme de développement régional et de développement économique des autochtones — Subvention inscrite au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,999,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....

245,981,000 14,999,999 1 260,981,000

Explication du besoin*

Subvention au Regroupement pour la relance économique et sociale du sud-ouest de Montréal (RESO)..... Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs terminés..... Supplément brut pour le Programme..... Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....

Articles de dépense	
Paielements de transfert.....	
Moins: Fonds disponibles.....	
(10).....	15,000
(13).....	15,000
(en milliers de dollars)	

Paielements de transfert

Subventions

Subvention au Regroupement pour la relance économique et sud-ouest de Montréal (RESO) (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....

Contributions

Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs terminés.....

14,950,000 15,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$50,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Totales des prévisions	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	\$
211,794,000	8,490,999	1	220,285,000	
Crédit 1b — Industrie, sciences et technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,490,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991				
536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003	
Crédit 5b — Industrie, sciences et technologie — Subventions inscrites au Budget				
Total du budgétaire.....				
.....	(14,999,999)	2	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	5,291
Campagne d'information et de sensibilisation du public à l'égard des sciences et de la technologie.....	3,200
Subventions versées dans le cadre de l'entente auxiliaire avec la Colombie-Britannique en matière de sciences et de technologie.....	1,154
Subvention à l'Institut canadien de recherches avancées.....	2,000
Supplément brut pour le Programme.....	11,645
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$8,490,999) et fonds de compensation à même le crédit 5 (\$3,153,999) en raison d'une réaffectation des fonds.....	11,645
.....

Articles de dépense	Fonctionnement	Transports et communications	Information	Services professionnels et spéciaux	Location	Achat de services de réparation et d'entretien	Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	(6)	114	205	8,491	(10)	3,154	11,645	(13)	11,645
Paiements de transfert																							
Paiements de transfert																							
Moins: Fonds disponibles.....																							
.....																							

Activités	Subventions versées dans le cadre de l'entente auxiliaire avec la Colombie-Britannique en matière de sciences et de technologie.....	Subvention à l'Institut canadien de recherches avancées.....	2,000,000	3,154,000
L'avance de fonds d'un montant de \$3,471,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.					
*Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.					

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Nouveau	Transfert	Total des	
précédentes	crédit		prévisions	
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 1b - Forêts - Dépenses de fonctionnement				
90,399,000	3,173,000	.....	93,572,000	

Explication du besoin		
Années- personnes	(en milliers de dollars)	
52	2,258	Ressources de fonctionnement en attendant le renouvellement des ententes régionales de mise en
52	515	valeur des forêts
52	400	Stratégie nationale en matière de biotechnologie
52	3,173	Transport à grande distance des polluants atmosphériques

Articles de dépense	
Fonctionnement	(en milliers de dollars)
Personnel	2,258
Services professionnels et spéciaux	915
(1)	
(4)	3,173

Années-personnes	
Sciences et professions	23
Administration et service extérieur	7
Technique	8
Soutien administratif	14
Années- personnes totales autorisées	52

FINANCES
Ministère
Programme du service de la dette publique

Prévisions supplémentaires				
Prévisions	Nouveau	Transfert	crédit	Total des
\$	\$	\$	\$	\$
Prévisions				prévisions
précédentes				
41,150,000,000	2,500,000,000	.....		43,650,000,000
Législatif — Frais d'intérêt et autres coûts.....				
.....				
Frais de la dette publique				
.....				
Années-				
personnes				
.....				
(en milliers				
de dollars)				
2,500,000				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Dette publique.....				
.....(11)				
2,500,000				

Programme des politiques financières et économiques

Présentes prévisions supplémentaires				
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
72,178,000	14,305,000	.....	57,873,000	Crédit 1b — Politiques financières et économiques —
Dépenses du Programme.....				
(en milliers de dollars)	Années-personnes	.....	
14,305		Coûts des communications et de la publicité relatives à la TPS.....		
Explication du besoin				
(en milliers de dollars)	Articles de dépense			
Fonctionnement				
(2)	1,997	Transports et communications.....		
(3)	9,844	Information.....		
(4)	2,441	Services professionnels et spéciaux.....		
(5)	23	Location.....		
	14,305			

Années- personnes	Années- personnes	personnes totales	autorisées
9			

Coût total	estimatif
Dépenses estimatives	(en milliers de dollars)
1990-1991	

Nouveaux grands projets d'immobilisations
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)
Exploitation des parcs

Fort Chambly Écluses 1, 2 et 3	RÉGION DU QUÉBEC	7,895	1,526	2,025
Fortifications de Québec — Réfection du Magasin de l'Artillerie				659
Vole navigable Trent Severn — Réparation du Barrage 2 et de l'Écluse 2	RÉGION DE L'ONTARIO	5,919	1,462	5,840
Canal Rideau — Réparation des Écluses Hartwell's 9 et 10				1,335
RÉGION DE L'OUEST				
Banff — Two Jacks — Réfection du camping Lakeside		910		606
RÉGION DES PRAIRIES ET DU NORD				
Wood Buffalo — Ile Pine Lake — Route de Peace Point		1,301		31
RÉGION DE L'ATLANTIQUE				
Ile-du-Prince Edouard — Développement de Green Gables (Phase I)		3,005		921

Paiements de transfert

Contributions

Exploitation des parcs	Contribution au district régional de East Kootenay, Colombie-Britannique à l'égard du coût de remplacement de la station d'épuration des eaux usées de Kadium	100,000
	Contribution à la Ville de Banff pour le pavage de l'Avenue Banff	150,000
		250,000
Aménagement des parcs	Contribution à la Ville de Vancouver pour le navire St. Roch et son abri	50,000
		300,000

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
\$	\$	\$	\$
prévisions	prévisions	prévisions	prévisions
Budgétaire			
Crédit 20b — Parcs — Dépenses de fonctionnement et contributions	247,441,000	1,600,000	249,041,000
Crédit 25b — Parcs — Dépenses en capital	112,572,000	7,524,200	120,096,200
Crédit 30b — Parcs — La Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonctionnement	2,236,000	343,500	2,579,500
Total du budgétaire .....	.....	9,467,700	.....
Explication du besoin			
Exigences en matière de santé et de sécurité	7	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Usine de traitement des eaux de East Kootenay .....	.....	.....	.....
Restauration du navire St. Roch et son abri .....	.....	.....	.....
Pavage de l'avenue Barff .....	.....	.....	.....
Plan d'investissement à long terme .....	.....	.....	.....
Commission des champs de bataille nationaux — centre d'interprétation .....	.....	.....	.....
Autre ventilation (Postes budgétaires)			
Exigences en matière de santé et de sécurité	1,300	Crédit 20b	(en milliers de dollars)
Usine de traitement des eaux de East Kootenay	100	Crédit 25b	Crédit 30b
Restauration du navire St. Roch et son abri	50	.....	.....
Pavage de l'avenue Barff	150	.....	.....
Plan d'investissement à long terme .....	.....	.....	.....
Commission des champs de bataille nationaux — centre d'interprétation .....	.....	.....	.....
Articles de dépense			
Fonctionnement .....	.....	.....	.....
Personnel .....	.....	.....	.....
Transports et communications .....	.....	.....	.....
Services professionnels et spéciaux .....	.....	.....	.....
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	.....	.....	.....
Capital .....	.....	.....	.....
Services professionnels et spéciaux .....	.....	.....	.....
Achat de services de réparation et d'entretien .....	.....	.....	.....
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages .....	.....	.....	.....
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel .....	.....	.....	.....
Palements de transfert .....	.....	.....	.....

Articles de dépense		en milliers de dollars	
Fonctionnement			
(1)	Personnel	2,851	(1)
(2)	Transports et communications	3,280	(2)
(3)	Informations	1,075	(3)
(4)	Services professionnels et spéciaux	5,558	(4)
(5)	Location	872	(5)
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	953	(6)
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements	1,533	(7)
Capital		16,122	
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	6,940	(9)
(10)	.....	11,266	(10)
34,328			
Années-personnes		Anées- personnes locales autorisées	
2	Gestion	2	
47	Sciences et professions	47	
6	Administration et service extérieur	6	
7	Technique	7	
5	Soutien administratif	5	
67	.....	67	
Palements de transfert		\$	
Contributions			
Subventions			
Conservation et protection			
Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation"		8,000,000	
Subvention à la Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue		666,000	
Subvention à la "Canadian Energy Research Institute"		50,000	
Programme de subventions de recherche aux universités — Qualité de l'eau des Grands Lacs		9,336,000	
Environnement atmosphérique		10,000	
Subvention à la Commission économique pour l'Europe			
Conservation et protection			
Coalition canadienne contre les pluies acides		80,000	
Fonds des partenaires de l'environnement		1,300,000	
Contribution au Réseau canadien pour la protection de l'environnement		285,000	
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement		1,920,000	
*Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit 5 du Conseil du Trésor.		11,266,000	

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
402,337,000	16,122,000	418,459,000	
Crédit 5b — Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement.....			
57,27,000	6,940,000	64,67,000	
Crédit 10b — Services de l'environnement — Dépenses en capital.....			
44,329,050	11,266,000	55,59,050	
Crédit 15b — Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions.....			
	34,328,000		
Total du budgétaire.....			

Explication du besoin ^a			
Années- personnes	en milliers	(en milliers de dollars)	Crédit 10b
Exigences en matière de santé et de sécurité.....	67		Crédit 5b
Recherche et développement en intelligence artificielle.....			15,247
Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....			200
Plan d'investissement à long terme.....			675
Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation".....			60
Subvention à la "Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue.....			630
Subvention au "Canadian Energy Research Institute".....			6,250
Programme de subventions de recherches aux universités / "Qualité de l'eau des Grands Lacs".....			6,250
Subvention à la Commission économique pour l'Europe.....			8,000
Coalition canadienne contre les pluies acides.....			666
Fonds des partenaires de l'environnement.....			50
Réseau canadien de l'environnement.....			620
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement.....			10
			80
			1,300
			285
			255
			34,328
Autre ventilation (Postes budgétaires)			
Exigences en matière de santé et de sécurité.....			Crédit 15b
Recherche et développement en intelligence artificielle.....			15,877
Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....			200
Plan d'investissement à long terme.....			735
Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation".....			6,250
Subvention à la "Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue.....			8,000
Subvention au "Canadian Energy Research Institute".....			666
Programme de subventions de recherches aux universités / "Qualité de l'eau des Grands Lacs".....			50
Subvention à la Commission économique pour l'Europe.....			620
Coalition canadienne contre les pluies acides.....			10
Fonds des partenaires de l'environnement.....			80
Réseau canadien de l'environnement.....			1,300
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement.....			285
			255
			34,328
Total			

^a L'aavance de fonds d'un montant de \$8,716,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

ENVIRONNEMENT Programme d'administration

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
40,798,000	34,539,000	75,337,000	

Explication du besoin*		
Années- personnes	(en milliers de dollars)	
126	31,778	Exigences en matière de santé et de sécurité
11	2,511	Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
137	34,539	Plan d'investissement à long terme

Articles de dépense	
Fonctionnement	(en milliers de dollars)
Personnel	5,674
Transports et communications	4,758
Information	6,032
Services professionnels et spéciaux	11,772
Location	3,649
Achat de services de réparation et d'entretien	1,072
Services publics, fournitures et approvisionnements	33,334
Capital	1,205
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	34,539

Années-personnes	
Gestion	Années- personnes totales autorisées
Sciences et professions	8
Administration et service extérieur	23
Technique	61
Soutien administratif	44
	1
	137

*L'avance des fonds du montant de \$10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Présentes prévisions supplémentaires		Budgetaire		Cédit 30b — Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		Explication du besoin		Fonctionnement	
Nouveau		Transfert		Prévisions précédentes		Années- personnes		Articles de dépense	
crédit						(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	
Total des prévisions						167,641,000		32,500	
\$		\$		\$		32,500,000		32,500	
				135,141,000		Recherche et développement dans le domaine nucléaire.....		Autres subventions et paiements.....	
(12)							(12)	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES Commission de contrôle de l'énergie atomique

Présentes prévisions supplémentaires			
prévisions	Nouveau	Transfert	prévisions
\$	\$	\$	\$
prévisions	prévisions	prévisions	prévisions
Total des	Total des	Total des	Total des

32,280,000	1	32,280,001
------------	---	------------

Credit 25b — Commission de contrôle de l'énergie atomique — Subventions inscrites au Budget.....

Budgétaire

Explication du besoin*		Années- personnes		(en milliers de dollars)	
Augmentation des subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaires			8	
Subventions aux étudiants inscrits à un programme d'études supérieures au Canada en sciences ou en génie nucléaire			60	
Supplément brut pour le Programme.....			68	
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 25 en raison des besoins opérationnels réduits.....			68	
.....			68	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Paiements de transfert.....		(10).....	
Moins: Fonds disponibles.....		(13).....	
.....		68	

Paiements de transfert		\$	
Subventions		8,000	

Application du règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle interna-
tional de l'énergie atomique
Subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaires.
Subventions aux étudiants inscrits à un programme d'études supérieures au Canada en sciences ou en génie nucléaire (Les fonds d'un montant de \$30,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

60,000	68,000
--------	--------

* L'avance de fonds d'un montant de \$30,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce Programme.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES Ministère

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	116
Information.....	(3)	2
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	5,481
Location.....	(5)	94
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	3
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	124
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)	56
Paiements de transfert.....	(10)	39,020
		44,896
Contributions		
Énergie		
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO.....		39,000,000
Politique sur les minéraux et les métaux		
Entente de coopération Canada-Nouvelle-Écosse sur l'exploitation minière.....		20,000
		39,020,000

\$

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 1b — Énergie, Mines et Ressources — Dépenses de fonctionnement.....	388,519,000	.....	5,820,500
Credit 5b — Énergie, Mines et Ressources — Dépenses en capital.....	44,728,000	.....	56,000
Credit 10b — Énergie, Mines et Ressources — Contributions.....	365,857,000	.....	39,020,000
Total du budgetaire.....	.....	.....	44,896,500
Explication du besoin*			
Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité.....	.....	.....	2,900
Ententes de coopération sur l'exploitation minière.....	.....	.....	2,028
Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....	.....	.....	708
Fonds de recherche-développement en intelligence artificielle.....	.....	.....	260
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO.....	.....	.....	39,000
Total.....	.....	.....	44,896

Autre ventilation (Postes budgétaires)			
Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité.....	2,900	.....	2,900
Ententes de coopération sur l'exploitation minière.....	1,952	56	20
Fonds de la Stratégie nationale en matière de biotechnologie.....	708	.....	708
Fonds de recherche-développement en intelligence artificielle.....	260	.....	260
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO.....	5,820	56	39,020
Total.....	.....	.....	44,896

* L'avance de fonds d'un montant de \$36,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

EMPLI ET IMMIGRATION Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

Présentes prévisions supplémentaires				
Total des prévisions	\$	Nouveau crédit	\$	Transfert
	\$		\$	
précédentes	\$			
Budgétaire				
Crédit 35b — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme				
	3,652,000	208,000	3,860,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Années- personnes	5	(en milliers de dollars)	208	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)		183	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		25	
			208	
Années-personnes				
Administration et service extérieur.....			2	
Soutien administratif.....			3	
			5	

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Nouveau	Transfert	crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 30b — Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada — Dépenses du Programme ..				
55,136,000	18,112,000			73,248,000
Explication du besoin				
Ressources supplémentaires pour le traitement des demandes du statut de réfugié.....				
	Années- personnes	(en milliers de dollars)	153	18,112
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(1)	Personnel.....	11,886		
(2)	Transports et communications.....	1,427		
(4)	Services professionnels et spéciaux.....	1,750		
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	620		
	Capital	15,683		
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	2,429		
		18,112		
Années-personnes				
	personnes	total autorisées		
1	Gestion.....	1		
3	Sciences et professions.....	3		
95	Administration et service extérieur.....	95		
3	Technique.....	3		
51	Soutien administratif.....	51		
153				

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
186,727,000	1,197,000	.....	185,530,000
Crédit 15b — Immigration — Dépenses de fonctionnement.....			
Crédit 20b — Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de \$14,019,000			
108,869,000	14,019,000	16,989,000	77,861,000
.....	15,216,000	16,989,000	.....
Total du budgétaire.....			

Explication du besoin*

Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....		6	1,197
Cours de langue et services d'orientation.....		.....	8,700
Programme d'aide à l'adaptation .....		.....	22,308
Supplément brut pour le Programme.....		6	32,205
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....		6	16,989
		6	15,216
(en milliers de dollars)			

Articles de dépense

Fonctionnement			
Personnel.....		(1)	275
Services professionnels et spéciaux.....		(4)	825
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....		(9)	97
Paielements de transfert.....		(10)	31,008
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	16,989
			15,216
Années-personnes			
Administration et service extérieur.....			
Soutien administratif.....			
Années- personnes totales autorisées		4	22,308
		6	31,008
			15,216
(en milliers de dollars)			

Paielements de transfert

Contributions

Établissement

Cours de langue et services d'orientation.....		8,700,000
Aide à l'adaptation.....		31,008,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$15,898,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.		

Subventions

Programme de mise en valeur des ressources humaines

Subventions aux particuliers, aux organisations et aux sociétés en vue d'aider les particuliers à améliorer leur aptitude au travail et de promouvoir les possibilités d'emploi en favorisant la création d'entreprises à l'échelle locale (Les fonds d'un montant de \$5,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour évenualités du Conseil du Trésor).....	26,500,000
Subvention accordée au XIV ^e Congrès mondial organisé par l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour évenualités du Conseil du Trésor).....	15,000
Subventions destinées au Fonds sectoriel pour la formation de l'industrie de fabrication d'équipement électrique et électronique.....	26,765,000
Subventions aux organismes bénévoles accordées au titre des activités qui permettront d'employer femmes, les jeunes et les membres d'autres groupes spéciaux.....	565,000
Service national de placement	27,330,000

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions précédentes		Budgetaire	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	\$	\$	\$
84,084,000	240,000	400,000	83,444,000	400,000	83,444,000
1,493,281,001	1	(17,389,000)	1,510,670,000	(17,389,000)	1,510,670,000
240,001	240,001	(16,989,000)		(16,989,000)	
<p>Credit 5b — Emploi et Assurance — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$400,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir en montant supplémentaire de 83,444,000</p> <p>Credit 10b — Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget: Total du budgetaire.....</p>					

* L'avance de fonds d'un montant de \$5,445,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Nouveau	Transfert	Total des	
précédentes	crédit	\$	prévisions	\$
Budgétaire				
Credît 1b — Gestion générale et des services — Dépenses				
du Programme				
53,211,000	2,645,000	..	55,856,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Années- personnes				
(en milliers de dollars)				
2,645				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(2)			107	
(4)			2,278	
(5)			35	
(7)			225	
			2,645	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Budgetaire			
Credit 15b — Protection civile Canada — Dépenses de fonctionnement	11,996,000	1,068,000	13,064,000
Credit 20b — Protection civile Canada — Contributions	6,676,000	7,476,772	14,152,772
Total du budgetaire	.....	8,544,772	.....

Explication du besoin*		
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	1,068
Aide financière en cas de catastrophe — Manitoba	.....	130
Aide financière en cas de catastrophe — Québec	.....	7,347
	5	8,545

Articles de dépense

Personnel	(1)	153
Transport et communications	(2)	125
Information	(3)	165
Services professionnels et spéciaux	(4)	375
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	100
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	150
.....		1,068
.....	(10)	7,477
.....		8,545

Années-personnes

Sciences et professions	.....	1
Administration et service extérieur	.....	3
Soutien administratif	.....	1
.....		5

Palements de transfert

Contributions

Protection civile Canada	
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes naturelles:	
Manitoba	130,000
Québec	7,346,772
.....	7,476,772

* L'avance de fonds d'un montant de \$7,821,772 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Dépenses	Côté
	(en milliers de dollars)
	total
	estimatif
	1990-1991

Nouveaux grands projets d'immobilisations
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis) *
Construction (suite)

1,593	3,349	Shilo — Nouveaux locaux pour le 3 ^e RCHA — Étape de la conception.....
		MANITOBA
		ALBERTA
3,098	4,597	Calgary — Nouveau quartier général du 1 PPCI.....
		COLOMBIE-BRITANNIQUE
291	1,476	Esquimalt — Construction d'un bâtiment pour le Groupe de maintenance de la Flotte —
		Étape de la conception
3,703	3,997	Esquimalt — Mess pour les adjudants et les sergents.....
		Nanaimo — Construction d'une jàcée au Centre d'expérimentation et d'essai maritimes des
6,228	20,241	Forces canadiennes.....
		TERRE-NOUVEAU
2,829	9,144	Alert — Nouvelle installation de production d'énergie.....
		ENDROITS DIVERS
9,858	19,109	Divers — Programme de modification des infrastructures — Étape de la conception.....
		Équipement
		Avions et moteurs
		CH135 réservoirs de carburant auxiliaires.....
2,071	9,388	Armement
		Système de défense aérienne à courte distance Phalanx.....
29,537	39,000	Système de défense électronique et de transmission
		Acquisition de radars d'entraînement destinés aux bases d'opérations principales.....
17,328	63,915	Système d'information pour navires.....
1,813	2,422	Systèmes de mesures d'appui électronique pour navires.....
6,021	9,899	Amélioration du logiciel et de l'appareil de radar — CF-18.....
2,816	71,970	Système intégré de gestion de l'assurance-qualité.....
1,293	9,998	Aide à l'approche pour les hélicoptères.....
		Matériel divers
1,238	49,020	Masques de protection contre les armes nucléaires, biologiques et chimiques.....
		Développement
587	41,909	Modèle avancé pour la prochaine génération de systèmes canadiens de guerre électronique
		Système informatique pour le Centre de recherches pour la défense — Valcartier.....
2,802	3,091	Système informatique pour le Centre de recherches pour la défense — Valcartier.....

* Les projets susmentionnés sont ceux qui ont été approuvés ou modifiés après avoir complété le Budget des dépenses principal de 1990-1991.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b — Défense nationale — Dépenses de fonctionnement			
7,953,664,000	229,200,000	8,182,864,000	
Crédit 5b — Défense nationale — Dépenses en capital			
2,819,391,106	120,800,000	2,940,191,106	
Total du budgetaire			
10,793,055,000	350,000,000	11,143,055,000	
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement et coûts en capital relativement aux opérations au Moyen Orient et au maintien de l'état d'alerte militaire au Canada		350,000	
Articles de dépense			
Fonctionnement		(en milliers de dollars)	
Personnel	(1)	5,100	
Transports et communications	(2)	6,700	
Information	(3)	4,000	
Services professionnels et spéciaux	(4)	20,500	
Location	(5)	4,000	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	48,000	
Services publics, fournitures et approvisionnement	(7)	140,900	
Capital	(9)	120,800	
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	120,800	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)*		Coût total	Dépenses estimatives
Construction		estimatif	1990-1991
NOUVELLE-ÉCOSSE			
Halifax — Bâtiment pour le quartier général — Étape de la conception	1,124	350	
Halifax — Installation destinée à la formation en moteurs diesel, École de la Flotte des Forces canadiennes	3,546	2,405	
Halifax — Poste de police militaire	2,350	375	
ONTARIO			
Ottawa — Monument de maintien de la paix	1,500	235	
Kingston — Salle d'exercices de la Réserve navale	7,976	5,420	
Downsview — Installations de remplacement	6,165	4,027	
Borden — Dépôts de munitions des Forces canadiennes	26,179	4,805	
Peterborough — Logements additionnels pour célibataires et rénovations — Étape de la conception	1,661	73	
Peterborough — Centre d'opérations et d'entraînement pour le 1 ^{er} Bataillon	23,898	2,892	

*Voyez la note au bas de la page 51.

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Crédit 25b — Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés — Dépenses du Programme..... 2,829,000

Explication du besoin*
 Coûts de fonctionnement supplémentaires..... 240,000
 Amnès-
 personnes
 (en milliers de dollars) 4

Articles de dépense
 Fonctionnement
 Personnel..... (1) 240
 (en milliers de dollars)

Amnès-personnes
 Sciences et professions.....
 Administration et service extérieur.....
 3
 1
 4
 Amnès-
 personnes
 totales
 autorisées

* L'avance de fonds d'un montant de \$100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES (B)1990-1991 49

Présentations prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b — Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement.....	128,373,000	1,992,100	130,365,100
Crédit 5b — Consommateurs et Sociétés — Dépenses en capital.....	6,967,000	2,209,000	9,176,000
Total du budgetaire.....	.....	4,201,100	.....

Explication du besoin [*]			
Années- personnes	de dollars	en milliers	
16	1,580	.....	.....
.....	869	.....	.....
13	1,752	.....	.....
29	4,201	.....	.....

(en milliers de dollars)			
Crédit 1b	Crédit 5b	Total	
1,230	350	1,580	Ressources supplémentaires l'inspection des aliments
762	107	869	Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....
.....	1,752	1,752	Projet d'automatisation du Bureau des brevets.....
1,992	2,209	4,201	

Articles de dépense

.....	(1)	Personnel.....
.....	(2)	Transports et communications.....
.....	(4)	Services professionnels et spéciaux.....
.....	(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....
.....	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....
.....	(7)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....
.....	(9)	Capital.....
.....	(1)	Personnel.....
.....	(2)	Transports et communications.....
.....	(4)	Services professionnels et spéciaux.....
.....	(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....
.....	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....
.....	(7)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....
.....	(9)	Capital.....
.....	(1)	Personnel.....
.....	(2)	Transports et communications.....
.....	(4)	Services professionnels et spéciaux.....
.....	(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....
.....	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....
.....	(7)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....
.....	(9)	Capital.....

* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

CONSEIL PRIVÉ
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10b — Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du Programme			
	25,174,000	.....	152,500
			25,326,500
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Années-personnes	(en milliers de dollars)	153
Articles de dépense			
Fonctionnement		(en milliers de dollars)	153
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)		

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
87,246,930	37,644,930	49,602,000	
Crédit 1b — Conseil privé — Dépenses du Programme			
Budgétaire			

Explication du besoin*	
Commission d'enquête sur le transport des voyageurs au Canada.....	8,778
Commission royale d'enquête sur les nouvelles techniques de reproduction.....	11,344
Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis.....	14,553
Commission d'enquête sur l'écrasement d'un avion d'Air Ontario à Dryden (Ontario).....	2,580
d'améliorer la performance athlétique.....	390
	37,645

Articles de dépense	
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements.....	(12)
	37,645
(en milliers de dollars)	

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions		Prévisions		Prévisions		Prévisions	
Nouveau		Transfert		Total des		Total des		Total des	
prévisions		prévisions		prévisions		prévisions		prévisions	
\$		\$		\$		\$		\$	
1,469,000		1,469,000		1,469,000		1,469,000		1,469,000	
Années- personnes		(en milliers de dollars)		819		650		1,469	
Musée national de l'aviation: Installation de l'air climatisé.....		Musée national des sciences et de la technologie: Phase II.....							
Explication du besoin		Articles de dépense		Fonctionnement		Aucres subventions et paiements.....		(12)	
Crédit 72b— Paiements au Musée national des sciences et de la technologie.....									

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60b — Paiements à la Société du Centre national des Arts			
18,979,000	1,321,000	20,300,000
Explication du besoin			
Améliorations- personnes (en milliers de dollars)			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
1,321			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....(12)			
1,321			

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Credite 55b - Archives nationales du Canada -			
54,826,000	3,455,000	58,281,000
Dépenses du Programme			

Budgétaire

Explication du besoin		Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....	
Années- personnes	8	Années- personnes	8
(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	

Articles de dépense

Fonctionnement	Personnel.....	(1)	235
	Transports et communications.....	(2)	62
	Information.....	(3)	8
	Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,049
	Location.....	(5)	13
	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	36
Capital	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)	2,052
			3,455

Années-personnes	Gestion.....	1	
	Administration et service extérieur.....	3	
	Soutien administratif.....	4	
Années- personnes totales autorisées		8	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	
précédentes	crédit		
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30b — Paiements à la Société Radio-Canada pour			
couvrir les dépenses de fonctionnement de son ser-			
vice de radiodiffusion			
896,262,000	16,000,000		912,262,000
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
	A mènes- personnes		
	(en milliers de dollars)		16,000
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements			
			(12) 16,000

Années- personnes totales autorisées		Paielements de transfert	
1	Gestion		
5	Sciences et professions		
13	Administration et service extérieur		
5	Soutien administratif		
24			
		Subventions	
		Affaires culturelles et Radiodiffusion	
		Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel, et de la construction d'installations	
		Subventions à des établissements et à des administrations sis au Canada conformément à l'article 35 de la loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	
		Contributions	
		Télécommunications et Technologie	
		Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des entreprises de communications	
		Affaires culturelles et Radiodiffusion	
		Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur l'équipement culturel	
		Contributions au Programme des initiatives culturelles	
		Contributions en vertu de l'Entente de coopération Canada/Ile-du-Prince-Edouard sur le développement culturel	
		Contributions à l'Institut de création et de recherche en design de Montréal	
		Contributions en vertu de l'Entente de coopération Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement culturel	
		Coordination des politiques et gestion intégrée	
		Contribution au Commonwealth of Learning pour l'acquisition de matériel et de services de communication et de bureautique	
		565,450	15,756,450

Présentes prévisions supplémentaires				Prévisions			
Nouveau crédit		Transfert		précédentes		précédentes	
\$		\$		\$		\$	
Total des prévisions							
				Budgetaire			
				Crédit 1b — Communications — Dépenses de fonction-		nement	
				138,324,000			
				Crédit 5b — Communications — Dépenses en capital		18,569,000	
						82,944,900	
						Total du budgetaire	
				27,094,429			
				15,756,450		98,701,350	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	1,704
Transports et communications.....	(2)	4,080
Information.....	(3)	70
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,840
Location.....	(5)	265
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,118
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	3,075
Autres subventions et paiements.....	(12)	2,617
Capital		15,769
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)	10,997
Années-personnes		
Administration et service extérieur.....		3
Soutien administratif.....		48
Années-personnes totales autorisées		51

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b — Approuvisionnements et Services —	266,781,000	15,769,000	282,550,000
Crédit 5b — Approuvisionnements et Services —	13,025,000	10,997,000	24,022,000
Dépenses en capital	.....	26,766,000	.....
Total du budgetaire	.....	.....	.....
Non-budgetaire	.....	.....	.....
Crédit L15b—Élargir les fins du crédit L29g (Finances)			
de la Loi des subides n° 2 de 1967:			
a) remplacer les mots «des avances permanentes de voyage, des avances pour dépenses imprévues et des comptes de petite caisse ainsi que telles autres avances comptables» suivant immédiatement «ministères et organismes» par les mots suivants: «des caisses d'avance fixe, des avances à justifier et des avances recouvrables»; et			
b) accroître de \$17,000,000 à \$22,000,000 le montant qui peut être dû à n'importe lequel moment aux fins du présent crédit.			
Total du Programme.....			
.....	.....	31,766,000	5,000,000
Explication du besoin*			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables.....			
Acquisitions 2000.....			
Mise au point de systèmes d'exploitation.....			
Élargissement des fins du crédit L29g (Finances).....			
Autre ventilation (Postes budgétaires)			
(en milliers de dollars)			
Crédit 1b	Crédit 5b	Total	
548	30	578	
11,390	10,329	21,719	
1,510	290	1,800	
2,321	348	2,669	
15,769	10,997	26,766	

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,982,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

ANCIENS COMBATTANTS Programme des Anciens combattants

Présentes prévisions supplémentaires	Prévisions	Budgétaire
Nouveau	précédentes	
crédit	Transfert	
\$	\$	\$
Total des prévisions		

Crédit 5b — Anciens combattants — Subventions inscrites au Budget..... 1,318,086,000

Explication du besoin*	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subventions supplémentaires en raison du rétablissement des pensions à l'égard des veuves remarquées	59,330
Paievements effectués en vertu du Règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....	600
Prestations pour bravoure.....	70
	60,000

Articles de dépense
Paievements de transfert.....(10) 60,000

Paievements de transfert \$

Pensions	Subventions
Pensions d'invalidité et de décès en vertu de la Loi sur les pensions.....	
** Paievements effectués en vertu du Règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation	
** Paievements de prestations pour bravoure.....	
	59,330,000
	600,000
	70,000
	60,000,000

*L'avance de fonds d'un montant de \$670,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.
**Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Crédit 50b—Conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole, porter de \$825,000,000 à \$1,025,000,000 le montant global qui peut être versé à la Société aux termes de ce paragraphe.....			
.....	1	1
Législatif—Versements à la Société du crédit agricole, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole.....			
.....	200,000,000	200,000,000
Total du budgetaire.....			
.....	200,000,001	.....
Explication du besoin			
Augmentation du capital autorisé.....			
Versements à la Société du crédit agricole, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole.....			
.....	200,000
.....	200,000
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....(12)			
.....	200,000

Années- personnes totales autorisées		Nouveaux grands projets d'immobilisations	
32	4	Coût estimations 1990-1991	(en milliers de dollars)
32	4		
38	4		
3	3		
77	77		

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	\$
Budgetaire				
Crédit 5b — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	537,298,000	23,787,000	561,085,000	
Crédit 10b — Agro-alimentaire — Dépenses en capital	90,028,000	355,500	90,383,500	
Crédit 15b — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	1,016,057,000	5,000,000	1,021,057,000	
Légitif — Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	233,000,000	212,400,000	445,400,000	
Total du budgetaire	1,876,383,000	241,542,500	2,117,925,500	

Explication du besoin*

Révente de porc excédentaire	15,400	77	15,400
Système d'inspection des aliments	6,169	77	6,169
Entente relative aux biens immobiliers dans la RCN	834	77	834
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	1,740	77	1,740
Programme d'amélioration de l'autofinancement	4,372	77	4,372
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	628	77	628
Assurance-récolte	212,400	77	212,400
Total	241,543	77	241,543

Autre ventilation (Postes budgétaires)	Crédit 5b	Crédit 10b	Crédit 15b	Légitif	Total
Révente de porc excédentaire	15,400	242	77	77	15,400
Système d'inspection des aliments	5,927	242	77	77	6,169
Entente relative aux biens immobiliers dans la RCN	834	114	77	77	834
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	1,626	114	77	77	1,740
Programme d'amélioration de l'autofinancement	4,372	4,372	77	77	4,372
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	628	628	77	77	628
Assurance-récolte	23,787	356	5,000	212,400	241,543

Articles de dépense

Fonctionnement	(1)	2,695
Personnel	(2)	1,108
Transports et communications	(3)	9
Informations	(4)	1,754
Services professionnels et spéciaux	(5)	763
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	17,458
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	23,787
Capital	(8)	356
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	217,400
Paiements de transfert	(10)	241,543

* L'avance de fonds d'un montant de \$627,500 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Paiements de transfert	
Autres paiements de transfert	
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux avec l'approbation du gouvernement en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours).....	
9,875,000	Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours).....
20,595,000	devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours).....

Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

	Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
Présentes prévisions supplémentaires	\$	\$	\$	\$
Crédit 45b — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$185,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$8,300,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
Crédit 50b — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux du Nord-Ouest inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$400,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$8,200,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
Total du budgetaire.....	.....	17,085,000	3,510,000	.....
Explication du besoin	Années-			(en milliers de dollars)
Transfert de la responsabilité du Programme des routes du Nord au gouvernement du Yukon.....	.....			9,875
du Nord-Ouest.	.....			10,720
Supplément brut pour le Programme.	.....			20,595
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 35 (\$16,500,000) en raison d'un transfert de pouvoir.....	.....			17,085
	.....			3,510
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Paiements de transfert.....	(10)			20,595
Moins: Fonds disponibles.....	(13)			17,085
				3,510

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

Programme des affaires indiennes et inuit
AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
inscrites au Budget et contributions — Subventions				
2,145,025,000	46,438,705	2,191,463,705		
Non-budgétaire				
Crédit L20b — Prêts à des revendicateurs autochtones,				
14,303,000	9,697,000	56,135,705	24,000,000	
Total du Programme.....				

Explication du besoin*		Années- personnes	
		(en milliers	de dollars)
Augmentation de la subvention à la Société Makivik .....	.....	22,871	12,938
Contribution à Hydro-Québec .....	.....	4,300	2,789
Paiement provisoire à la Fédération Inuvavik du Nunavut .....	.....	1,941	1,600
Règlement de la revendication de la bande indienne de Stangecoming .....	.....	1,600	9,697
Augmentation des subventions aux bandes criées et naskapiées de la Baie James (Québec) .....	.....	56,136	
Règlement de la revendication de la bande indienne de Teslin .....	.....	
Augmentation des prêts à des revendicateurs autochtones .....	.....	

Articles de dépense		(en milliers	
		de dollars)	
Paiements de transfert	(10)	46,439	

Nouveaux grands projets d'immobilisations		Coût	
		total	Dépenses
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		estimatif	estimatives
Immobilisations et services communautaires		1990-1991	1990-1991
Ecote intermédiaire de Onion Lake, Saskatchewan	7,268	5,406	
* L'avance de fonds d'un montant de \$36,771,326 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.			

Articles de dépenses		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,000
Pailements de transfert.....	(10)	45,849
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	11,994
		34,855
Pailements de transfert		\$
Subventions		
Programme de partenariat		
Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent à des programmes et à des projets (Les fonds affectés à ce poste		
proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		
		6,750,000
Initiatives nationales		
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organismes généraux de même que de canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent à des programmes et à des projets.....		
Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
		20,000,000
		1,200,000
		21,200,000
Contributions		
Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions données, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
		17,899,126
		45,849,126

AGFAIRES EXTÉRIURES Agence canadienne de développement international

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes	\$	crédit	prévisions
\$	\$	\$	\$

Credit 30b — Agence canadienne de développement international — Dépenses de fonctionnement	94,224,000	1,000,000	95,224,000
Credit 35b — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget	1,906,700,000	33,855,526	1,940,555,526
Total du budgetaire	.....	34,855,526	.....
Non-budgetaire	.....	.....	.....

Credit L46b—Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières):

a) un paiement évalué à \$500,000 à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$417,999.58 US et;

b) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à \$500,000, à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$417,999.58 US.

Total du Programme

.....	.....	.....	500,000
.....	.....	35,355,526	500,000
.....	.....	.....	500,000

Explication du besoin*

Années-
(en milliers de dollars)

.....	.....	.....	1,000
.....	.....	.....	20,000
.....	.....	.....	6,750
.....	.....	.....	1,200
.....	.....	.....	17,899
.....	.....	.....	500
.....	.....	.....	47,349
.....	.....	.....	11,994
.....	.....	.....	35,355

*L'avance des fonds du montant de \$6,750,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère

Programme des expositions internationales

[illegible]

Années- personnes totales autorisées	Gestion.....	Administration et service extérieur.....	Soutien administratif.....	Paiements de transfert	
					\$
1					
16					
3					
20					

Subventions*		Relations et activités bilatérales	
	Politique étrangère: Priorités et coordination		
30,000	Subvention au Groupe canadien de la Commission trilatérale.....		
	<i>Affaires politiques et sécurité internationale</i>		
	Subvention au Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse.....		
38,000	<i>Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration</i>		
	Subvention en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....		2,141,000
	<i>Relations et activités bilatérales</i>		
	Subvention à des fins de promotion commerciale dans la région de l'Asie et du Pacifique.....		1,198,000
	Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations.....		1,800,000
	Subventions pour la surveillance des sanctions prises contre l'Afrique du Sud.....		100,000
	Subvention au Fonds volontaire spécial du Secrétariat du Commonwealth.....		165,000
	Subventions pour l'apprentissage des langues et des réalités culturelles asiatiques.....		100,000
	Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique..		500,000
			3,863,000
Contributions			
	Contribution à l'Organisation des Etats américains.....		4,938,441
	Contributions à des fins de promotion commerciale en vertu du programme Horizon Le Monde.....		47,300
			4,985,741
			11,057,741

* Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Prévisions	Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$	\$

Présentes prévisions supplémentaires

Credit 1b — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement	723,440,000	13,611,000	737,051,000
Credit 5b — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses en capital	132,116,000	5,490,000	137,606,000
Credit 10b — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions	205,527,356	11,057,741	216,585,097
Total du budgetaire	.....	30,158,741	.....

Explication du besoin*

Immigration.....	16	6,982	6,414	3,238	2,815	2,000	6,501	2,209	30,159
Programmes d'expansion des Etats américains.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Programmes d'expansion du commerce international.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Programme d'action du Commonwealth concernant le sud de l'Afrique.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etablissement d'un consulat à Kiev, URSS.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Augmentation des coûts de fonctionnement et de capital.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Subventions supplémentaires.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Autre ventilation (Postes budgétaires)	Credit 1b	Credit 5b	Credit 10b	Total
(en milliers de dollars)	.....	.....	.....	.....
Immigration.....	3,282	3,700	.....	6,982
Organisation des Etats américains.....	939	536	4,939	6,414
Programmes d'expansion du commerce international.....	1,393	.....	1,845	3,238
Programme d'action du Commonwealth concernant le sud de l'Afrique.....	750	.....	2,065	2,815
Etablissement d'un consulat à Kiev, URSS.....	800	1,200	.....	2,000
Augmentation des coûts de fonctionnement et de capital.....	6,447	54	2,209	6,501
Subventions supplémentaires.....	.....	5,490	11,058	30,159

Articles de dépense

Fonctionnement	.....
Personnel.....	1,370
Transports et communications.....	1,600
Information.....	900
Services professionnels et spéciaux.....	250
Location.....	5,100
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	13,611
Capital.....	.....
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages.....	1,763
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	3,727
.....	5,490
.....	11,058
.....	30,159

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,760,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
AGRICULTURE	
Ministère	
<i>Programme agro-alimentaire</i>	
Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	212,400,000
<i>Programme des céréales et oléagineux</i>	
Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	(10,000,000)
Société du crédit agricole	
Versements à la Société du crédit agricole, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole	200,000,000
FINANCES	
Ministère	
<i>Programme du service de la dette publique</i>	
Frais d'intérêt et autres coûts	2,500,000,000
Total	2,902,400,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présentes prévisions		supplémentaires	
crédits (dollars)					
25b	Société canadienne d'hypothèques et de logement	Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et dépenses engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la Loi nationale sur l'habitation, au titre du pouvoir qui lui est conféré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	104,300,000	300,000	1,856,639,306
30b	Commission de la Capitale nationale	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement			
Total					

10b	Service correctionnel	Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	1
20b	Commission nationale des libérations conditionnelles	Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	165,000
35b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada — Dépenses du Programme	185,000
TRANSPORTS			
1b	Ministère	Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	59,000,000
10b	Transports — Contributions	Transports — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,135,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
TRAVAIL			
1b	Ministère	Travail — Dépenses de fonctionnement	1,356,000
5b	Travail — Contributions	Travail — Contributions	8,700,000
10b	Conseil canadien des relations du travail	Conseil canadien des relations du travail — Dépenses du Programme	612,000
TRAVAUX PUBLICS			
Ministère			
5b	Programme des biens immobiliers	Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement	60,500,000
15b	Programme des sociétés d'Etat	Paielements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée canadien des civilisations	2,656,000
16b	Paielements à la Harbortront Corporation pour couvrir les dépenses de fonction-	nement	2,000,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présentes prévisions		crédits (dollars)	
REVENU NATIONAL					
1b	Douanes et Accise	Dépenses de fonctionnement	133,649,000	78,818,000	
5b	Douanes et Accise	Dépenses en capital			
10b	Impôt	Dépenses de fonctionnement	54,561,000	14,237,000	
15b	Impôt	Dépenses en capital			
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
Ministère					
Programme de santé					
5b	Santé — Dépenses de fonctionnement		52,168,500	14,520,000	
10b	Santé — Dépenses en capital				
15b	Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n°2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de			11,000,000	
30b	Conseil de recherches médicales	Dépenses de fonctionnement	248,000	17,810,000	
35b	Conseil de recherches médicales	Subventions inscrites au Budget			
SECRÉTARIAT D'ÉTAT					
Ministère					
1b	Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement		547,000	1,780,000	
5b	Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget				
20b	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	Subventions inscrites au Budget	600,000		
25b	Commission de la fonction publique	Dépenses du Programme	799,000		
30b	Conseil de recherches en sciences humaines	Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$900,000 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	693,000		
SOLICITEUR GÉNÉRAL					
5b	Service canadien du renseignement de sécurité	Dépenses du Programme	15,374,300		
BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (B) 1990-1991					

30b	Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	1,000,000
35b	Agence spatiale canadienne	14,019,000
40b	Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement	1
40b	Agence spatiale canadienne — Subvention inscrites au Budget	1
60b	Conseil national de recherches du Canada	500,000
65b	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses de fonctionnement	116,200,000
70b	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital	3,000,000
75b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	605,000
80b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	39,641,000
90b	Statistique Canada	4,735,000
95b	Statistique Canada — Dépenses de fonctionnement	310,000
102b	Société canadienne des postes	1
	Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127 (3) de la Loi sur la gestion finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter un emprunt auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de \$15,500,000 pour l'année financière 1990-1991 et 1991-1992 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	1
1b	Ministère	14,200,000
5b	Justice — Dépenses de fonctionnement	8,000,840
5b	Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions	1,813,252
10b	Commission canadienne des droits de la personne	300,000
15b	Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement	2,142,000
25b	Cour fédérale du Canada	852,000
45b	Cour canadienne de l'impôt	
	Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présentes prévisions		crédits (dollars)	
ENVIRONNEMENT					
1b	Administration — Dépenses du Programme	34,539,000			
Programme d'administration					
5b	Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement	16,122,000			
10b	Services de l'environnement — Dépenses en capital	6,940,000			
15b	Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions	11,266,000			
Programme Parcs					
20b	Parcs — Dépenses de fonctionnement et contributions	1,600,000			
25b	Parcs — Dépenses en capital	7,524,200			
30b	Parcs — La Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonction-	343,500			
nement					
FINANCES					
Ministère					
1b	Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	14,305,000			
Programme spécial					
12b	En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à garantir jusqu'à 90 p. 100 des réclamations nettes des détenteurs d'hypothèques évaluées à tout au plus 350 000 000 \$, relativement aux hypothèques, assurées par la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada et ayant une valeur globale brute ne dépassant pas 50 000 000 000 \$, en cas d'insolvabilité ou de liquidation de la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada; abroger le crédit 18c du ministère des Finances prévu par la Loi de crédits n° 4 de 1989-1990				
FORÊTS					
1b	Forêts — Dépenses de fonctionnement	3,173,000			
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
Ministère					
Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie					
1b	Industrie, sciences et technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,490,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991				
5b	Industrie, sciences et technologie — Subventions inscrites au Budget				
25b	Programme de développement régional et de développement économique des autochtones — Subvention inscrite au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,999,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991				

EMPLOI ET IMMIGRATION	
1b	Ministère / Commission Programme de la gestion générale et des services Gestion générale et des services — Dépenses du Programme 2,645,000
5b	Programme d'emploi et d'assurance Emploi et Assurance — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$400,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir en montant supplémentaire de 240,000
10b	Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget 1
15b	Programme d'immigration Immigration — Dépenses de fonctionnement 1,197,000
20b	Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,989,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de \$14,019,000 14,019,000
30b	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada — Dépenses du Programme 18,112,000
35b	Condition féminine — Bureau de la coordination Condition féminine — Bureau de la coordination — Dépenses du Programme 208,000
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
1b	Ministère Énergie, Mines et Ressources — Dépenses de fonctionnement 5,820,500
5b	Énergie, Mines et Ressources — Dépenses en capital 56,000
10b	Énergie, Mines et Ressources — Contributions 39,020,000
25b	Commission de contrôle de l'énergie atomique Commission de contrôle de l'énergie atomique — Subventions inscrites au Budget 1
30b	Énergie atomique du Canada, Limitée Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital 32,500,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présentes prévisions		crédits (dollars)		supplémentaires	
60b	Société du Centre national des Arts	Paiements à la Société du Centre national des Arts	1,321,000				
72b	Musée national des sciences et de la technologie	Paiements au Musée national des sciences et de la technologie	1,469,000				
CONSEIL PRIVÉ							
1b	Ministère	Conseil privé — Dépenses du Programme	37,644,930				
1b	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports					
1b	Ministère	Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement	1,992,100				
5b	Consommateurs et Sociétés — Sociétés — Dépenses en capital		2,209,000				
17b	Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services	Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services					
17b	services — Dépenses du Programme		19,496,000				
25b	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés — Dépenses du Programme	240,000				
DÉFENSE NATIONALE							
1b	Ministère	Défense nationale — Dépenses de fonctionnement	229,200,000				
5b	Défense nationale — Dépenses en capital		120,800,000				
15b	Protection civile Canada	Protection civile Canada — Dépenses de fonctionnement	1,068,000				
20b	Protection civile Canada — Contributions		7,476,772				

AGRICULTURE

5b	Ministère	Programme agro-alimentaire	Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	23,787,000	
10b		Agro-alimentaire — Dépenses en capital		355,500	
15b		Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions		5,000,000	
20b		Programme des céréales et oléagineux	Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	25,000	
30b			Céréales et oléagineux — Contributions	85,000,000	
50b		Société du crédit agricole	Conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole, porter de \$825,000,000 à \$1,025,000,000 le montant global qui peut être versé à la Société aux termes de ce paragraphe		1

5b	ANCIENS COMBATTANTS	Programme des Anciens combattants	Anciens combattants — Subventions inscrites au Budget	60,000,000	
----	---------------------	-----------------------------------	---	------------	--

1b	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	Approvisionnement et Services — Dépenses de fonctionnement	15,769,000	
5b		Élargir les fins du crédit L29g (Finances) de la Loi des subsides n° 2 de 1967:	10,997,000	
15b		a) remplacer les mots «des avances permanentes de voyage, des avances pour dépenses imprévues et des comptes de petite caisse ainsi que telles autres avances comptables» suivant immédiatement «ministères et organismes» par les mots suivants: «des caisses d'avance fixe, des avances à justifier et des avances recouvrables»; et b) accroître de \$17,000,000 à \$22,000,000 le montant qui peut être dû à n'importe lequel moment aux fins du présent crédit	5,000,000	

COMMUNICATIONS

1b	Ministère	Dépenses de fonctionnement	8,055,979	
5b		Communications — Dépenses en capital	3,282,000	
10b		Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	15,756,450	
30b	Société Radio-Canada	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion	16,000,000	
55b	Archives nationales du Canada	Archives nationales du Canada — Dépenses du Programme	3,455,000	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars) Présentes prévisions supplémentaires

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

1b	Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement	13,611,00
5b	Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses en capital	5,490,00
10b	Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions	11,057,74

20b	Programme des expositions internationales Expositions internationales — Dépenses en capital	2,400,00
-----	--	----------

30b	Agence canadienne de développement international	1,000,00
35b	Agence canadienne de développement international — Dépenses de fonctionnement	
L46b	Agence canadienne de développement international (institutions financières): Conformément à la Loi d'aide au développement international	33,855,52

	a) un paiement évalué à \$500,000 à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$417,999,58 US et; b) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à \$500,000, à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$417,999,58 US	500,00
--	---	--------

AFFAIRES INDiennes ET NORD CANADIEN

15b	Programme des affaires indiennes et inuit Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions	46,438,70
L20b	Prêts à des revendicateurs autochtones	9,697,00

45b	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$185,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$8,300,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour prévoir un montant supplémentaire de	1,390,00
50b	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$400,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$8,200,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour prévoir un montant supplémentaire	2,120,00

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires
Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Transfert
			Nouveau crédit

*Sous les crédits suivis de la lettre minuscule «b» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.																
Total	45,071,923,534	1,856,639,306	46,928,562,840											
Ministère.....	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000	Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	25b	1,883,690,000	104,300,000	1,987,990,000	58,268,000	17,696,000	13,400,000	46,928,562,840
	5b	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000		30b	57,968,000	300,000	58,268,000	17,696,000	13,400,000	46,928,562,840		
	10	136,407,000	.....	2,656,000	7,886,000		35	17,696,000	.....	17,696,000	17,696,000	17,696,000	17,696,000	
	15b	5,230,000	.....	2,000,000	7,886,000		40	13,400,000	.....	13,400,000	13,400,000	13,400,000	13,400,000	
	16b	.....	.....	2,000,000	2,000,000		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «b» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Prévisions courantes	Prévisions supplémentaires	Prévisions		Numéros de crédits	Ministère ou organisme
		Transfert	Précédentes		
\$	\$	\$	\$		
190,195,0	547,000	1,780,000	364,504,500	1b	Ministère.....
366,284,5	1,780,000	.....	189,648,000	5b	Centre canadien de gestion
9,882,0	.....	.....	9,882,000	10	Ministère d'État (Multiculturalisme et
76,162,0	.....	.....	76,162,000	15	Citoyenneté).....
77,618,3	600,000	.....	77,018,300	20b	Commission de la fonction publique
123,132,0	799,000	.....	122,333,000	25b	Conseil de recherches en sciences humaines..
7,664,0	693,000	900,000	6,071,000	30b	.....
81,495,0	.....	(900,000)	82,395,000	35	
27,768,0	.....	.....	27,768,000	1	Ministère.....
205,325,3	15,374,300	.....	189,951,000	5b	Service canadien du renseignement de
738,872,0	1	.....	738,872,000	10b	sécurité.....
106,624,0	.....	.....	106,624,000	15	Service correctionnel
19,719,0	165,000	.....	19,554,000	20b	Commission nationale des libérations
833,298,0	.....	.....	833,298,000	25	conditionnelles
111,665,0	.....	.....	111,665,000	30	Gendarmerie royale du Canada
1,233,0	185,000	.....	1,048,000	35b	Comité externe d'examen de la
3,633,0	.....	.....	3,633,000	40	Gendarmerie royale du Canada.....
692,416,0	59,000,000	37,014,000	596,402,000	1b	Ministère.....
584,462,0	1	(38,149,999)	622,612,000	5	
257,987,1	.....	1,135,999	256,851,117	10b	
200,0	.....	.....	200,000	15	
375,0	.....	.....	375,000	20	
5,459,0	.....	.....	5,459,000	25	
30,630,0	.....	.....	30,630,000	30	
23,350,0	.....	.....	23,350,000	35	
136,800,0	.....	.....	136,800,000	40	
435,000,0	.....	.....	435,000,000	45	
27,300,0	.....	.....	27,300,000	50	
37,0	.....	.....	37,000	55	
915,0	.....	.....	915,000	60	
6,085,0	.....	.....	6,085,000	65	
31,649,0	.....	.....	31,649,000	70	
14,178,0	.....	.....	14,178,000	75	
59,229,0	1,356,000	.....	57,873,000	1b	Ministère.....
63,350,0	8,700,000	.....	56,650,000	5b	Conseil canadien des relations du travail.....
7,971,0	612,000	.....	7,359,000	10b	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au
5,333,0	.....	.....	5,333,000	15	travail.....

* Voir la note au bas de la page. 11.

Prévisions courants	Prévisions supplémentaires	Prévisions		Numéros de crédits	Ministère ou organisme
		Transfert	Nouveau crédit		

220,285,000	513,455,003	1	1	1b	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
31,701,000	500,000	.....	.....	25b	Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée.....
500,000	500,000	.....	.....	L15	Agence spatiale canadienne.....
300,000	300,000	.....	.....	L10	Société de développement du Cap-Breton.....
513,455,003	1,000,000	.....	.....	35b	Banque fédérale de développement.....
1,799,000	14,019,000	.....	.....	40b	Investissement Canada.....
111,214,000	13,581,001	.....	.....	45	Conseil national de recherches du Canada.....
32,000,000	32,000,000	.....	.....	50	Conseil des sciences du Canada.....
15,273,000	8,928,000	.....	.....	55	Statistique Canada.....
239,378,000	166,177,000	.....	.....	60b	Société canadienne des postes.....
166,177,000	3,000,000	.....	.....	65b	Société canadienne des postes.....
123,821,000	605,000	.....	.....	70b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....
446,348,000	39,641,000	.....	.....	75b	Conseil des sciences du Canada.....
2,931,000	2,931,000	.....	.....	80b	Statistique Canada.....
255,854,000	4,735,000	.....	.....	85	Société canadienne des postes.....
8,995,000	310,000	.....	.....	90b	Statistique Canada.....
148,500,000	1	.....	.....	95b	Société canadienne des postes.....
1	1	.....	.....	100	Société canadienne des postes.....
138,973,000	14,200,000	.....	.....	102b	Justice
251,070,340	8,000,840	.....	.....	1b	Ministère.....
1,813,252	1,813,252	.....	.....	5b	Commission canadienne des droits de la personne.....
300,000	300,000	.....	.....	10b	Commissionnaire à la magistrature fédérale.....
4,278,858	391,032	.....	.....	15b	Cour fédérale du Canada.....
391,032	16,529,000	.....	.....	20	Cour fédérale du Canada.....
18,671,000	2,142,000	.....	.....	25b	Commission de réforme du droit du Canada et à la protection de la vie privée du Canada.....
4,562,000	.....	.....	.....	30	Commission de réforme du droit du Canada et à la protection de la vie privée du Canada.....
5,669,000	.....	.....	.....	35	Cour suprême du Canada.....
10,311,000	7,642,000	.....	.....	40	Cour canadienne de l'impôt.....
5,669,000	.....	.....	.....	45b	Parlement
27,605,000	27,605,000	.....	.....	1	Sénat.....
151,873,000	151,873,000	.....	.....	5	Chambre des communes.....
13,368,000	13,368,000	.....	.....	10	Bibliothèque du Parlement.....
521,794,000	521,794,000	.....	.....	1	Pêches et Océans
144,651,000	144,651,000	.....	.....	5	REVENU NATIONAL
15,109,000	.....	.....	.....	10	Douanes et Accise.....
608,442,000	133,649,000	.....	.....	1b	Impôt.....
92,557,000	78,818,000	.....	.....	5b	Impôt.....
973,830,000	54,561,000	.....	.....	10b	Ministère.....
62,303,000	14,237,000	.....	.....	15b	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE
67,402,000	52,168,500	.....	.....	1	SOCIAL
697,786,500	14,200,000	.....	.....	5b	Ministère.....
60,556,000	14,200,000	.....	.....	10b	Conseil de recherches médicales.....
277,327,000	11,000,000	.....	.....	15b	Conseil de recherches médicales.....
90,586,000	.....	.....	.....	20	Conseil de recherches médicales.....
181,006,000	.....	.....	.....	25	Conseil de recherches médicales.....
5,500,000	.....	.....	.....	30b	Conseil de recherches médicales.....
233,756,000	17,810,000	.....	.....	35b	Conseil de recherches médicales.....

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Prévisions	Prévisions supplémentaires	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	Numéros de crédits	Ministères ou organismes
8,182,840	229,200,000	120,800,000		7,953,664,000	1b	DÉFENSE NATIONALE
2,940,191				2,819,391,106	5b	Ministère.....
13,064,0				235,779,894	10	Protection civile Canada.....
14,152,7	7,476,772			6,676,000	20b	
31,761,0				31,761,000	1	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN.....
237,657,0				237,657,000	5	
55,856,0	2,645,000			53,211,000	1b	EMPLOI ET IMMIGRATION
84,084,0	240,000			83,444,000	5b	Ministère / Commission
1,493,281,0	1		(17,389,000)	1,510,670,000	10b	
186,727,0	1,197,000			185,530,000	15b	
1,212,9				1,212,997	16a	
108,869,0	14,019,000		16,989,000	77,861,000	20b	Conseil consultatif sur la situation de la femme.....
3,540,0				3,540,000	25	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....
73,248,0	18,112,000			55,136,000	30b	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice
3,860,0	208,000			3,652,000	35b	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
394,339,5	5,820,500			388,519,000	1b	Ministère.....
44,784,0	56,000			44,728,000	5b	
404,877,0	39,020,000			365,857,000	10b	
141,900,0				141,900,000	L15	
19,624,0				19,624,000	L20	Commission de contrôle de l'énergie
32,280,0	1			32,280,000	25b	Énergie atomique
167,641,0	32,500,000			135,141,000	30b	Énergie atomique du Canada, Limitée
22,740,0				22,740,000	35	Office national de l'énergie.....
53,000,0				53,000,000	40	L'assistance internationale.....
75,337,0	34,539,000			40,798,000	1b	ENVIRONNEMENT.....
418,459,0	16,122,000			402,337,000	5b	
64,667,0	6,940,000			57,727,000	10b	
55,595,0	11,266,000			44,329,050	15b	
249,041,0	1,600,000			247,441,000	20b	
120,096,2	7,524,200			112,572,000	25b	
2,579,5	343,500			2,236,000	30b	FINANCES
72,178,0	14,305,000			57,873,000	1b	Ministère.....
18,730,0				18,730,000	L5	
30,0				30,000	L9	
				1	10	
					12b	Verificateur général
50,839,0				50,839,000	15	Tribunal canadien du commerce extérieur
6,612,0				6,612,000	20	Bureau du surintendant des institutions financières.....
3,140,0				3,140,000	25	Privatisation et affaires réglementaires
9,396,0				9,396,000	30	FORÊTS
93,572,0	3,173,000			90,399,000	1b	GOUVERNEUR GÉNÉRAL.....
10,278,0				10,278,000	5	
49,075,4				49,075,420	10	
9,319,0				9,319,000	1	

* Voir la note au bas de la page, 11.

[illegible]

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Prévisions courantes	Prévisions supplémentaires	Ministère ou organisme		Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Prévisions		S	S	S
		Nouveau crédit	Transfert							
737,051,000	13,611,000	13,611,000	5,490,000	11,057,741	2,400,000	8,120,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
137,606,000	5,490,000	5,490,000	216,585,000	3,535,000	8,120,000	15,157,000	15,157,000	95,224,000	1,940,555,500	1,940,555,500
216,585,000	11,057,741	11,057,741	216,585,000	3						

*Voyez la note au bas de la page. 11.

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Ministère.....
Ministère d'Étair (Multiculturalisme et Citoyenneté)
Commission de la fonction publique
Conseil de recherches en sciences humaines

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Service canadien du renseignement de sécurité.....
Service correctionnel.....
Commission nationale des libérations conditionnelles.....
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.....

TRANSPORTS

Ministère.....
TRAVAIL.....
Ministère.....
Conseil canadien des relations du travail.....

TRAVAUZ PUBLICS

Ministère.....
Société canadienne d'hypothèques et de logement.....
Commission de la Capitale nationale.....
Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions.....

Comptes à fins déterminés consolidés

Total des prévisions

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (B).

Sommaire des prévisions pour 1990-1991

Prévisions précédentes:

Budget des dépenses principal.....
Budget des dépenses supplémentaire (A).....

Présentes prévisions supplémentaires

Total des prévisions jusqu'à ce jour.....

Prévisions précédentes	Non- budgétaire	Présentes prévisions supplémentaires				Non-budgétaire	Total	Non- budgétaire	Total des prévisions jusqu'à ce jour
		Budgétaire		Non-budgétaire					
		À voter	Législatifs	À voter	Législatifs				
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2,110,422,756	2,000,000	32,558,741	114,167,500	202,400,000	1,141,675,000	32,558,741	114,167,500	202,400,000	2,000,000
2,152,652,900	14,700,002	34,855,526	60,000,000	500,000	9,697,000	35,355,526	60,000,000	15,200,002	2,000,000
3,522,360,901	17,294,000	49,948,705	26,766,000	5,000,000		59,645,705	26,766,000	26,991,000	15,200,002
1,104,322,756	2,000,000	32,558,741	114,167,500	202,400,000		32,558,741	114,167,500	26,991,000	2,000,000
310,851,300	10,000	27,094,429	16,000,000			33,794,529	16,000,000		10,000
59,614,000		3,455,000	1,469,000			3,455,000	1,469,000		
18,979,000		1,321,000	1,221,000			1,221,000	1,221,000		
		1,469,000	37,644,930			1,469,000	37,644,930		
54,567,000		152,500	4,201,100			152,500	4,201,100		
175,311,400		19,496,000	19,496,000			19,496,000	19,496,000		
3,070,000		240,000	350,000,000			240,000	350,000,000		
12,005,000,800		8,544,772	18,101,001			8,544,772	18,101,001		
19,484,000		18,112,000	208,000			18,112,000	208,000		
914,654,400	161,524,000	44,896,500	1			44,896,500	1		161,524,000
35,024,000		32,500,000	78,334,700			32,500,000	78,334,700		
135,141,000		14,305,001	2,500,000,000			2,514,305,001	162,471,820		93,730,001
972,898,450		3,173,000	1,069,076,800			3,173,000	1,069,076,800		800,000
49,518,539,400	93,730,001	22,200,840	1,813,252			22,200,840	1,813,252		
159,298,820		300,000	2,142,000			300,000	2,142,000		
1,069,076,800	800,000	1,000,000	14,019,001			1,000,000	14,019,001		
112,144,000		119,700,000	40,246,000			119,700,000	40,246,000		
433,808,000		5,045,000	1			5,045,000	1		
288,491,000		22,200,840	1,813,252			22,200,840	1,813,252		
148,500,000		2,142,000	852,000			2,142,000	852,000		
382,180,900		212,467,000	68,798,000			212,467,000	68,798,000		
14,822,000		18,058,500	77,688,500			18,058,500	77,688,500		
157,054,554									
18,123,000									
8,211,000									
549,053,400									
1,090,134,000									
221,633,000									

Sommaire des présentes provisions supplémentaires

Ministère ou organisme

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

AFFAIRES INDiennes ET NORD CANADIEN

Agence canadienne de développement international

Ministère

AGRICULTURE

Ministère

ANCIENS COMBATTANTS

Société du crédit agricole

Ministère

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

COMMUNICATIONS

Ministère

Société Radio-Canada

Archives nationales du Canada

Société du Centre national des Arts

Musée national des sciences et de la technologie

CONSEIL PRIVÉ

Ministère

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Ministère

Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services

DÉFENSE NATIONALE

Ministère

EMPLOI ET IMMIGRATION

Protection civile Canada

Ministère / Commission

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

Ministère

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Énergie atomique du Canada, Limitée

Ministère

ENVIRONNEMENT

Ministère

FINANCES

Ministère

FORÊTS

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée

Agence spatiale canadienne

Conseil national de recherches du Canada

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Ministère

JUSTICE

Société canadienne des postes

Ministère

Commission canadienne des droits de la personne

Commissaire à la magistrature fédérale

Cour fédérale du Canada

Cour canadienne de l'impôt

REVENU NATIONAL

Douanes et Aciise

Impôt

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Conseil de recherches médicales

90	Ministère
92	Conseil de recherches médicales
93	Ministère
94	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)
95	Commission de la fonction publique
96	Conseil de recherches en sciences humaines
97	Ministère
98	Service canadien du renseignement de sécurité
99	Service correctionnel
100	Commission nationale des libérations conditionnelles
101	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada
102	TRANSPORTS
103	Ministère
104	RAVAIL
105	Conseil canadien des relations du travail
106	Ministère
107	RAVAIL PUBLICS
108	Ministère
109	Société canadienne d'hypothèques et de logement
110	Commission de la Capitale nationale

Table des matières

Tableaux sommaires

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Sommaire des modifications apportées aux crédits

Sommaire des prévisions pour 1990-1991

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Affaires extérieures

Affaires indiennes et Nord Canadien

Agriculture

Anciens combattants

Approvisionnements et services

Communications

Société Radio-Canada

Archives nationales du Canada

Société du Centre national des Arts

Musée national des sciences et de la technologie

Conseil privé

Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services

Défense nationale

Emploi et Immigration

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

Énergie, mines et ressources

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Environnement

Finances

Forêts

Industrie, sciences et technologie

Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée

Agence spatiale canadienne

Conseil national de recherches du Canada

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Statistique Canada

Société canadienne des postes

Justice

Commission canadienne des droits de la personne

Commissaire à la magistrature fédérale

Cour fédérale du Canada

Cour canadienne de l'impôt

Revenu national

Douanes et Accise

Impôt



© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-2

ISBN 0-660-56243-X

**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (B)
1990-1991**

**POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**



**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (B)
1990-1991**

**POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**



CAI
FN
-E77



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1990-91



FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1991



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1990-91

**FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1991**

© Minister of Supply and Services Canada 1991

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-3
ISBN 0-660-56458-0

Table of Contents

Summary Tables

	Page
Summary of these Supplementary Estimates	2
Summary of Estimates to Date for 1990-91	4
Summary of Changes to Appropriations	6
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	12
Statutory Items in these Supplementary Estimates	22

Departments and Agencies

AGRICULTURE	
Department	26
Canadian Livestock Feed Board	29
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	30
COMMUNICATIONS	
Department	31
Canadian Broadcasting Corporation	33
Canadian Museum of Civilization	34
Canadian Museum of Nature	35
National Gallery of Canada	36
National Museum of Science and Technology	37
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
Department	38
Standards Council of Canada	39
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	40
Status of Women — Office of the Co-ordinator	43
ENERGY, MINES AND RESOURCES	44
ENVIRONMENT	45
EXTERNAL AFFAIRS	
Department	46
Canadian International Development Agency	49
International Joint Commission	51
FINANCE	
Department	52
Canadian International Trade Tribunal	56
Office of the Superintendent of Financial Institutions	57
FISHERIES AND OCEANS	58
FORESTRY	61
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	63
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	68
Canadian Space Agency	69
National Research Council of Canada	70
Natural Sciences and Engineering Research Council	71
JUSTICE	
Department	72
Canadian Human Rights Commission	73
Commissioner for Federal Judicial Affairs	74
Supreme Court of Canada	75
LABOUR	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	76
NATIONAL DEFENCE	
Department	77
Emergency Preparedness Canada	79
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	80
Medical Research Council	84
NATIONAL REVENUE	
Customs and Excise	85
Taxation	86
PARLIAMENT	
The Senate	87
PRIVY COUNCIL	
Department	88
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	89
Chief Electoral Officer	90
Commissioner of Official Languages	91
PUBLIC WORKS	
Department	92

<i>Departments and Agencies</i>	<i>Page</i>
SECRETARY OF STATE	
Department	94
Public Service Commission	95
Social Sciences and Humanities Research Council	96
SOLICITOR GENERAL	
Correctional Service	97
Royal Canadian Mounted Police	98
SUPPLY AND SERVICES	99
TRANSPORT	
Department	100
National Transportation Agency	104
TREASURY BOARD	
Secretariat	105
VETERANS AFFAIRS	106

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE

Department.....

Canadian Livestock Feed Board.....

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Department.....

COMMUNICATIONS

Department.....

Canadian Broadcasting Corporation.....

Canadian Museum of Civilization.....

Canadian Museum of Nature.....

National Gallery of Canada.....

National Museum of Science and Technology.....

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Department.....

Standards Council of Canada.....

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission.....

Status of Women — Office of the Co-ordinator.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department.....

ENVIRONMENT

EXTERNAL AFFAIRS

Department.....

Canadian International Development Agency.....

International Joint Commission.....

FINANCE

Department.....

Canadian International Trade Tribunal.....

Office of the Superintendent of Financial Institutions.....

FISHERIES AND OCEANS

FORESTRY

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department.....

Canadian Space Agency.....

National Research Council of Canada.....

Natural Sciences and Engineering Research Council.....

JUSTICE

Department.....

Canadian Human Rights Commission.....

Commissioner for Federal Judicial Affairs.....

Supreme Court of Canada.....

LABOUR

Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

NATIONAL DEFENCE

Department.....

Emergency Preparedness Canada.....

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department.....

Medical Research Council.....

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise.....

Taxation.....

PARLIAMENT

The Senate.....

PRIVY COUNCIL

Department.....

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....

Chief Electoral Officer.....

Commissioner of Official Languages.....

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2,750,920,900	4	2,000,000	.....	.....	2,000,004	2,752,920,904	.....
19,904,000	1	.....	.....	.....	1	19,904,001	.....
329,389,000	10,000,000	2	.....	.....	.....	2	329,389,002	10,000,000
337,945,729	10,000	10,790,800	1,000,000	.....	.....	11,790,800	349,736,529	10,000
1,033,504,000	44,926,000	.....	.....	.....	44,926,000	1,078,430,000	.....
.....	2,269,400	.....	.....	.....	2,269,400	2,269,400	.....
.....	1,920,865	.....	.....	.....	1,920,865	1,920,865	.....
.....	1,642,600	.....	.....	.....	1,642,600	1,642,600	.....
1,469,000	1,458,000	.....	.....	.....	1,458,000	2,927,000	.....
179,512,500	1	.....	.....	.....	1	179,512,501	.....
5,646,000	357,000	.....	.....	.....	357,000	6,003,000	.....
5,236,677,398	5	(1,546,000,000)	.....	(2,800,000)	(1,548,799,995)	3,690,677,403	(2,800,000)
4,208,000	425,500	.....	.....	.....	425,500	4,633,500	.....
959,550,900	161,524,000	.....	(34,800,000)	7,300,000	.....	(27,500,000)	924,750,900	168,824,000
1,051,233,150	1	.....	.....	.....	1	1,051,233,151	.....
1,136,881,497	2,000,000	3	.....	1	.....	4	1,136,881,500	2,000,001
2,187,507,526	15,200,002	18,524,000	10,000,000	.....	.....	28,524,000	2,216,031,526	15,200,002
4,641,000	329,000	.....	.....	.....	329,000	4,970,000	.....
52,032,844,401	93,730,001	6,859,000	(603,455,000)	.....	.....	(596,596,000)	51,436,248,401	93,730,001
7,421,000	756,000	.....	.....	.....	756,000	8,177,000	.....
3,140,000	453,000	.....	.....	.....	453,000	3,593,000	.....
724,706,400	43,139,500	.....	.....	.....	43,139,500	767,845,900	.....
162,471,820	7,886,001	.....	.....	.....	7,886,001	170,357,821	.....
3,572,309,606	26,991,000	72,996,910	.....	.....	.....	72,996,910	3,645,306,516	26,991,000
1,069,076,803	800,000	.....	43,200,000	.....	.....	43,200,000	1,112,276,803	800,000
126,163,001	2,420,000	.....	.....	.....	2,420,000	128,583,001	.....
553,508,000	1	.....	.....	.....	1	553,508,001	.....
463,553,000	2,574,000	.....	.....	.....	2,574,000	466,127,000	.....
404,381,740	22,173,386	.....	.....	.....	22,173,386	426,555,126	.....
16,635,252	1	.....	.....	.....	1	16,635,253	.....
157,354,554	547,846	.....	.....	.....	547,846	157,902,400	.....
14,395,000	57,000	.....	.....	.....	57,000	14,452,000	.....
5,333,000	3,486,000	.....	.....	.....	3,486,000	8,819,000	.....
12,355,000,800	2	.....	20,000,000	.....	20,000,002	12,355,000,802	20,000,000
28,028,772	1,700,000	.....	.....	.....	1,700,000	29,728,772	.....
33,758,830,900	7,251,002	(444,000,000)	.....	.....	(436,748,998)	33,322,081,902	.....
239,691,000	1,951,766	.....	.....	.....	1,951,766	241,642,766	.....
761,520,400	160,366,800	.....	.....	.....	160,366,800	921,887,200	.....
1,158,932,000	1	.....	.....	.....	1	1,158,932,001	.....
40,101,000	2,527,000	.....	.....	.....	2,527,000	42,628,000	.....
92,211,930	17,960,000	.....	.....	.....	17,960,000	110,171,930	.....
3,164,000	242,500	.....	.....	.....	242,500	3,406,500	.....
4,138,000	8,955,886	.....	.....	8,955,886	13,093,886	.....
12,618,000	41,000	.....	.....	.....	41,000	12,659,000	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

PUBLIC WORKS

Department.....

SECRETARY OF STATE

Department.....

Public Service Commission.....

Social Sciences and Humanities Research Council.....

SOLICITOR GENERAL

Correctional Service.....

Royal Canadian Mounted Police.....

SUPPLY AND SERVICES

TRANSPORT

Department.....

National Transportation Agency.....

TREASURY BOARD

Secretariat.....

VETERANS AFFAIRS

All other department and agencies not included in these Estimates.....

Consolidated specified purpose accounts.....

Total Estimates.....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote number appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "c" to identify the vote with these Supplementary Estimates (C)

Summary of Estimates to Date for 1990-91

Previous Estimates:

Main Estimates.....

Supplementary Estimates (A).....

Supplementary Estimates (B).....

These Supplementary Estimates.....

Total Estimates to Date.....

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,282,881,400	.....	74,165,308	.....	3,700,000	.....	77,865,308	1,357,046,708	3,700,000
3,255,218,900	.....	3,416,000	(326,800,000)	.....	.....	(323,384,000)	2,931,834,900	.....
136,818,000	.....	3,335,501	.....	.....	.....	3,335,501	140,153,501	.....
89,816,000	.....	100,000	.....	.....	.....	100,000	89,916,000	.....
913,622,001	.....	1	.....	.....	.....	1	913,622,002	.....
1,153,090,000	.....	500,000	.....	.....	.....	500,000	1,153,590,000	.....
655,227,400	5,000,000	549,000	.....	.....	.....	549,000	655,776,400	5,000,000
2,231,279,518	.....	6,500,006	17,434,000	.....	.....	23,934,006	2,255,213,524	.....
804,029,000	.....	.....	32,153,000	.....	.....	32,153,000	836,182,000	.....
1,486,238,400	.....	32,687,450	.....	.....	.....	32,687,450	1,518,925,850	.....
1,832,791,400	.....	1	.....	.....	.....	1	1,832,791,401	.....
5,514,248,303	70,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	5,514,248,303	70,000,000
10,526,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,526,000,000	.....
152,887,781,301	385,255,003	559,285,165	(2,840,312,114)	31,000,001	(2,800,000)	(2,252,826,948)	150,606,754,352	413,455,004

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	Statutory	Total	To be Voted	Statutory	Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304
559,285,165	(2,840,312,114)	(2,281,026,949)	31,000,001	(2,800,000)	28,200,001	(2,252,826,948)
47,265,862,002	103,340,892,350	150,606,754,352	252,986,004	160,469,000	413,455,004	151,020,209,356

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE					
Department.....	1c	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000
	5c	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
	10b	90,383,500	.....	.....	90,383,500
	15c	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
	20c	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	111,065,000	.....	.....	111,065,000
	45	.....	(214,999)	.....	(214,999)
Canadian Dairy Commission	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Canadian Livestock Feed Board.....	40c	1,804,000	214,999	1	2,019,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Farm Credit Corporation.....	50b	1	.....	.....	1
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department.....	1c	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
	5c	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Enterprise Cape Breton Corporation.....	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
COMMUNICATIONS					
Department.....	1c	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
	5b	21,851,000	(1,263,200)	.....	20,587,800
	10c	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council.....	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Canadian Broadcasting Corporation.....	30c	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	(28,024,000)	.....	89,218,000
Canadian Film Development Corporation ...	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Canadian Museum of Civilization	46c	.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338
Canadian Museum of Nature.....	47c	.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
National Archives of Canada.....	55b	58,281,000	.....	.....	58,281,000
National Arts Centre Corporation.....	60b	20,300,000	.....	.....	20,300,000
National Film Board	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
National Gallery of Canada.....	67c	.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600
National Library	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
National Museum of Science and Technology	72c	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000
National Museums of Canada.....	75	90,704,000	(72,956,991)	.....	17,747,009
	80	7,670,000	(6,957,560)	.....	712,440
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department.....	1c	130,365,100	761,399	1	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	.....	8,414,601
Competition Tribunal	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office.....	17b	19,496,000	.....	.....	19,496,000
Copyright Board.....	15	989,000	.....	.....	989,000
Hazardous Materials Information Review Commission.....	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25b	3,069,000	.....	.....	3,069,000
Procurement Review Board.....	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Standards Council of Canada.....	35c	5,646,000	.....	357,000	6,003,000

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1c	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000
	5b	84,084,000	(4,138,000)	.....	79,946,000
	6c	.....	1,161	1	1,162
	10c	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
	15b	186,727,000	(256,449)	.....	186,470,551
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	17c	.....	2,243,290	1	2,243,291
	20c	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Advisory Council on the Status of Women ..	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Immigration and Refugee Board of Canada...	30b	73,248,000	.....	.....	73,248,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	35c	3,860,000	.....	425,500	4,285,500
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department.....	1b	394,339,500	.....	.....	394,339,500
	5b	44,784,000	.....	.....	44,784,000
	10b	404,877,000	.....	.....	404,877,000
	L15c	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Atomic Energy Control Board	25b	32,280,001	.....	.....	32,280,001
Atomic Energy of Canada Limited	30b	167,641,000	.....	.....	167,641,000
National Energy Board	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
Petro-Canada International Assistance Corporation	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONMENT					
.....	1b	75,337,000	.....	.....	75,337,000
	5b	418,459,000	.....	.....	418,459,000
	10b	64,667,000	(5,624,925)	.....	59,042,075
	15c	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976
	20b	249,041,000	.....	.....	249,041,000
	25b	120,096,200	.....	.....	120,096,200
	30b	2,579,500	.....	.....	2,579,500
EXTERNAL AFFAIRS					
Department.....	1c	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
	5b	137,606,000	(29,776,997)	.....	107,829,003
	10c	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
	L13c	.....	.....	1	1
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20c	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000
	30	.....	(1,620,000)	.....	(1,620,000)
Canadian Commercial Corporation	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Canadian International Development Agency	30b	95,224,000	.....	.....	95,224,000
	35c	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	500,000	.....	.....	500,000
Canadian Secretariat	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
International Centre for Ocean Development	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
International Development Research Centre.	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
International Joint Commission	65c	4,291,000	.....	329,000	4,620,000
FINANCE					
Department.....	1c	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	1	.....	.....	1
	13c	.....	.....	85,000	85,000
Auditor General	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Canadian International Trade Tribunal	20c	6,612,000	.....	756,000	7,368,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions	25c	3,140,000	.....	453,000	3,593,000
Privatization and Regulatory Affairs	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
FISHERIES AND OCEANS.....	1c	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
	5	144,651,000	(6,869,800)	.....	137,781,200
	10c	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
FORESTRY.....	1c	93,572,000	517,104	1	94,089,105
	5	10,278,000	(3,699,699)	.....	6,578,301
	10c	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
GOVERNOR GENERAL.....	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT.....	1c	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769
	5a	245,462,001	(13,206,548)	.....	232,255,453
	10	20,705,000	(10,939,801)	.....	9,765,199
	15c	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473
	L20b	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30c	55,570,000	4,297,633	1	59,867,634
	35c	2,536,000	46,599	1	2,582,600
	40c	36,265,500	24,350	1	36,289,851
	45c	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
	50c	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department.....	1b	220,285,000	.....	.....	220,285,000
	5b	513,455,003	.....	.....	513,455,003
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
	25b	260,981,000	.....	.....	260,981,000
	35	.....	(2,700,000)	.....	(2,700,000)
Canadian Patents and Development Limited.	30b	1,799,000	.....	.....	1,799,000
Canadian Space Agency.....	35b	111,214,000	.....	.....	111,214,000
	40c	13,581,001	2,700,000	2,420,000	18,701,001
Cape Breton Development Corporation.....	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Federal Business Development Bank.....	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
Investment Canada.....	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
National Research Council of Canada.....	60b	239,378,000	.....	.....	239,378,000
	65b	166,177,000	.....	.....	166,177,000
	70c	123,821,000	.....	1	123,821,001
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	75c	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
	80c	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Science Council of Canada.....	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
Statistics Canada.....	90b	255,854,000	.....	.....	255,854,000
	95b	8,995,000	.....	.....	8,995,000
Canada Post Corporation.....	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	1	.....	.....	1
JUSTICE					
Department.....	1b	138,973,000	(912,000)	.....	138,061,000
	5c	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726
Canadian Human Rights Commission.....	10c	15,173,252	.....	1	15,173,253
Commissioner for Federal Judicial Affairs....	15c	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
	20c	391,032	.....	377,846	768,878
Federal Court of Canada.....	25b	18,671,000	.....	.....	18,671,000
Law Reform Commission of Canada.....	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Supreme Court of Canada.....	40c	10,311,000	.....	57,000	10,368,000
Tax Court of Canada.....	45b	8,494,000	.....	.....	8,494,000

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
LABOUR					
Department.....	1b	59,229,000	.....	.....	59,229,000
	5b	65,350,000	.....	.....	65,350,000
Canada Labour Relations Board	10b	7,971,000	.....	.....	7,971,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	15c	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000
NATIONAL DEFENCE					
Department.....	1c	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
	5b	2,940,191,106	(52,300,000)	.....	2,887,891,106
	10c	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
	L11c	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Emergency Preparedness Canada.....	15b	13,064,000	.....	.....	13,064,000
	20c	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department.....	1c	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500
	5c	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
	10b	60,556,000	(9,113,998)	.....	51,442,002
	15c	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
	20	90,586,000	(4,382,000)	.....	86,204,000
	25	181,006,000	(2,110,000)	.....	178,896,000
Medical Research Council	30c	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
	35c	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1c	608,442,000	.....	148,119,500	756,561,500
	5c	92,557,000	.....	12,247,300	104,804,300
Taxation	10c	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211
	15b	62,303,000	(8,972,210)	.....	53,330,790
PARLIAMENT					
The Senate	1c	27,605,000	.....	1,527,000	29,132,000
	2c	.....	.....	1,000,000	1,000,000
House of Commons.....	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Library of Parliament.....	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1c	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	5c	3,009,000	.....	242,500	3,251,500
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	10b	25,326,500	.....	.....	25,326,500
Chief Electoral Officer	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissioner of Official Languages	20c	11,356,000	.....	41,000	11,397,000
Economic Council of Canada.....	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Northern Pipeline Agency.....	30	530,000	.....	.....	530,000
Public Service Staff Relations Board.....	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Security Intelligence Review Committee	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
PUBLIC WORKS					
Department.....	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5c	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
	10c	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
	15b	7,886,000	.....	.....	7,886,000
	16c	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
	L17c	.....	.....	3,700,000	3,700,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	25b	1,987,990,000	.....	.....	1,987,990,000
National Capital Commission.....	30b	58,268,000	.....	.....	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
SECRETARY OF STATE					
Department.....	1c	190,195,000	.....	2,272,000	192,467,000
Canadian Centre for Management Development.....	5c	366,284,500	.....	1,144,000	367,428,500
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship).....	10	9,882,000	.....	.....	9,882,000
Public Service Commission.....	15	76,162,000	.....	.....	76,162,000
	20b	77,618,300	.....	.....	77,618,300
	25c	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
	26c	.....	.....	1	1
Social Sciences and Humanities Research Council.....	30b	7,664,000	.....	.....	7,664,000
	35c	81,495,000	.....	100,000	81,595,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1	27,768,000	.....	.....	27,768,000
Canadian Security Intelligence Service.....	5b	205,325,300	.....	.....	205,325,300
Correctional Service.....	10c	738,872,001	.....	1	738,872,002
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,000
National Parole Board.....	20b	19,719,000	.....	.....	19,719,000
Royal Canadian Mounted Police.....	25c	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386
	30	111,665,000	(1,064,386)	.....	110,600,614
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	35b	1,233,000	.....	.....	1,233,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	40	3,633,000	.....	.....	3,633,000
SUPPLY AND SERVICES					
	1b	282,550,000	(1,414,000)	.....	281,136,000
	5c	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
	10c	200,000	.....	50,000	250,000
	L15b	5,000,000	.....	.....	5,000,000
TRANSPORT					
Department.....	1c	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
	2c	.....	.....	1	1
	5	584,462,001	(84,737,000)	.....	499,725,001
	10b	257,987,117	(17,828,997)	.....	240,158,120
	15	200,000	.....	.....	200,000
	18c	.....	1,443,999	1	1,444,000
	20c	375,000	1,984,999	1	2,360,000
	25c	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
	30	30,630,000	(2,695,999)	.....	27,934,001
	35	23,350,000	(2,303,999)	.....	21,046,001
	40c	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000
	45c	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,000
	55	37,000	.....	.....	37,000
Civil Aviation Tribunal.....	60	915,000	.....	.....	915,000
Grain Transportation Agency Administrator	65	6,085,000	.....	.....	6,085,000
National Transportation Agency.....	70	31,649,000	.....	.....	31,649,000
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,000
TREASURY BOARD					
Secretariat.....	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15c	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Comptroller General.....	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
VETERANS AFFAIRS	1c	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000
	5b	1,378,086,000	(9,999,999)	.....	1,368,086,001
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
Total .....	.....	46,928,562,840	.....	590,285,166	47,518,848,006

* Only Votes followed by a lower case alpha character "c" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE		
Department		
<i>Management and Administration Program</i>		
1c	Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$1,005,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
<i>Agri-Food Program</i>		
5c	Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$13,028,535 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
15c	Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	1
<i>Grains and Oilseeds Program</i>		
20c	Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act — To authorize the transfer of \$3,956,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
Canadian Livestock Feed Board		
40c	Canadian Livestock Feed Board — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$214,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY		
Department		
1c	Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$2,642,999 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1
5c	Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	1
COMMUNICATIONS		
Department		
1c	Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,263,200 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,927,525
10c	Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	8,863,275
Canadian Broadcasting Corporation		
30c	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of \$28,024,000 from Communications Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	44,926,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Canadian Museum of Civilization	
46c	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$26,063,544 from Communications Vote 75 and \$3,279,394 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,269,400
	Canadian Museum of Nature	
47c	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$11,841,447 from Communications Vote 75 and \$803,166 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	1,920,865
	National Gallery of Canada	
67c	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$24,192,000 from Communications Vote 75 and \$1,583,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,642,600
	National Museum of Science and Technology	
72c	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$10,860,000 from Communications Vote 75 and \$1,292,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,458,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS		
	Department	
1c	Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$761,399 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Standards Council of Canada	
35c	Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act	357,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION		
	Department / Commission	
	<i>Corporate Management and Services Program</i>	
1c	Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of \$3,649,999 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	<i>Employment and Insurance Program</i>	
6c	Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 27 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$1,161.72 in regards to Government Annuities Account overpayments — To authorize the transfer of \$1,161 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1
	<i>Immigration Program</i>	
17c	Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,225 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of \$2,243,290.28 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of \$486,840 from Employment and Immigration Vote 5 and \$1,756,450 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
20c	Immigration — Contributions — To authorize the transfer of \$2,743,550 from Employment and Immigration Vote 10, and \$256,449 from Employment and Immigration Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Status of Women — Office of the Co-ordinator	
35c	Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	425,500
ENERGY, MINES AND RESOURCES		
	Department	
L15c	Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	7,300,000
ENVIRONMENT		
	<i>Environmental Services Program</i>	
15c	Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$5,624,925 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
EXTERNAL AFFAIRS		
Department		
<i>Canadian Interests Abroad Program</i>		
1c	Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$27,136,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$1,290,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
L13c	Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada to guarantee loans made by Canadian financial institutions in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance to the government of Czechoslovakia in an amount not to exceed \$30,000,000 and to the government of Hungary in an amount not to exceed \$15,000,000	1
<i>World Exhibitions Program</i>		
20c	World Exhibitions — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$1,348,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
Canadian International Development Agency		
35c	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$1,620,000 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	18,524,000
International Joint Commission		
65c	International Joint Commission — Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	329,000
FINANCE		
Department		
<i>Financial and Economic Policies Program</i>		
1c	Financial and Economic Policies — Program expenditures	6,774,000
<i>Special Program</i>		
13c	Payments to Investor' Indemnity Account pursuant to Section 57 of the Financial Administration Act	85,000
Canadian International Trade Tribunal		
20c	Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures	756,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions		
25c	Office of the Superintendent of Financial Institutions — Program expenditures	453,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
FISHERIES AND OCEANS		
1c	Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$6,869,800 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	37,581,500
10c	Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions	5,558,000
FORESTRY		
1c	Forestry — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$517,104 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Forestry — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$3,182,595 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	7,886,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
<i>Administration Program</i>		
1c	Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$2,840,768 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>		
15c	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$5,997,198 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and \$10,939,801 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	50,416,769
<i>Northern Affairs Program</i>		
30c	Northern Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$4,297,633 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
35c	Northern Affairs — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$46,599 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
40c	Northern Affairs — Contributions — To authorize the transfer of \$24,350 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
<i>Transfer Payments to the Territorial Governments Program</i>		
45c	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	12,720,000
50c	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	9,860,137
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY		
<i>Canadian Space Agency</i>		
40c	Canadian Space Agency — Contributions — To authorize the transfer of \$2,700,000 from Industry, Science and Technology Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,420,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	National Research Council of Canada	
70c	National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates	1
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
75c	Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	90,000
80c	Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	2,484,000
JUSTICE		
	Department	
5c	Justice — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$912,000 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	22,173,386
	Canadian Human Rights Commission	
10c	Canadian Human Rights Commission — The grant listed in the Estimates	1
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
15c	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, expenses for judges, and the grant listed in the Estimates	170,000
20c	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Canadian Judicial Council — Operating expenditures	377,846
	Supreme Court of Canada	
40c	Supreme Court of Canada — Program expenditures	57,000
LABOUR		
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
15c	Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	3,486,000
NATIONAL DEFENCE		
	Department	
1c	National Defence — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$52,300,000 from National Defence Vote 5 and \$22,799,999 from National Defence Vote 10, Appropriation Act No. 2 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	National Defence — The grants listed in the Estimates	1
L11c	To increase from \$80,000,000 to \$100,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, Appropriation Act No 1, 1976 for financing public imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required	20,000,000
	Emergency Preparedness Canada	
20c	Emergency Preparedness Canada — Contributions	1,700,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
NATIONAL HEALTH AND WELFARE		
Department		
<i>Departmental Administration Program</i>		
1c	Departmental Administration — Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$4,066,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
<i>Health Program</i>		
5c	Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,716,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1
15c	Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$3,331,000 from National Health and Welfare Vote 10, and \$4,382,000 from National Health and Welfare Vote 20, and \$2,110,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and a further amount of	7,251,000
Medical Research Council		
30c	Medical Research Council — Operating expenditures	287,000
35c	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	1,664,766
NATIONAL REVENUE		
Customs and Excise		
1c	Customs and Excise — Operating expenditures	148,119,500
5c	Customs and Excise — Capital expenditures	12,247,300
Taxation		
10c	Taxation — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$8,972,210 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
PARLIAMENT		
The Senate		
1c	The Senate — Program expenditures including payments in respect of the cost of operating Senators' offices	1,527,000
2c	To authorize the implementation of the Forty-first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 2nd session, 34th Parliament, adopted by the Senate on June 5, 1990, and to authorize, in the current and subsequent fiscal year, payment of the allowance referred to within the report	1,000,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
PRIVY COUNCIL		
Department		
1c	Privy Council — Program expenditures	17,960,000
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		
5c	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures	242,500
Commissioner of Official Languages		
20c	Commissioner of Official Languages — Program expenditures	41,000
PUBLIC WORKS		
Department		
<i>Real Property Program</i>		
5c	Real Property — Operating expenditures and contribution	62,533,155
10c	Real Property — Capital expenditures	9,482,153
<i>Crown Corporations Program</i>		
16c	Payments to Harbourfront Corporation for operating and capital expenditures	2,150,000
L17c	Loans to Harbourfront Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	3,700,000
SECRETARY OF STATE		
Department		
1c	Secretary of State — Operating expenditures	2,272,000
5c	Secretary of State — The grants listed in the Estimates	1,144,000
Public Service Commission		
25c	Public Service Commission — Program expenditures	3,335,500
26c	Public Service Commission — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Staff Development and Training Revolving Fund an amount of up to \$800,000 representing the accumulated loss on operations pertaining to the termination of discretionary language training	1
Social Sciences and Humanities Research Council		
35c	Social Sciences and Humanities Research Council — The grants listed in the Estimates	100,000
SOLICITOR GENERAL		
Correctional Service		
10c	Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	1
Royal Canadian Mounted Police		
25c	Law Enforcement — To authorize the transfer of \$1,064,386 from Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	500,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
SUPPLY AND SERVICES		
5c	Supply and Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$1,414,000 from Supply and Services Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	499,000
10c	Payment on behalf of Minister of State (Housing) to persons hired pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act	50,000
TRANSPORT		
Department		
1c	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$84,737,000 from Transport Vote 5, \$4,800,000 from Transport Vote 10 and \$2,695,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
2c	Self-supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Funds Act — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act, 1985 R.S.C., c. R-8, to repeal Section 10 of the said Act, as of March 31, 1991	1
18c	Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$1,443,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
20c	Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$1,984,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
25c	Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$2,303,999 from Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
40c	Payments to Marine Atlantic Canada Inc. — To extend the purposes of Transport Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 (a) in respect of (i) the costs of the management of the Company payments for the capital purposes, (ii) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cut-backs or the discontinuance of reduction of a service, (iii) Financial assistance to a subsidiary company involved in ship repair or ship maintenance; and (b) to authorize the transfer of \$9,599,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
45c	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to	1
		6,500,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
TREASURY BOARD		
Secretariat		
<i>Employer Contributions to Insurance Plans Program</i>		
15c	The grants listed in the Estimates and Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act	32,687,450
VETERANS AFFAIRS		
<i>Veterans Affairs Program</i>		
1c	Veterans Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$9,999,999 from Veterans Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Total	590,285,166

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
<i>Agri-Food Program</i>	
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	2,000,000
COMMUNICATIONS	
Department	
Government Telecommunications Agency Revolving Fund	1,000,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
<i>Employment and Insurance Program</i>	
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	(1,319,000,000)
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	(227,000,000)
<i>Immigration Program</i>	
Loans pursuant to the Immigration Act Section 119 (<i>Non-Budgetary</i>)	(2,800,000)
ENERGY, MINES AND RESOURCES	
Department	
Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system	3,200,000
Canada/Newfoundland Development Fund	(32,000,000)
Canada/Nova Scotia Drilling Fund	(6,000,000)
EXTERNAL AFFAIRS	
Canadian International Development Agency	
Payments to International Financial Institutions	10,000,000
FINANCE	
Department	
<i>Public Debt Program</i>	
Interest and Other Costs	(700,000,000)
<i>Fiscal Transfer Payments Program</i>	
Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	96,545,000

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
-----------------------------------	--------------------------------

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	43,200,000
--	------------

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	(728,600,000)
--	---------------

Social Program

Family Allowance payments (R.S.,c.F-1)	57,000,000
Old Age Security payments (R.S.,c.O-9)	(58,000,000)
Guaranteed Income Supplement payments (R.S.,c.O-9)	(105,000,000)
Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9)	(59,000,000)
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S.,c.C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S.,1985,c.F-8)	449,600,000

PRIVY COUNCIL

Chief Electoral Officer

Expenses of elections	8,955,886
-----------------------	-----------

SECRETARY OF STATE

Department

Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, R.S., 1985, c. F-8	(301,800,000)
Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	(25,000,000)

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
TRANSPORT	
Department	
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund (R.S., 1985, c. R-8)	17,434,000
National Transportation Agency	
Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8)	12,012,000
Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	14,637,000
Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	1,220,000
Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15)	4,284,000
Total	(2,843,112,114)

AGRICULTURE

Department

Management and Administration Program

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c — Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$1,005,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	26	1,006
Gross Program Supplement.....	26	1,006
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced contribution requirements.....	.....	1,006
	26	.....

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....	(1) 1,006
Less: Funds Available.....	(13) 1,006

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management.....	2
Scientific and Professional.....	2
Administrative and Foreign Service.....	13
Administrative Support.....	9
	26

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 5c — Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$13,028,535 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
Vote 15c — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions.....	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
Statutory— Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act.....	4,000,000	.....	2,000,000	6,000,000
Total Budgetary.....	.....	(4,962,998)	2,000,002	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Purchase and resale of Pelts.....	13,029
Grant to the University of Moncton.....	4,000
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act.....	2,000
Gross Program Supplement.....	19,029
Less: Funds available from and within Vote 15 due to reduced contribution requirements.....	17,029
	2,000

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	13,029
Transfer Payments.....	(10)	6,000
		19,029
Less: Funds Available.....	(13)	17,029
		2,000

Transfer Payments \$

Grants

<i>Agriculture Development</i>	
Grant to the University of Moncton.....	4,000,000

Contributions

<i>Farm Financial Programs</i>	
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	2,000,000
	6,000,000

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c — Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act — To authorize the transfer of \$3,956,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	48	1,680
Implementation of the Net Income Stabilization Account.....	4	2,277
Gross Program Supplement.....	52	3,957
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced contribution requirements.....	.....	3,957
	52	.....

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,508
Transportation and Communications.....	(2)	580
Information.....	(3)	571
Professional and Special Services.....	(4)	857
Rentals	(5)	65
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	196
		3,777
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	180
		3,957
Less: Funds Available.....	(13)	3,957
	

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service.....	22
Technical	3
Administrative Support	27
	52

* Funds in the amount of \$2,430,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE

Canadian Livestock Feed Board

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40c — Canadian Livestock Feed Board — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$214,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	1,804,000	214,999	1	2,019,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	215
Gross Program Supplement.....	215
Less: Funds available from Vote 45 due to reduced contribution requirements.....	215

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments.....(12)		215
Less: Funds Available.....(13)		215
	

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$2,642,999 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
Vote 5c — Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
Total Budgetary .....	.....	.....	2	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	4	1,843
Fisheries Alternatives Program	6	800
Grants under the Fisheries Alternatives Program .....	.....	500
Gross Program Supplement	10	3,143
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced contribution requirements .....	.....	3,143
	10	.....

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 532
Transportation and Communications	(2) 150
Information	(3) 341
Professional and Special Services	(4) 1,620
	2,643
Transfer Payments	(10) 500
	3,143
Less: Funds Available	(13) 3,143

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Administrative and Foreign Service	10

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

Special Programs	
Grants under the Fisheries Alternatives Program (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	500,000

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 1c — Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,263,200 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
Vote 10c — Communications — The grants listed in the Estimates and contributions.....	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
Statutory— Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....	356,000	.....	1,000,000	1,356,000
Total Budgetary.....	.....	1,263,200	11,790,800	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	17	3,191
Diefenbaker Foundation .....	.....	2,000
International Telecommunications Union.....	.....	1,300
Cultural Initiatives Program .....	.....	5,563
Government Telecommunications Agency.....	.....	1,000
Gross Program Supplement.....	17	13,054
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements .....	.....	1,263
	17	11,791

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,000
Transportation and Communications.....	(2) 12
Information.....	(3) 30
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 2,149
Other Subsidies and Payments.....	(12) 1,000
	4,191
Transfer Payments.....	(10) 8,863
	13,054
Less: Funds Available.....	(13) 1,263
	11,791

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service.....	11
Administrative Support	4
	17

* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS
Department

<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Grants</u>		
<i>Cultural Affairs and Broadcasting</i>		
Grant to the Diefenbaker Foundation (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....		2,000,000
<u>Contributions</u>		
<i>Corporate Policy and Management</i>		
Contribution to the International Telecommunications Union.....		1,300,000
<i>Cultural Affairs and Broadcasting</i>		
Contributions under the Cultural Initiatives Program		5,563,000
		8,863,000

COMMUNICATIONS Canadian Broadcasting Corporation

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous	Transfer	New	
	Estimates		Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30c — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of \$28,024,000 from Communications Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	72,950
Gross Program Supplement.....	72,950
Less: Funds available from Vote 40 due to expenditure reductions	28,024
	44,926

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments.....	(12)	72,950
Less: Funds Available.....	(13)	28,024
		44,926

COMMUNICATIONS

Canadian Museum of Civilization

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 46g— Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures</u>				
— To authorize the transfer of \$26,063,544 from Communications Vote 75 and \$3,279,394 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990—91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Establishment of the Canadian Museum of Civilization	31,612
Gross Program Supplement	31,612
Less: Funds available from Vote 75 (\$26,063,544) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 (\$3,279,394) National Museums of Canada, Capital expenditures	29,343
			2,269
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				31,612
Less: Funds Available.....(13)				29,343
				2,269

COMMUNICATIONS Canadian Museum of Nature

	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	Previous Estimates	New Appropriation	
	\$	\$	\$
Budgetary			
<u>Vote 47c— Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$11,841,447 from Communications Vote 75 and \$803,166 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purpose of this Vote and to provide a further amount of.....</u>	12,644,613	1,920,865
			14,565,478
<hr/>			
<u>Explanation of Requirement</u>		Person- Years	\$000s
Establishment of the Canadian Museum of Nature.....		14,566
Gross Program Supplement.....		14,566
Less: Funds available from Vote 75 (\$11,841,447) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 (\$803,166) National Museums of Canada, Capital expenditures.....		12,645
		1,921
<hr/>			
<u>Objects of Expenditure</u>			\$000s
Operating			
Other Subsidies and Payments.....(12)			14,566
Less: Funds Available.....(13)			12,645
			1,921

COMMUNICATIONS

National Gallery of Canada

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Budgetary				
<u>Vote 67c — Payments to the National Gallery of Canada</u> for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$24,192,000 from Com- munications Vote 75 and \$1,583,000 from Com- munications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
	25,775,000	1,642,600	27,417,600
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Establishment of the National Gallery of Canada.....			27,418
Gross Program Supplement.....			27,418
Less: Funds available from Vote 75 (\$24,192,000) National Museum of Canada, Operating expen- ditures and from Vote 80 (\$1,583,000) National Museums of Canada, Capital expenditures	25,775
			1,643
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)				27,418
Less: Funds Available.....(13)				25,775
				1,643

COMMUNICATIONS National Museum of Science and Technology

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total
	Previous	New		Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 72c — Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of \$10,860,000 from Communications Vote 75 and \$1,292,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2 , 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000
<u>Explanation of Requirement</u>			Person-Years	\$000s
Establishment of the National Museum of Science and Technology.....			.....	13,610
Gross Program Supplement.....			.....	13,610
Less: Funds available from Vote 75 (\$10,860,000) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 (\$1,292,000) National Musuems of Canada, Capital expenditures			.....	12,152
			.....	1,458
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	13,610
Less: Funds Available.....			(13)	12,152
				1,458

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1c — Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$761,399 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	130,365,100	761,399	1	131,126,500

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	761
Gross Program Supplement.....	761
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	761

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	761
Less: Funds Available..... (13)	761

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Standards Council of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35c — Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	5,646,000	.....	357,000	6,003,000
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement*</u>			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	357
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	357

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of \$3,649,999 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	3,650
Gross Program Supplement.....	3,650
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements.....	3,650

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Professional and Special Services.....	(4)	1,100
Rentals.....	(5)	1,600
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	400
		3,100
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	550
		3,650
Less: Funds Available.....	(13)	3,650
	

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 6c— Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 27 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$1,161.72 in regards to Government Annuities Account overpayments — To authorize the transfer of \$1,161 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	.....	1,161	1	1,162
Vote 10c — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates.....	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
Statutory— Government's contribution to the Unemployment Insurance Account.....	2,889,000,000	.....	(1,319,000,000)	1,570,000,000
Statutory— Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits.....	284,000,000	.....	(227,000,000)	57,000,000
Total Budgetary.....	.....	(4,498,839)	(1,545,999,998)	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Write-off of debts — Government Annuities Account.....	1
Grants — Business Drive for Jobs.....	430
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account.....	(1,319,000)
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits.....	(227,000)
Gross Program Supplement.....	(1,545,569)
Less: Funds available from Vote 5 (\$1,161) due to reduced operating requirements and within Vote 10 (\$430,000) due to reduced contribution requirements.....	431
	(1,546,000)

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....(12)	(1,318,999)
Transfer Payments.....(10)	(226,570)
	(1,545,569)
Less: Funds Available.....(13)	431
	(1,546,000)

Transfer Payments \$

Grants

Human Resources Development Program

Grants to corporate employers and associations to promote student employment opportunities (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....	430,000
--	---------

Contributions

Unemployment Insurance

(S) Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits.....	(227,000,000)
	(226,570,000)

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 17c— Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,225 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of \$2,243,290.28 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of \$486,840 from Employment and Immigration Vote 5 and \$1,756,450 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	.....	2,243,290	1	2,243,291
Vote 20c — Immigration — Contributions — To authorize the transfer of \$2,743,550 from Employment and Immigration Vote 10, and \$256,449 from Employment and Immigration Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Total Budgetary.....	.....	5,243,289	2	.....
Non-Budgetary				
Statutory— Loans pursuant to the Immigration Act Section 119.....	.....	.....	(2,800,000)	(2,800,000)
Total Program.....	.....	5,243,289	(2,799,998)	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement		Person- Years	\$000s	
Write-off of debts — Immigration Transportation Loans.....		.....	2,243	
Adjustment Assistance Program.....		.....	3,000	
Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act.....		.....	(2,800)	
Gross Program Supplement.....		.....	2,443	
Less: Funds available from Vote 5 (\$486,840) due to reduced operating requirements, from Vote 10 (\$4,500,000) due to reduced contribution requirements and from Vote 15 (\$256,449) due to reduced operating requirements.....		.....	5,243	
		.....	(2,800)	
<hr/>				
Objects of Expenditure			\$000s	
Operating				
Other Subsidies and Payments.....(12)			2,243	
Transfer Payments.....(10)			3,000	
			5,243	
Less: Funds Available.....(13)			5,243	
			
<hr/>				
Transfer Payments			\$	
<hr/>				
Contributions				
Settlement				
Adjustment Assistance.....			3,000,000	

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Status of Women — Office of the Co-ordinator

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 35c — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	3,860,000	.....	425,500	4,285,500
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs .....			.....	426
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	27
Information.....			(3)	33
Professional and Special Services.....			(4)	109
Rentals.....			(5)	56
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	28
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	9
Other Subsidies and Payments.....			(12)	5
				267
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	159
				426
			Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)				
<i>Office of the Co-ordinator</i>				
ONTARIO				
Office Automation Project (Phase I).....			1,225	308

ENERGY, MINES AND RESOURCES Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory— Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system.....	5,000,000	.....	3,200,000	8,200,000
Statutory— Canada/Newfoundland Development Fund	56,900,000	.....	(32,000,000)	24,900,000
Statutory— Canada/Nova Scotia Drilling Fund.....	9,000,000	.....	(6,000,000)	3,000,000
Total Budgetary.....	.....	.....	(34,800,000)	.....
Non-Budgetary				
Vote L15c — Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader.....	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
Total Program.....	.....	.....	(27,500,000)	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement		Person- Years	\$000s	
Interprovincial Pipe Line Company.....		.....	3,200	
Canada-Newfoundland Development Fund.....		.....	(32,000)	
Canada-Nova Scotia Drilling Fund.....		.....	(6,000)	
Lloydminster Heavy Oil Upgrader .....		.....	7,300	
		.....	(27,500)	
<hr/>				
Objects of Expenditure			\$000s	
Transfer Payments.....		(10)		(34,800)
<hr/>				
Transfer Payments			\$	
<hr/>				
Contributions				
Energy				
(S) Payments to the Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies related to the Montreal extension				3,200,000
<hr/>				
Administration of frontier Oil and Gas Lands				
(S) Canada-Nova Scotia Drilling Fund				(6,000,000)
(S) Canada-Newfoundland Development Fund				(32,000,000)
				(38,000,000)
				(34,800,000)

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 15c — Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$5,624,925 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Grant to the International Institute for Sustainable Development.....	1,750
Grants to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol.....	2,500
Grant to the Friends of Wye Marsh.....	300
Grant to the Société linnéenne du Québec.....	49
Grants to universities for the St. Lawrence Action Plan.....	170
Contribution to the Organization for Economic Cooperation and Development — Chemicals Control Program.....	75
Contribution to the St. Lawrence Action Plan, Conservation sector, Preservation of Habitats Program.....	231
Technology Development Program for the St. Lawrence Centre.....	350
Canada/Nova Scotia Agreement on Sustainable Economic Development.....	200
Gross Program Supplement.....	5,625
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital requirements.....	5,625

Objects of Expenditure		\$000s
Transfer Payments.....	(10)	5,625
Less: Funds Available.....	(13)	5,625
	

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

<i>Conservation and Protection</i>		
Grant to the International Institute for Sustainable Development (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,750,000
Grants to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol.....		2,500,000
Grant to the Friends of Wye Marsh.....		300,000
Grant to the Société linnéenne du Québec.....		48,926
Grants to universities for the St. Lawrence Action Plan.....		170,000
		4,768,926

Contributions

<i>Conservation and Protection</i>		
Contribution to the Organization for Economic Cooperation and Development — Chemicals Control Program.....		75,000
Contribution to the St. Lawrence Action Plan, Conservation sector, Preservation of Habitats Program....		231,000
Technology Development Program for the St. Lawrence Centre.....		350,000
Canada/Nova Scotia Agreement on Sustainable Economic Development.....		200,000
		856,000
		5,624,926

* Funds in the amount of \$1,950,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Budgetary				
Vote 1c — Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$27,136,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
Vote 10c — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$1,290,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
Total Budgetary.....	.....	28,427,998	2	.....
Non-Budgetary				
Vote 113c— Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada to guarantee loans made by Canadian financial institutions in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance to the government of Czechoslovakia in an amount not to exceed \$30,000,000 and to the government of Hungary in an amount not to exceed \$15,000,000 .....	.....	.....	1	1
Total Program.....	.....	28,427,998	3	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	2,951
Currency Fluctuations.....	15,500
Activities arising out of the Iraqi invasion of Kuwait.....	8,686
Additional grants and contributions.....	1,291
Loan Guarantees.....
Gross Program Supplement.....	28,428
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	28,428

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel.....	(1)	9,766
Transportation and Communications.....	(2)	2,193
Information.....	(3)	80
Professional and Special Services.....	(4)	4,250
Rentals.....	(5)	4,091
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)	1,800
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	4,957
		27,137
Transfer Payments.....	(10)	1,291
		28,428
Less: Funds Available.....	(13)	28,428
	

* Funds in the amount of \$1,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Bilateral Relations and Operations*

Grants for Economic and Political Assistance to Central and Eastern Europe and the Soviet Union (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*).....

500,000Contributions*Bilateral Relations and Operations*

Contributions for Economic and Political Assistance to Central and Eastern Europe and the Soviet Union

791,000

1,291,000

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c — World Exhibitions — Capital expenditures				
— To authorize the transfer of \$1,348,999 from				
External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2,				
1990-91 for the purposes of this Vote.....	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000

<u>Explanation of Requirement</u>	Person- Years	\$000s
Seville World Exposition 1992	1,349
Gross Program Supplement.....	1,349
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	1,349

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8)	1,349
Less: Funds Available.....	(13)	1,349
	

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

	This Supplementary Estimate			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35c — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$1,620,000 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
Statutory— Payments to International Financial Institutions	140,000,000	.....	10,000,000	150,000,000
Total Budgetary .....	.....	1,620,000	28,524,000	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Person- Years	\$000s
Increased class grant for international humanitarian assistance	25,000
Increased class grant for international development institutions	500
Increased class grant in support of development cooperation and development education	1,000
Increased class contribution for geographic programs	19,144
Additional payments to International Financial Institutions	10,000
Gross Program Supplement	55,644
Less: Funds available from Vote 30 (\$1,620,000) due to reduced operating requirements and within Vote 35 (\$25,500,000) due to reduced contribution requirements	27,120
	28,524

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Transfer Payments	(10) 55,644
Less: Funds Available	(13) 27,120
	28,524

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

Transfer Payments

\$

Grants

National Initiatives

Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto

25,000,000

Partnership Program

Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto

500,000

Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto .

1,000,000

1,500,000

Contributions

National Initiatives

Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto

19,144,000

Other Transfer Payments

Partnership Program

(S) Encashment of notes issued to international financial institutions and to their development assistance funds in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act.....

10,000,000

55,644,000

EXTERNAL AFFAIRS

International Joint Commission

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Budgetary				
Vote 65c — International Joint Commission — Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	4,291,000	.....	329,000	4,620,000
<u>Explanation of Requirement*</u>			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	24
Phase II of the Commission's work on fluctuating water levels in the Great Lakes — St. Lawrence River Basin.....			.....	305
			.....	329
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	39
Information.....			(3)	5
Professional and Special Services.....			(4)	285
				329

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Financial and Economic Policies — Program expenditures.....	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Budget related costs.....			.....	3,099
GST enquiries and communications.....			.....	2,278
Additional operating costs.....			.....	1,397
			.....	6,774
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	1,336
Information.....			(3)	120
Professional and Special Services.....			(4)	5,085
Rentals.....			(5)	200
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	2
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	31
				6,774

* Funds in the amount of \$5,550,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Department
Public Debt Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Statutory— Interest and Other Costs	43,650,000,000	.....	(700,000,000)	42,950,000,000
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Public Debt Charges .....			.....	(700,000)
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Public Debts Charges			(11)	(700,000)

FINANCE
Department
Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Budgetary				
Statutory— Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority.....	7,830,000,000	.....	96,545,000	7,926,545,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional payments to provinces.....			.....	96,545
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	96,545
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Other Transfer Payments				
(S) Fiscal Stabilization (Federal Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part II) Current Year Payments.....				148,545,000
(S) Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part I): Current Year Payments.....				(41,000,000)
(S) Youth Allowance Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964).....				(11,000,000)
				<hr/> 96,545,000

FINANCE

Department

Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 13c— Payments to Investor' Indemnity Account pursuant to Section 57 of the Financial Administra- tion Act.....	85,000	85,000
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Additional payment to Investors' Indemnity Account.....			85
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	85
* Funds in the amount of \$35,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.				

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 20c — Canadian International Trade Tribunal —				
Program expenditures	6,612,000	.....	756,000	7,368,000

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	7	756

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	328
Transportation and Communications	(2)	137
Information	(3)	28
Professional and Special Services	(4)	183
Rentals	(5)	25
Utilities, Materials and Supplies	(7)	18
Other Subsidies and Payments	(12)	3
		722
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	34
		756

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service	1
Administrative Support	1
	7

* Funds in the amount of \$520,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE

Office of the Superintendent of Financial Institutions

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 25c — Office of the Superintendent of Financial Institutions — Program expenditures	3,140,000	.....	453,000	3,593,000
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	453
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	256
Professional and Special Services.....			(4)	197
				453

FISHERIES AND OCEANS

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$6,869,800 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
Vote 10c — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions.....	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
Total Budgetary.....	.....	6,869,800	43,139,500	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and contribution requirements.....	83	15,804
Canadian Saltfish Corp. — Ex Gratia Payment.....	.....	15,000
Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada.....	68	18,856
Grant to Yukon Government.....	.....	250
Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick.....	.....	100
Gross Program Supplement.....	151	50,010
Less: Funds available from Vote 5 due to the deferral and delay of capital projects .....	.....	6,870
	151	43,140

Further Details (Budgetary Items)	\$000's		Total
	Vote 1c	Vote 10c	
Additional operating and contribution requirements.....	14,904	900	15,804
Canadian Saltfish Corp. — Ex Gratia Payment.....	15,000	.....	15,000
Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada.....	14,548	4,308	18,856
Grant to Yukon Government .....	.....	250	250
Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick.....	.....	100	100
	44,452	5,558	50,010
Less: Funds available from Vote 5 due to the deferral and delay of capital projects	6,870	.....	6,870
	37,582	5,558	43,140

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 7,929
Transportation and Communications.....	(2) 1,524
Information.....	(3) 82
Professional and Special Services.....	(4) 5,982
Rentals	(5) 3,667
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 310
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 4,401
Other Subsidies and Payments.....	(12) 20,557
	44,452
Transfer Payments.....	(10) 5,558
	50,010
Less: Funds Available.....	(13) 6,870
	43,140

Person-Years

	Total Person- Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	77
Administrative and Foreign Service	19
Technical	40
Administrative Support	13
	151

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

Capital Asset Directorate

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
NEW BRUNSWICK		
St. Andrews ARC Trailer Replacement	800	120
QUEBEC		
Maurice Lamontagne Institute — Waste water treatment	2,555	2,555
Maurice Lamontagne Institute — Repairs to Saltwater retrieval system.....	440	440
ONTARIO		
PCB Removal	313	313

Small Craft Harbours

NEWFOUNDLAND		
Fermeuse — Wharf Construction	500	500
Fortune — Wharf Reconstruction.....	2,000	250
Musgrave Harbour — Basin Dredging.....	370	117
Sandy Cove — Breakwater Construction.....	425	200
Petty Harbour — Wharf Reconstruction	265	265
St. Shotts — Wharf Extension.....	1,500	700
PRINCE EDWARD ISLAND		
Stanley Bridge — Harbour Development.....	300	150
NEW BRUNSWICK		
Bas-Caraquet — Wharf Reconstruction.....	900	400
Pointe Sapin — Channel Dredging.....	400	400
St. Thomas — Wharf Repairs.....	250	107
Val-Comeau — Channel Dredging.....	335	335
Ingals Head — Deck Reconstruction.....	405	280
White Head — Deck Reconstruction.....	555	425
NOVA SCOTIA		
Port Medway — Wharf Reconstruction	1,850	1,100
QUEBEC		
Blanc Sablon — Wharf Repairs	535	294
Cap Chat — Breakwater Extension.....	335	335
Cap Chat — Basin Dredging.....	340	340
Grosse-Ile — Launching Face Construction.....	310	290
Ile d'Entree — Wharf repairs	450	250
Millerand — Breakwater Construction.....	3,200	950
Bailey's Brook — Breakwater Reconstruction	255	255
ONTARIO		
Meaford — Basin Dredging	490	490
BRITISH COLUMBIA		
Gibson's — Breakwater Reconstruction	335	335
Kitmat (Mk Bay) — Breakwater Construction	270	270
Sandspit — Engineering and Design	685	285
Chilliwack Hatchery	1,220	780
Side Channel Development	25	225

FISHERIES AND OCEANS

Transfer Payments

\$

Grants

Atlantic Fisheries

Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick for the purpose of establishing an administrative structure and start-up of operations	100,000
---	---------

Pacific and Freshwater Fisheries

Grant to the Government of Yukon Territory to assume the day-to-day management of freshwater fisheries in the Yukon	250,000
---	---------

Contributions

Atlantic Fisheries

Contributions under components of the Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada in order to rebuild fish stocks and provide alternative employment opportunities in aquaculture, underutilization of stocks and fisheries development.....	3,783,000
---	-----------

Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement for development of the Nova Scotia fisheries	400,000
--	---------

Contributions under the Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada to provide alternative employment opportunities through initiatives in the area of marketing.....	525,000
--	---------

Contribution to Dalhousie University under the Canada-Nova Scotia Cooperation Agreement on Fisheries Development.....	500,000
---	---------

	5,208,000
--	-----------

	5,558,000
--	-----------

FORESTRY

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1c — Forestry — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$517,104 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	93,572,000	517,104	1	94,089,105
Vote 10c — Forestry — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$3,182,595 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
Total Budgetary.....	.....	3,699,699	7,886,001	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Grants for Forestry Research and Development .....	.....	25
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec .....	.....	1,000
Contributions and operating funds under the Forestry Regional Development Agreements	2	10,586
Gross Program Supplement	2	11,611
Less: Funds available from Vote 5 (\$3,699,699) due to reduced capital costs and within Vote 10 (\$25,000) due to reduced contribution requirements .....	.....	3,725
	2	7,886

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1c	\$000's Vote 10c	Total
Grants for Forestry Research and Development .....	.....	25	25
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec .....	.....	1,000	1,000
Contributions and operating funds under the Forestry Regional Development Agreements	517	10,069	10,586
	517	11,094	11,611
Less: Funds available	517	3,208	3,725
	.....	7,886	7,886

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 55
Transportation and Communications	(2) 23
Professional and Special Services	(4) 425
Utilities, Materials and Supplies	(7) 14
	517
Transfer Payments	(10) 11,094
	11,611
Less: Funds Available	(13) 3,725
	7,886

	Total Person- Years Authorized
Person-Years	
Technical	2

* Funds in the amount of \$25,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FORESTRY

<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Grants</u>		
<i>Forest Research and Technical Services</i>		
Grants for Forestry Research and Development (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies</i>		
Vote to pay for this item).....		25,000
<u>Contributions</u>		
<i>Forestry Development</i>		
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec		1,000,000
Contributions under the Forestry Regional Development Agreements		10,068,595
		11,068,595
		11,093,595

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1c — Administration — Program expenditures —				
To authorize the transfer of \$2,840,768 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....				
	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	2,841
Gross Program Supplement.....			.....	2,841
Less: Funds available from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 due to a reduction in operating costs .....			.....	2,841
		
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	2,841
Less: Funds Available.....			(13)	2,841
			

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Indian and Inuit Affairs Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 15c — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$5,997,198 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and \$10,939,801 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Contribution to the Ratification committee for the Dene/Metis claim	700
Increased Contribution for Canadian Aboriginal Economic Development Strategy	2,415
Grant to promote fire protection awareness	136
Contribution for Yukon Indians Comprehensive Claims	525
Increased Contribution for Post-Secondary Education	23,690
Increase to contribution for emergency response costs on reserve	10,306
Grant to the Stoney Indian Band	19,600
Increased grant for Social Assistance Payments	3,586
Increased grant for Band management	5,937
Increased grant for Miawpukek Indian Band	459
Gross Program Supplement	67,354
Less: Funds available from Vote 5 (\$5,997,198) and from Vote 10 (\$10,939,801) to reflect changes in service delivery	16,937
	50,417

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments	(10) 67,354
Less: Funds Available	(13) 16,937
	50,417

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
--	--------------------------------------	--

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

Education

MANITOBA

The Pas School Project — The Pas, Manitoba	13,028	7,457
--	--------	-------

Transfer Payments

\$

Grants*Lands, Revenues and Trusts*

Grant to the Stoney Indian Band in settlement of a Specific Claim 19,600,000

Capital Facilities and Community Services

Grant to Students and their Chaperons to Promote Fire Protection Awareness in Band and Federally
Operated Schools (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*) 136,450

Social Development

Social Assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves 3,585,500

Band Management

Grants to Indian Bands, their district council and Inuit settlements to support their administration 5,937,130

Grants for Miawpukek Indian Band to support designated programs 458,562
6,395,692

Contributions*Comprehensive Claims*

Contribution to the Ratification Committee in conducting the vote to ratify the Dene/Metis Final
Agreement 700,000

Contribution for Yukon Indians comprehensive claims — ratification vote 525,000
1,225,000

Economic Development

Contributions to support Indians, Inuit and Innu to achieve economic growth and self-reliance 2,415,000

Education

Contributions to Indian bands and Inuit settlements or educational institutions for post-secondary
educational services and support 23,690,709

Capital Facilities and Community Services

Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and
other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community
services, facilities and housing — Operating 10,305,417

67,353,768

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30c — Northern Affairs — Operating expenditures				
— To authorize the transfer of \$4,297,633 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	56,155,000	4,297,633	1	60,452,634
Vote 35c — Northern Affairs — Capital expenditures —				
To authorize the transfer of \$46,599 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	19,036,000	46,599	1	19,082,600
Vote 40c — Northern Affairs — Contributions — To				
authorize the transfer of \$24,350 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	36,265,500	24,350	1	36,289,851
Total Budgetary .....	.....	4,368,582	3	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Forest fire suppression	4,298
System development and enhancements	47
Yukon economic development agreements	24
Gross Program Supplement	4,369
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements	4,369

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services	(4) 4,298
Capital	
Utilities, Materials and Supplies	(7) 47
Transfer Payments	(10) 24
	4,369
Less: Funds Available	(13) 4,369

Transfer Payments	\$
--------------------------	----

Contributions

Economic Development and Resource Management

Contribution to the Government of the Yukon Territory in relation to the Canada/Yukon Development Agreement	24,351
---	--------

* Funds in the amount of \$4,298,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
Vote 50c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates.....	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
Total Budgetary.....	.....	.....	22,580,137	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Formula financing arrangement for the Yukon Government.....	12,720
Transfer of Airports to the Northwest Territories Government.....	9,860
	22,580

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	22,580

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Other Transfer Payments

Transfer Payments to the Territorial Governments

Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year).....	12,720,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year).....	9,860,137
	22,580,137

* Funds in the amount of \$12,720,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Industry, Science and Technology Program

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Canadian Space Agency

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40c — Canadian Space Agency — Contributions —				
To authorize the transfer of \$2,700,000 from Industry, Science and Technology Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of				
	13,581,001	2,700,000	2,420,000	18,701,001
Explanation of Requirement*				
			Person- Years	\$000s
Increased contributions to the European Space Agency .....			.....	2,700
Earth Remote Sensing (ERS-2) — European Space Agency .....			.....	2,420
Gross Program Supplement .....			.....	5,120
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced operating requirements .....			.....	2,700
			.....	2,420
Objects of Expenditure				
				\$000s
Transfer Payments			(10)	5,120
Less: Funds Available			(13)	2,700
				2,420
Transfer Payments				
				\$
Contributions				
Contribution to the European Space Agency for Canada's participation in the Earth Remote Sensing Satellite - 2 Project (ERS-2)				2,420,000
Contributions by Canada to the European Space Agency for:				
Advanced Systems and Technology Program				188,127
Payload and Spacecraft Development and Experimentation (PSDE) Program				409,698
Data Relay and Technology Mission				907,000
Earth Observation Preparatory Program				202,000
Polar Orbit Earth Observation Mission				993,175
				5,120,000

* Funds in the amount of \$4,420,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Research Council of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 70c — National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates.....	123,821,000	.....	1	123,821,001

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Increase in grants to International Affiliations	140
Increase in the grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	400
Gross Program Supplement.....	540
Less: Funds available within Vote 70 due to reduced contribution requirements.....	540

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	540
Less: Funds Available.....(13)	540

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>National Competence in the Natural Sciences and Engineering</i>		
ONTARIO		
Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, Ottawa	950	950
Extension to Biological Sciences (M—40), Ottawa.....	515	440
Equipment and Facility Upgrade for Steacie Institute for Molecular Science, Ottawa.....	700	700
<i>Research on Problems of Economic and Social Importance</i>		
ONTARIO		
Chemical Standards and Methods Development, Ottawa	800	800
Equipment and Facility Upgrade for Institute for Environmental Chemistry, Ottawa	660	660
<i>Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development</i>		
ONTARIO		
Relocation of Epitaxy Facility (M—50), Ottawa.....	699	647
Dimensional Metrology Facility, Ottawa.....	530	480
Die Casting Facility, Ottawa.....	675	675
Computing Network, Ottawa.....	700	700
<i>National Facilities</i>		
ONTARIO		
Wave Research Flume, Ottawa.....	990	225

Transfer Payments	\$
--------------------------	----

	Grants
<i>Administrative and Special Support Services</i>	
International Affiliations	140,000
Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	400,000
	540,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
 Natural Sciences and Engineering Research Council

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates \$
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 75c — Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures.....	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
Vote 80c — Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Total Budgetary.....	.....	.....	2,574,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating expenses relating to the peer review committees.....	90
Grants to the Networks of Centres of Excellence.....	2,834
Gross Program Supplement	2,924
Less: Funds available within Vote 80 due to a reallocation of funds	350
	2,574

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Transportation and Communications.....	(2)	60
Information.....	(3)	30
		90
Transfer Payments.....	(10)	2,834
		2,924
Less: Funds Available.....	(13)	350
		2,574

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants	
Grants and Scholarships	
Grants to the Networks of Centres of Excellence	2,834,000

JUSTICE Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer	New Appropriation	\$
Vote 5c — Justice — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$912,000 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Grant to Wainwright Foundation at McGill University .....			....	40
Increased grant to the Canadian Judicial Centre.....			....	139
Legal Aid cost-sharing agreements with provinces and territories.....			....	22,906
Gross Program Supplement.....			....	23,085
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements.....			....	912
			....	22,173
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	23,085
Less: Funds Available.....			(13)	912
				22,173
Transfer Payments				\$
Grants				
<i>Legal Policy and Program Development</i>				
Wainwright Foundation at McGill University for an international prize in comparative law.....				40,000
Canadian Judicial Centre.....				139,500
				179,500
Contributions				
<i>Legal Policy and Program Development</i>				
Contributions to the provinces and territories in accordance with the agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of the legal aid systems.....				22,906,886
				23,085,386

Canadian Human Rights Commission

Budgetary	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 10c — Canadian Human Rights Commission — The grant listed in the Estimates.....	15,173,252	.....	1	15,173,253
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Grant to The Paul Menton Centre for persons with disabilities.....			.....	5
Gross Program Supplement.....			.....	5
Less: Funds available within the Vote due to a reallocation of funds.....			.....	5
		
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments.....(10)				5
Less: Funds Available.....(13)				5
			
<hr/>				
<u>Transfer Payments</u>				\$
<hr/>				
<u>Grants</u>				
<hr/>				
Canadian Human Rights Commission				
Grant to the Paul Menton Centre for persons with disabilities.....				5,000

JUSTICE

Commissioner for Federal Judicial Affairs

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 15c — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, expenses for judges, and the grant listed in the Estimates.....	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
Vote 20c — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Canadian Judicial Council — Operating expendi- tures.....	391,032	.....	377,846	768,878
Total Budgetary.....	.....	.....	547,846	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	167
Grant to the Honourable C. Rhodes Smith.....	3
Additional operating costs — Canadian Judicial Council.....	378
	548

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications..... (2)	8
Professional and Special Services..... (4)	502
Rentals..... (5)	4
Other Subsidies and Payments..... (12)	31
	545
Transfer Payments..... (10)	3
	548

Transfer Payments \$

Grants

Administration

Grant to the Honourable C. Rhodes Smith in recognition of his service as a Chief Justice of the Supreme Court of Manitoba (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*) 3,000

* Funds in the amount of \$470,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

JUSTICE
Supreme Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New	
			Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40c — Supreme Court of Canada — Program expenditures.....	10,311,000	.....	57,000	10,368,000

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	57

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications.....	(2) 18
Professional and Special Services.....	(4) 8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 31
	57

LABOUR

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 15c — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000
Explanation of Requirement*			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	3,486
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	2,489
Transportation and Communications.....			(2)	310
Information.....			(3)	179
Professional and Special Services.....			(4)	280
Rentals.....			(5)	27
Purchased Repair and Maintenance.....			(6)	86
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	115
				3,486

* Funds in the amount of \$3,486,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL DEFENCE Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — National Defence — Operating expenditures				
— To authorize the transfer of \$52,300,000 from National Defence Vote 5 and \$22,799,999 from National Defence Vote 10, Appropriation Act No. 2 1990-91 for the purposes of this Vote.....	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
Vote 10c — National Defence — The grants listed in the Estimates.....	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
Total Budgetary.....	.....	52,300,000	2	.....
Non-Budgetary				
Vote L11c—To increase from \$80,000,000 to \$100,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, Appropriation Act No 1, 1976 for financing public imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required.....	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Total Program.....	.....	52,300,000	20,000,002	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	75,100
Grant to International Institute of Strategic Studies.....	50
Grant to Parliamentary Center for Foreign Affairs and Foreign Trade.....	25
Grant to Canadian Institute of Strategic Studies.....	5
Increase to Working Capital Advance Account.....	20,000
Gross Program Supplement.....	95,180
Less: Funds available from Vote 5 (\$52,300,000) due to reduced capital requirements and from and within Vote 10 (\$22,879,999) due to reduced contribution requirements.....	75,180
	20,000

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel.....	(1)	70,000
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	5,100
		75,100
Transfer Payments.....	(10)	80
		75,180
Less: Funds Available.....	(13)	75,180
	

* Funds in the amount of \$25,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL DEFENCE Department

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Construction		
ONTARIO		
London — Naval Reserve Division	9,385	2,726
SASKATCHEWAN		
Dundurn — Ammunition Storage Site	6,437	6,437
Equipment		
Aircraft and Engines		
CC130 Hercules Tactical Transport Tankers	359,613	118,616
Electronics and Communications Equipment		
National Materiel Distribution System	6,909	1,953
Submarine Towed Array Sonar System	9,600	1,879
ADP Support to Arms Control and Verification	5,979	5,275
Miscellaneous Equipment		
Canadian Forces Supply Depot — Design Phase	3,026	406
Social Insurance Number Replacement	3,075	2,416
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>Policy Direction and Management Services</i>		
International Institute of Strategic Studies		50,000
Parliamentary Center for Foreign Affairs and Foreign Trade <i>(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)</i>		25,000
Canadian Institute of Strategic Studies		5,000
		80,000

NATIONAL DEFENCE
Emergency Preparedness Canada

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 20c — Emergency Preparedness Canada — Contributions	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person-Years	\$000s
Disaster Financial Assistance — Quebec .....			.....	1,700
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	1,700
<hr/>				
<u>Transfer Payments</u>				\$
<hr/>				
	<u>Contributions</u>			
<i>Emergency Preparedness Canada</i>				
Contributions to provinces for assistance relating to natural disasters:				
Quebec				1,700,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1c — Departmental Administration — Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$4,066,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	3,195
Grant to the International Agency for Research on Cancer	510
Information Systems Development Program.....	361
Gross Program Supplement.....	4,066
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements.....	4,066

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	758
Rentals..... (5)	50
Purchased Repair and Maintenance..... (6)	850
Utilities, Materials and Supplies..... (7)	75
Other Subsidies and Payments..... (12)	900
	2,633
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment (9)	562
Transfer Payments..... (10)	871
	4,066
Less: Funds Available..... (13)	4,066

Transfer Payments \$

Grants

Intergovernmental and International Affairs
Grant to the International Agency for Research on Cancer 510,000

Contributions

Policy, Planning and Information
Contributions to provinces, territories and nationally recognized associations and territories for the development of health or welfare information systems..... 361,000
871,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

Budgetary	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate		Total Estimates \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Vote 5c — Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,716,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
Vote 15c — Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$3,331,000 from National Health and Welfare Vote 10, \$4,382,000 from National Health and Welfare Vote 20, and \$2,110,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
Statutory— Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	6,868,600,000	.....	(728,600,000)	6,140,000,000
Total Budgetary .....	.....	.....	(721,348,999)	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs for Extraordinary Assistance to vaccine injured persons	1,717
Increased contributions for Non-insured Health Services	12,074
Increased contributions to Indian Groups for construction of health facilities	5,000
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contribution Act, 1977	(728,600)
Gross Program Supplement	(709,809)
Less: Funds available from Vote 10 (\$5,048,000) due to reduced capital requirements, Vote 20 (\$4,382,000) due to reduced operating requirements and Vote 25 (\$2,110,000) due to reduced contribution requirements	11,540
	(721,349)

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 1,717
Transfer Payments	(10) (711,526)
	(709,809)
Less: Funds Available	(13) 11,540
	(721,349)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

Transfer Payments

\$

Contributions

Indian and Northern Health Services

Contributions on behalf of, or to Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health care delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	5,000,000
Contributions to Indian Bands and Indians and Inuit associations or groups or local governments and the Governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services.....	12,074,000
	<u>17,074,000</u>

Health Insurance

(S) Payments to provinces and territories under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	(728,600,000)
	<u>(711,526,000)</u>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Statutory— Family Allowance payments (R.S., c. F-1) ..	2,663,000,000	.....	57,000,000	2,720,000,000
Statutory— Old Age Security payments (R.S., c. O-9) ..	12,878,000,000	.....	(58,000,000)	12,820,000,000
Statutory— Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9).....	4,105,000,000	.....	(105,000,000)	4,000,000,000
Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	519,000,000	.....	(59,000,000)	460,000,000
Statutory— Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contribu- tions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8).....	5,297,700,000	.....	449,600,000	5,747,300,000
Total Budgetary.....	.....	.....	284,600,000	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Increased Family Allowance payments.....	57,000
Decreased Old Age Security payments.....	(58,000)
Decreased Guaranteed Income Supplement payments	(105,000)
Decreased Spouse's Allowance payments.....	(59,000)
Increased Canada Assistance Plan payments.....	449,600
	284,600

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....	(10) 284,600

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

Income Security

(S) Family Allowances Payments.....	57,000,000
(S) Old Age Security Payments.....	(58,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement Payments.....	(105,000,000)
(S) Spouse's Allowance Payments.....	(59,000,000)
	(165,000,000)

Contributions

Cost-Shared Programs

(S) Canada Assistance Plan—Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977.....	449,600,000
	284,600,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Medical Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30c — Medical Research Council — Operating expenditures.....	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
Vote 35c — Medical Research Council — The grants listed in the Estimates.....	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
Total Budgetary .....	.....	.....	1,951,766	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	287
Grants to the Networks of Centres of Excellence.....			.....	2,065
Gross Program Supplement.....			.....	2,352
Less: Funds available within Vote 35 due to reallocation of funds.....			.....	400
			.....	1,952
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	132
Information.....			(3)	48
Professional and Special Services.....			(4)	67
Rentals.....			(5)	5
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	35
				287
Transfer Payments.....			(10)	2,065
				2,352
Less: Funds Available.....			(13)	400
				1,952
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Grants				
<i>Grants and Scholarships</i>				
Grants to the Networks of Centres of Excellence (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....				2,064,766

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 1c — Customs and Excise — Operating expenditures	608,442,000	.....	148,119,500	756,561,500
Vote 5c — Customs and Excise — Capital expenditures	92,557,000	.....	12,247,300	104,804,300
Total Budgetary.....	.....	.....	160,366,800	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Administration and collection of the Goods and Services Tax	1,644	153,543
Funding for the Transfer of Custody of Special Purpose Facilities from Public Works Canada.....	.....	6,824
	1,644	160,367

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1c	\$000's Vote 5c	Total
Implementation of the Goods and Services Tax.....	143,550	9,993	153,543
Funding for the Transfer of Custody of Special Purpose Facilities from Public Works Canada.....	4,570	2,254	6,824
	148,120	12,247	160,367

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 58,410
Transportation and Communications.....	(2) 33,582
Information.....	(3) 16,021
Professional and Special Services.....	(4) 29,003
Rentals.....	(5) 234
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 7,038
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3,832
	148,120
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8) 2,254
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 9,993
	12,247
	160,367

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	49
Scientific and Professional	427
Administrative and Foreign Service.....	739
Administrative Support	429
	1,644

* Funds in the amount of \$5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE

Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10c — Taxation — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$8,972,210 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Pension Reform — Program Costs .....			.....	8,972
Gross Program Supplement .....			.....	8,972
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced capital expenditures .....			.....	8,972
		
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	3,463
Information			(3)	2,110
Professional and Special Services			(4)	992
Rentals			(5)	52
Purchased Repair and Maintenance			(6)	1,657
Utilities, Materials and Supplies			(7)	698
				8,972
Less: Funds Available			(13)	8,972
			

PARLIAMENT

The Senate

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — The Senate — Program expenditures including payments in respect of the cost of operating Senators' offices	27,605,000	.....	1,527,000	29,132,000
Vote 2c—To authorize the implementation of the Forty-first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 2nd session, 34th Parliament, adopted by the Senate on June 5, 1990, and to authorize, in the current and subsequent fiscal year, payment of the allowance referred to within the report.....	.....	.....	1,000,000	1,000,000
Total Budgetary.....	.....	.....	2,527,000	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement		Person- Years		\$000s
Additional operating costs.....		.....		1,527
Implementation of Standing Committee Report.....		.....		1,000
		.....		2,527
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel	(1)			1,227
Information.....	(3)			304
Professional and Special Services.....	(4)			103
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)			661
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)			232
				2,527

PRIVY COUNCIL
Department

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous	Transfer	New	
	Estimates		Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Privy Council — Program expenditures	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Citizens' Forum on Canada's Future	17,960

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....	(12) 17,960

* Funds in the amount of \$10,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 5c — Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures.....	3,009,000	.....	242,500	3,251,500
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....			.....	243
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....			(2)	50
Professional and Special Services.....			(4)	53
Rentals.....			(5)	140
				243

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory — Expenses of elections.....	1,000,000	.....	8,955,886	9,955,886
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional resources needed to meet the election expenses .....			.....	8,956
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments.....			(12)	8,956

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c — Commissioner of Official Languages —				
Program expenditures	11,356,000	.....	41,000	11,397,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Additional operating costs .....			.....	41
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	41
<hr/>				

PUBLIC WORKS

Department

Real Property Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5c — Real Property — Operating expenditures and contribution.....	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
Vote 10c — Real Property — Capital expenditures.....	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
Total Budgetary.....	.....	.....	72,015,308	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Accommodation needs of various departments.....	31,795
Further accommodation requirements for the implementation of the GST.....	24,548
Contribution to the City of Chicoutimi for redevelopment project of the Old Port of Chicoutimi	6,190
Purchase of property in Aylmer, Québec from Nortel as storage and curatorial facility for the Canadian Museum of Nature.....	3,500
Development of design and site preparation for the New Canadian Space Agency Headquarters in Saint-Hubert, Québec.....	2,400
Post construction work on the Canadian Museum of Civilization.....	2,032
Various accessibility improvements to facilities and other minor projects.....	1,550
	72,015

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services..... (4)	8,500
Rentals..... (5)	22,599
Purchased Repair and Maintenance..... (6)	25,244
	56,343
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works..... (8)	9,482
Transfer Payments..... (10)	6,190
	72,015

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Federal Facilities</i>	
Contribution to the City of Chicoutimi for redevelopment project of the Old Port of Chicoutimi.....	6,190,170

PUBLIC WORKS

Department

Crown Corporations Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Vote 16c — Payments to Harbourfront Corporation for operating and capital expenditures.....	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
Non-Budgetary				
Vote L17c—Loans to Harbourfront Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance.....	.....	.....	3,700,000	3,700,000
Total Program.....	.....	.....	5,850,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Payments to Harbourfront Corporation for operating costs, including transition costs, and capital expenditures.....	2,150
Loans to Harbourfront Corporation.....	3,700
	5,850

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....(12)	2,150

* Funds in the amount of \$4,350,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SECRETARY OF STATE

Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Secretary of State — Operating expenditures	190,195,000	.....	2,272,000	192,467,000
Vote 5c — Secretary of State — The grants listed in the Estimates	366,284,500	.....	1,144,000	367,428,500
Statutory— Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, R.S., 1985, c. F-8	2,216,800,000	.....	(301,800,000)	1,915,000,000
Statutory— Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	463,000,000	.....	(25,000,000)	438,000,000
Total Budgetary .....	.....	.....	(323,384,000)	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs	2,272
Open House Canada	1,144
Post-Secondary Education payments to the provinces	(301,800)
Interest payments, liabilities under the Canada Student Loans Act	(25,000)
	(323,384)

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 662
Professional and Special Services	(4) 1,210
	1,872
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 400
Transfer Payments	(10) (325,656)
	(323,384)

Transfer Payments

Grants

Social Development

Grants to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, the private sector and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society	1,144,000
--	-----------

Contributions

Education Support

Post-Secondary Education Payments to the provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act	(301,800,000)
The provision of funds for interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	(25,000,000)
	(326,800,000)
	(325,656,000)

SECRETARY OF STATE
Public Service Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c — Public Service Commission — Program expenditures.....	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
Vote 26c—Public Service Commission — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Staff Development and Training Revolving Fund an amount of up to \$800,000 representing the accumulated loss on operations pertaining to the termination of discretionary language training.....	.....	.....	1	1
Total Budgetary.....	.....	.....	3,335,501	.....

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating and capital costs	53	3,336
Deletion of accumulated loss on operations.....	.....	.....
	53	3,336

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,481
Transportation and Communications.....	(2) 417
Information.....	(3) 732
Rentals.....	(5) 100
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 57
	2,787
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 549
	3,336

Person-Years	Total Person- Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional.....	16
Administrative and Foreign Service.....	33
Administrative Support	2
	53

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Staffing Programs		
Development and implementation of an integrated staffing system for the support of the Public Service Commission's staffing programs.....	25,027	400

SECRETARY OF STATE
Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 35c — Social Sciences and Humanities Research Council — The grants listed in the Estimates	82,395,000	.....	100,000	82,495,000
<u>Explanation of Requirement</u>			Person- Years	\$000s
Additional grants .....			.....	100
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments			(10)	100
<u>Transfer Payments</u>				\$
	<u>Grants</u>			
<i>Grants and Scholarships</i>				
Grants and scholarships				100,000

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

Budgetary	Previous	This Supplementary Estimate		Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 10c — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates.....	738,872,001	.....	1	738,872,002

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Grant to the Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research.....	10
Gross Program Supplement.....	10
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating requirements.....	10

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....	(10) 10
Less: Funds Available.....	(13) 10

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants	
Management and Administration	
Grant to the Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....	10,000

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c — Law Enforcement — To authorize the transfer of \$1,064,386 from Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386

Explanation of Requirement	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	1,564
Gross Program Supplement.....	1,564
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced capital expenditures	1,064
	500

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications.....(2)	700
Other Subsidies and Payments.....(12)	864
	1,564
Less: Funds Available.....(13)	1,064
	500

SUPPLY AND SERVICES

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5c — Supply and Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$1,414,000 from Supply and Services Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a futher amount of.....	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
Vote 10c — Payment on behalf of Minister of State (Housing) to persons hired pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act.....	200,000	.....	50,000	250,000
Total Budgetary.....	.....	1,414,000	549,000	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional captial costs	1,913
Minister of State (Housing) — Exempt Staff.....	50
Gross Program Supplement.....	1,963
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements.....	1,414
	549

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 50
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 1,913
	1,963
Less: Funds Available.....	(13) 1,414
	549

* Funds in the amount of \$50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$84,737,000 from Transport Vote 5, \$4,800,000 from Transport Vote 10 and \$2,695,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
Vote 2c—Self-supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Funds Act — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act, 1985 R.S.C., c. R-8, to repeal Section 10 of the said Act, as of March 31, 1991.....	.....	.....	1	1
Vote 18c—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$1,443,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	.....	1,443,999	1	1,444,000
Vote 20c — Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$1,984,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	375,000	1,984,999	1	2,360,000
Vote 25c — Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of \$2,303,999 from Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote.....	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
Vote 40c — Payments to Marine Atlantic Canada Inc. — To extend the purposes of Transport Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 (a) in respect of (i) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes, (ii) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cut-backs or the discontinuance or reduction of a service, (iii) Financial assistance to a subsidiary company involved in ship repair or ship maintenance; and (b) to authorize the transfer of \$9,599,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000

	This Supplementary Estimate			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 45c — Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
Statutory— Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund (R.S., 1985, c. R-8)	(94,234,000)	.....	17,434,000	(76,800,000)
Total Budgetary.....	.....	107,565,995	23,934,006	.....

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional operating costs.....	92,233
Termination of the Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.....
Great Lake Pilotage Authority operating deficit.....	1,444
Laurentian Pilotage Authority — increased operating deficit.....	1,985
Canarctic Shipping Company Limited — increased operating deficit.....	2,304
Marine Atlantic Inc. — Newfoundland Dockyard Corporation operating loss.....	9,600
VIA Rail Canada Inc. — increased operating costs.....	6,500
Reduced surplus - Major Federal Airports.....	17,434
Gross Program Supplement.....	131,500
Less: Funds available from Vote 5 (\$84,737,000) due to delays and rescheduling; Vote 10 (\$17,828,997) due to reduced contribution requirements; Vote 30(\$2,695,999) due to reduced operating requirements; and Vote 35 (\$2,303,999) due to construction delays.....	107,566
	23,934

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel.....	(1)	666
Transportation and Communications.....	(2)	18,524
Information.....	(3)	1,662
Professional and Special Services.....	(4)	29,056
Rentals.....	(5)	3,402
Purchased Repair and Maintenance.....	(6)	15,026
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	21,057
Other Subsidies and Payments.....	(12)	24,673
		114,066
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....	(8)	16,388
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,046
		17,434
		131,500
Less: Funds Available.....	(13)	107,566
		23,934

* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT

Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
<i>Marine Group</i>		
HEADQUARTERS — OTTAWA		
Fleet Capital Investment Plan		
Ship Activity Reporting System Redevelopment.....	2,123	128
CCGS Tracy: Modifications.....	8,274	88
Coast Guard Long Term Capital Investment Plan		
Lightstation Standardization — Phase II.....	20,999	400
Acquisition of Buoys and other Floating Aids.....	1,575	1,380
Harbours and Ports Asset Management Plan		
Souris Board Harbour Reconstruction.....	2,548	95
Long Pond Wharf Repairs.....	3,136	10
<i>Aviation Group</i>		
Air Navigation System		
BRITISH COLUMBIA		
Victoria Inner Harbour		
Establish new Victoria Inner Harbour Flight Service Station	3,747	172
NORTHWEST TERRITORIES		
Eskimo Point		
Relocate PAX Shelter/Community Aerodrome Radio Stations.....	1,146	53
<i>Aircraft Services</i>		
HEADQUARTERS — OTTAWA		
Turbojet and Simulator Acquisition	59,680	1,433
<i>Airports Group</i>		
Federal Dependent Airports		
QUEBEC		
Quebec — Stabilize runway 06-24 and Taxiways B, E and G.....	4,119	135
Quebec — Repair Taxiways A and B and Aprons	1,672	53
ONTARIO		
Thunder Bay — Replacement of Firehall.....	1,605	43
Thunder Bay — Air Terminal Building Interim Modifications	1,585	53
SASKATCHEWAN		
Regina — Restore Runway 12-30	5,607	21
BRITISH COLUMBIA		
Terrace — Expand and Renovate Air Terminal Building.....	2,844	60
NORTHWEST TERRITORIES		
Hay River — Overlay Runway 13-31 and Apron.....	2,297	96

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1990-91 \$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) — <i>Continued</i>		
Major Federal Airports		
MANITOBA		
Winnipeg — Asbestos removal — Administration Building Renovation	7,068	227
ALBERTA		
Calgary — Automated Access Control System	1,293	181
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver — Rehabilitate Taxiway Lima	3,390	75
Vancouver — Infill between Gates 9 and 10 in South West Finger of Air Terminal Building	4,643	800
Departmental Administration		
HEADQUARTERS — OTTAWA		
Finance and Administration		
Integrated Departmental Financial System	17,557	827
Personnel		
Computer Based Training	2,361	747

TRANSPORT

National Transportation Agency

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
	\$	Transfer \$	New Appropriation \$	\$
Statutory— Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c.W-8).....	633,200,000	.....	12,012,000	645,212,000
Statutory— Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	7,000,000	.....	14,637,000	21,637,000
Statutory— Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	28,760,000	.....	1,220,000	29,980,000
Statutory— Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assis- tance Act (R.S., 1985, c. A-15).....	85,451,000	.....	4,284,000	89,735,000
Total Budgetary.....	.....	.....	32,153,000	.....
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>		Person- Years		\$000s
Additional Payments under the Western Grain Transportation Act .....		.....		12,012
Additional payments under the Railway Act .....		.....		14,637
Additional payments under the National Transportation Act, 1987.....		.....		1,220
Additional payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act.....		.....		4,284
		.....		32,153
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	32,153
<hr/>				
<u>Transfer Payments</u>				\$
<hr/>				
	<u>Contributions</u>			
<i>Transportation Subsidies</i>				
(S) Payments to railway companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Western Grain Transportation Act.....				12,012,000
(S) Payments to railway and transportation companies determined pursuant to Sections 261, 262, 270, and 281 of the Railway Act.....				14,637,000
(S) Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987.....				1,220,000
(S) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act				4,284,000
				32,153,000

TREASURY BOARD

Secretariat

Employer Contributions to Insurance Plans Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c — The grants listed in the Estimates and Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450

Explanation of Requirement*	Person- Years	\$000s
Additional costs for provincial health payroll taxes	32,500
Grant payments to survivors of employees slain on duty	187
	32,687

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	32,500
Transfer Payments	(10)	187
		32,687

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

Payments, in the nature of Workers' Compensation, under the Public Service Income Benefit Plan for Survivors of Employees Slain on Duty (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	187,450
--	---------

* Funds in the amount of \$187,450 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c — Veterans Affairs — Operating expenditures				
— To authorize the transfer of \$9,999,999 from				
Veterans Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2,				
1990-91 for the purposes of this Vote.....	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000
Explanation of Requirement			Person- Years	\$000s
Increased costs of Other Health Purchased Services.....			.....	10,000
Gross Program Supplement.....			.....	10,000
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements.....			.....	10,000
		
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	10,000
Less: Funds Available.....			(13)	10,000
			

Prévisions	Présentes prévisions supplémentaires	Total des prévisions
\$	\$	\$
précédentes	Nouveau crédit	Total des prévisions
Transfert		
\$	\$	\$

Crédit 16c — Paiements à la Harbourofront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	2,000,000	2,150,000	4,150,000
Non-budgétaire			
Crédit L17c—Prêts à la Harbourofront Corporation selon les modalités approuvées par le ministre des Finances	.....	3,700,000	3,700,000
Total du Programme .....	.....	5,850,000	.....

Explication du besoin*

Paiements à la Harbourofront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement, com-

prenant les coûts de transition, et en capital

Prêts à la Harbourofront Corporation

(en milliers de dollars)

Articles de dépense

Fonctionnement

Autres subventions et paiements.....

(12)

2,150

* L'avance de fonds d'un montant de \$4,350,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
\$	\$	\$	\$
prévisions	crédit	prévisions	prévisions
Présentes prévisions supplémentaires			

Budgetaire

Crédit 5c — Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement et contribution	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
Crédit 10c — Biens immobiliers — Dépenses en capital	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
Total du budgetaire.....	.....	.....	72,015,308	.....

Explication du besoin

Besoins en installations de divers ministères.

Contribution à la ville de Chicoutimi pour le projet de redeveloppement du Vieux-Port de

Chicoutimi

..... du Musée canadien de la nature

central de l'Agence spatiale canadienne à Saint-Hubert (Québec)

Execution de travaux consécutifs à la construction du Musée canadien des civilisations.....

Services professionnels et spéciaux.....

Location.....

Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Paiement de transfert

[illegible]

Faisceaux de transistors

Contributions

Installations fédérales

[illegible]

110 BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (C) 1990-1991

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	\$

Credit 15c – Centre canadien d'hygiène et de sécurité
au travail – Dépenses du Programme

Explication du besoin ^a	Années- personnes (en milliers de dollars)
------------------------------------	---	-------

Articles de dépense
Fonctionnement
(en milliers
de dollars)

(1)	Personnel.....	2,489
(2)	Transports et communications.....	310
(3)	Information.....	179
(4)	Services professionnels et spéciaux.....	280
(5)	Location.....	27
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....	86
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnement.....	115
		3,486

* L'avance de fonds d'un montant de \$3,486,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

[illegible]

Nouveaux grands projets d'immobilisations			
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis) Suite			
Groupe de gestion des aéroports			
Aéroports financés par l'État			
QUÉBEC			
135	4,119	1,672	Québec — Réfection des voies de circulation A et B et du tablier
53			ONTARIO
43	1,605		Thunder Bay — Remplacement de la caserne de pompiers
53	1,585		Thunder Bay — Modifications intermédiaires à l'aérogare.....
21	5,607		SASKATCHEWAN
			Regina — Restauration de la piste 12-30
60	2,844		COLOMBIE-BRITANNIQUE
			Terrace — Agrandissement et rénovation de l'aérogare.....
			TERritoIRES DU NORD-OUEST
96	2,297		Hay River — Recouvrement de la piste 13-31 et du tablier
			Principaux Aéroports Fédéraux
			MANITOBA
227	7,068		Winnipeg — Enlèvement de l'amiante - Rénovation du bâtiment d'administration
			ALBERTA
181	1,293		Calgary — Système automatisé de contrôle d'accès.....
			COLOMBIE-BRITANNIQUE
75	3,390		Vancouver — Réaménagement de la voie de circulation Lima.....
800	4,643		Vancouver — Remplir l'espace entre les portes 9 et 10 dans la jetée sud ouest de l'aérogare.
			Administration du Ministère
			FINANCES ET ADMINISTRATION
827	17,557		Système financier intégré du Ministère.....
			Personnel
747	2,361		Formation assistée par ordinateur.....

Nouveaux grands projets d'immobilisations	
(en milliers de dollars)	
Dépenses	Côté total
estimatives	estimatif
1990-1991	

Articles de dépense		Fonctionnement	
(1)	Personnel	666	18,524
(2)	Transports et communications	1,662	29,056
(3)	Services professionnels et spéciaux	3,402	15,026
(4)	Location	21,057	17,434
(5)	Achat de services de réparation et d'entretien	107,566	23,934
(6)	Services publics, fournitures et approvisionnements	131,500	
(7)	Autres subventions et paiements		
(12)	Autres subventions et paiements		
Capital			
(8)	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	16,388	114,066
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	1,046	17,434
Moins: Fonds disponibles			
(13)		107,566	23,934
Nouveaux grands projets d'immobilisations			
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		Marine	
ADMINISTRATION CENTRALE — OTTAWA			
Plan d'investissement de la flotte			
128	Restruccuration du système de rapport d'activité des navires	2,123	88
88	Modification du NGCC Tracy	8,274	128
400	Plan d'immobilisation à long terme de la garde côtière	20,999	400
1,380	Acquisition des bouées et autres bouées marines flottantes	1,575	1,380
95	Reconstruction du havre de bateaux — Souris	2,548	95
10	Réparation du quai — Long Pond	3,136	10
Aviation			
Système de navigation aérienne			
COLONIE BRITANNIQUE			
172	Établir nouvelles stations d'informations de vol du Havre intérieur de Victoria	3,747	172
TERritoIRES DU NORD-OUEST			
53	Relocaliser l'abri pour PAX/station radio d'aérodrome communautaire	1,146	53
Services de vol			
Eskimo Point			
Achat de Turboprops et Simulateurs			
1,433		59,680	1,433

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
prévisions	crédit	prévisions	prévisions
\$	\$	\$	\$

Crédit 45c — Paiements à VIA Rail Canada Inc. relative-

ment aux coûts de la direction de cette société, paie-
ments à des fins d'immobilisations et paiements en
vue de la prestation d'un service ferroviaire aux
voyageurs au Canada conformément aux marchés

conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit
52d(Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affec-

tation de crédits, et paiements à une compagnie de
chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des
frais engagés par la compagnie pour assurer des pres-

tations de soutien du revenu, des indemnités de
licencement, des frais de réinstallation, des presta-

tions de retraite anticipée, des prestations de cessa-
tion d'emploi et d'autres prestations à ses employés
lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en

application des dispositions du marché ou de
l'interruption d'un service ferroviaire aux
voyageurs, conformément au sous-alinéa c)(ii) du

crédit 52d(Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant
affectation de crédits.

435,000,000

6,500,000

441,500,000

Legislait — Fonds renouvelable des aéroports
autonomes et services au sol connexes (L.S., 1985, ch.

R-8).....

(94,234,000)

17,434,000

23,934,006

Explication du besoin *

Années- personnes

(en milliers de dollars)

92,233

1,444

1,985

2,304

9,600

6,500

17,434

131,500

107,566

23,934

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

Coûts de fonctionnement supplémentaire.....
Fin du fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes.....
Administration de pilotage des Grands Lacs — déficit d'exploitation.....
Compagnie de navigation Canarcic Limitée — augmentation du déficit d'exploitation.....
Marine Atlantique S.C.C. — perte d'exploitation de la Société des chantiers maritimes.....
VIA Rail Canada Inc. — augmentation des coûts d'exploitation.....
Diminution d'excédent — principalement aéroports fédéraux.....
Supplément brut pour le Programme.....
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$84,737,000) en raison de retards et de reports; crédit 10
(\$17,828,997) en raison d'une réduction des besoins en contributions; crédit 30 (\$2,695,999) en
raison d'une réduction des besoins de fonctionnement; et crédit 35 (\$2,303,999) en raison de
retards en construction.....

Présentes prévisions supplémentaires				Budgetaire	
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des prévisions	\$	\$
692,416,000	92,232,999	784,649,000	1	1	1
Crédit 2c—Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes — Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables (L.S.C.(1985)ch. R-8), pour abroger l'article 10 de la dite Loi à compter du 31 mars 1991.....					
Crédit 18c—Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,443,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991 ..					
Crédit 20c — Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,984,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....					
Crédit 25c — Paiement à la Compagnie de navigation Canarcic Limitée à affecter par celui-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,303,999 du crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991					
5,459,000	2,303,999	7,763,000	1	1	1
Crédit 40c — Paiements à Marine Atlantique S.C. — Elargir les fins du crédit 40 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-91					
a) relativement (i) aux coûts de la direction de cette société reliés aux paiements à des fins d'immobilisations (ii) aux paiements à l'égard des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la réduction du personnel ou de l'interruption ou de la diminution d'un service, (iii) à l'assistance financière à une filiale engagée dans la réparation et la maintenance des navires et,					
b) autoriser le virement au présent crédit de \$9,599,999 du crédit 10 (transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....					
136,800,000	9,599,999	146,400,000	1	1	1

Présentes prévisions supplémentaires	Budgetaire		
	Prévisions précédentes	Transfert	Total des prévisions
	\$	\$	\$

Crédite 25c — Application de la loi — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,064,386 du crédit 30 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....

Explication du besoin	Années- personnes (en milliers de dollars)	Coûts de fonctionnement supplémentaires	Supplément brut pour le Programme	Moins: Fonds disponibles du crédit 30 en raison d'une diminution des besoins en capital.....
500
1,064
1,564
1,564

Articles de dépense	Fonctionnement	Transports et communications	Autres subventions et paiements.....	(2)	(12)	Moins: Fonds disponibles.....	(13)
(en milliers de dollars)
700
864
1,564
1,064
500

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes	crédit	prévisions	
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credite 10c — Service correctionnel — Service			
penitenciatrice et Service national des libérations con-			
ditionnelles — Subvention inscrite au Budget.....			
738,872,001	1	738,872,002

Explication du besoin*			
Années-	personnes	(en milliers	de dollars)
10	10	.....
10	10	.....
10	10	.....
Subvention à l'Université Carleton, département de psychologie pour un poste de professeur en			
psychologie et recherches correctionnelles.....			
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins: Fonds disponibles en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....			
10	10	.....
10	10	.....
10	10	.....
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....(10)			
Moins: Fonds disponibles.....(13)			
10	10	.....
10	10	.....
10	10	.....

Paiements de transfert		Subventions	
\$		\$	
Gestion et administration		Subvention à l'Université Carleton, département de psychologie	
et recherches correctionnelles (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil		du Trésor).....	
10,000		.....

* L'avance de fond provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 35c — Conseil de recherches en sciences humaines			
— Subventions inscrites au Budget			
82,395,000	.....	100,000	82,495,000
Explication du besoin			
Subventions supplémentaires			
Années- personnes	(en milliers de dollars)	100	
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....(10)			
	(en milliers de dollars)	100	
Paiements de transfert			
Subventions			
Subventions et bourses			
		100,000	

Présentes prévisions supplémentaires		Budgetaire	
Prévisions	\$	Prévisions	\$
Nouveau		Nouveau	
crédit	\$	crédit	\$
Total des		Total des	
prévisions	\$	prévisions	\$
123,132,000	3,335,500	126,467,500	
<p>Crédit 25c — Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme</p>			
<p>Crédit 26c—Commission de la fonction publique — Pour autoriser le Ministre à radier des comptes du fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel un montant de \$800,000 représentant le déficit opérationnel accumulé à l'interruption de la formation linguistique discretionnaire</p>			
1	3,335,501	1	
<p>Total du budgetaire</p>			
<p>Explication du besoin</p>			
<p>Années- personnes (en milliers de dollars)</p>		<p>Années- personnes (en milliers de dollars)</p>	
53	3,336	53	3,336
<p>Coût de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....</p>			
<p>Radiation du déficit opérationnel accumulé</p>			
<p>Fonctionnement</p>			
<p>(1) Personnel</p>			
<p>(2) Transports et communications</p>			
<p>(3) Information</p>			
<p>(4) Location</p>			
<p>(5) Achat de services de réparation et d'entretien</p>			
<p>(6) Capital</p>			
<p>Construction et/ou acquisition de machines et de matériel</p>			
<p>(9)</p>			
<p>Années-personnes</p>			
<p>Cession</p>			
<p>Sciences et professions</p>			
<p>Administration et service extérieur</p>			
<p>Soutien administratif</p>			
<p>Nouveaux grands projets d'immobilisations</p>			
<p>(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)</p>			
<p>Programmes de dotation</p>			
<p>Projet d'élaboration et mise en oeuvre d'un système intégré de dotation desservant les programmes de dotation de la Commission de la fonction publique</p>			

Paiements de transfert	5
<i>Développement social</i>	
Subventions aux organismes bénévoles, aux institutions canadiennes, aux individus, au secteur privé, de même qu'aux autres niveaux de gouvernement dans le but d'appuyer la participation dans la société canadienne.....	1,144,000
<i>Contributions</i>	
<i>Aide à l'éducation</i>	
Paiements pour l'enseignement post-secondaire versés aux provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé.....	(301,800,000)
Octroi de crédits pour les paiements d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts étudiants.....	(25,000,000)
	(326,800,000)
	(325,656,000)

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
192,467,000	2,272,000	.....	190,195,000
367,428,500	1,144,000	.....	366,284,500
Crédit 1c — Secréariat d'État — Dépenses de fonctionnement			
au Budget.....			
Législatif — Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, L.R., 1985, ch. F-8.....			
1,915,000,000	(301,800,000)	.....	2,216,800,000
Législatif — Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.....			
438,000,000	(25,000,000)	.....	463,000,000
Total du budgétaire.....			
.....	(323,384,000)	.....	.....

Explication du besoin

Coûts de fonctionnement supplémentaires	
Hospitalité Canada.....
Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces.....
Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.....
(25,000)	(323,384)

Articles de dépense

(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	(2)
Transports et communications.....	662
Services professionnels et spéciaux.....	1,210
Capital	1,872
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	400
Paiements de transfert.....	(325,656)
(323,384)	(323,384)

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	
Budgetaire				
Crédit 30c — Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement.....				
5,500,000	287,000	5,787,000	
Crédit 35c — Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget.....				
233,756,000	1,664,766	235,420,766	
Total du budgetaire.....				
.....	1,951,766	.....
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
.....	2,065	
Subventions aux réseaux de centres d'excellence.....				
.....	2,352	
Supplément brut pour le Programme.....				
.....	400	
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 35 en raison d'une réaffectation des fonds.....				
.....	1,952	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications.....				
(2)	132	
Information.....				
(3)	48	
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)	67	
Location.....				
(5)	5	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)	35	
.....				
.....	287	
Paiements de transfert.....				
(10)	2,065	
.....				
.....	2,352	
Moins: Fonds disponibles.....				
(13)	400	
.....				
.....	1,952	
Paiements de transfert				
\$				
Subventions				
Subventions et bourses				
Subventions aux réseaux de centres d'excellence (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....				
2,064,766				

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme social

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
			Législatif — Versements d'allocations familiales (L.R., ch. F-1).....
2,663,000,000	57,000,000	.....	Législatif — Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9).....
12,878,000,000	(58,000,000)	.....	Législatif — Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9).....
4,105,000,000	(105,000,000)	.....	Législatif — Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9).....
519,000,000	(59,000,000)	.....	Législatif — Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8).....
5,297,700,000	449,600,000	.....	Total du budgetaire.....
.....	284,600,000	.....
Explication du besoin			
Années- (en milliers de dollars)	.....	.....	.....
57,000	.....	.....	Augmentation des versements d'allocations familiales.....
(58,000)	.....	.....	Diminution des versements de sécurité de la vieillesse.....
(105,000)	.....	.....	Diminution des versements du supplément de revenu garanti.....
(59,000)	.....	.....	Diminution des versements d'allocations au conjoint.....
449,600	.....	.....	Augmentation des versements du Régime d'assistance publique du Canada.....
284,600	.....	.....	.....
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)	.....	.....	.....
284,600	(10)	.....	Paiements de transfert.....
Paiements de transfert			
Subventions			
Sécurité du revenu			
(L) Versements d'allocations familiales.....			
(L) Versements de sécurité de la vieillesse.....			
(L) Versements du supplément de revenu garanti.....			
(L) Versements d'allocations au conjoint.....			
Contributions			
Programme à frais partagés			
(L) Régime d'assistance publique du Canada — Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire.....			
449,600,000	.....	.....	.....
284,600,000	.....	.....	.....

Paiements de transfert		Contributions	
Services de Santé des indiens et du Nord			
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installation de prestation des soins et d'autres établissements ainsi que pour l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe		5,000,000	
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: promotion de la santé et services de soutien		12,074,000	
représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien		17,074,000	
(L) Loi de 1977 sur les accords fiscaux le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.....		(728,600,000)	
Assurance-santé		(711,526,000)	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme de santé

Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
\$	\$	\$	\$
précedentes	crédit	prévisions	prévisions

Présentes prévisions supplémentaires

Crédit 5c — Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,716,499 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
---	-------------	-----------	---	-------------

Crédit 15c — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,331,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social), de \$4,382,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) et de \$2,110,000 (Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	227,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
---	-------------	-----------	-----------	-------------

Législatif — Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux, entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 c. F-8).....	6,868,600,000	11,539,499	(721,348,999)	6,140,000,000
---	---------------	------------	---------------	---------------

Explication du besoin	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaire pour l'aide extraordinaire aux victimes de la vaccination	.....	1,17
Augmentation des contributions pour les coûts de santé non-assurés	.....	12,074
de santé	.....	5,000
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.....	.....	(728,600)
Supplément brut pour le Programme.....	.....	(709,809)
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$5,048,000) en raison d'une diminution des besoins en capital, du crédit 20 (\$4,382,000) en raison d'une diminution des besoins en coûts de fonctionnement et du crédit 25 (\$2,110,000) en raison d'une diminution des besoins en contributions.....	.....	11,540
	.....	(721,349)

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements.....	(12) 1,717
Paiements de transfert.....	(10) (711,526)
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 11,540
	(721,349)

Présentes prévisions supplémentaires				
Révisions précédentes	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total des prévisions	\$			
1991	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500

Crédit 1c — Administration centrale — Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,066,499 du crédit 10 (Santé nationale et bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990.

Explication du besoin

Coûts de fonctionnement supplémentaires	3,195
Subvention au Centre international de recherche sur le cancer	510
Programme d'élaboration des systèmes d'information	361
Supplément brut pour le Programme	4,066
Moins: Fonds disponibles du Crédit 10 en raison d'une diminution des besoins	4,066

Articles de dépense

Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 758
Location	(5) 50
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 850
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 75
Autres subventions et paiements	(12) 900
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9) 562
Paiements de transfert	(10) 871
Moins: Fonds disponibles	(13) 4,066

Paiements de transfert

Subventions	
Subvention au Centre international de recherche sur le cancer	510,000
Contributions	
Contributions aux provinces, aux territoires et aux associations et organismes reconnus à l'échelle nationale pour l'élaboration de systèmes d'information en matière de bien-être social ou de santé	361,000
	871,000

REVENU NATIONAL

Impôt

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes	crédit	prévisions	
\$	\$	\$	\$
Crédit 10c — Impôt — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,972,210 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....			
973,830,000	8,972,210	1	982,802,211

Budgétaire

Explication du besoin	
Années-	
personnes	(en milliers
de dollars)	
.....	8,972
.....	8,972
.....	8,972

Articles de dépense	
Fonctionnement	(en milliers
de dollars)	
.....	3,463
.....	2,110
.....	992
.....	52
.....	1,657
.....	698
.....	8,972
.....	8,972

Nouveaux grands projets d'immobilisations	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)	
Ports pour petits bateaux	
Ile-du-Prince-Édouard	
150	Pont Stanley — Aménagement portuaire
Nouveau-Brunswick	
400	Bas-Caraquet — Reconstruction du quai
400	Pointe Saphin — Dragage du chenal
400	St. Thomas — Réparation du quai
107	Val-Combeau — Dragage du chenal
335	Ingals Head — Reconstruction du quai
280	White Head — Reconstruction du quai
425	
Nouvelle-Écosse	
1,100	Port Medway — Reconstruction du quai
Québec	
294	Blanc Sablon — Réparation du quai
335	Cap Chat — Prolongement d'un brise-lames
340	Cap Chat — Dragage du bassin
290	Grosse-Île — Construction d'une surface de mise à l'eau
250	Ile d'entrée — Réparation du quai
950	Millereau — Aménagement d'un brise-lames
255	Bailey's Brook — Reconstruction de brise-lames
Ontario	
490	Mearford — Dragage du bassin
Colombie-Britannique	
335	Gibson's — Raménagement d'un brise-lames
270	Kitimat (Mk Bay) — Aménagement d'un brise-lames
685	Sandspit — Génie et conception
780	Pisciculture Chilliwack
225	Mise en valeur du canal latéral
Paiements de transfert	
Subventions	
Pêches de l'Atlantique	
	Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shipagan, Nouveau-Brunswick pour l'établissement d'une structure administrative et la mise en oeuvre des activités
100,000	
Contributions	
	Contributions en vertu du Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique pour rétablir les stocks et fournir d'autres emplois dans l'aquaculture, la sous-utilisation des stocks et le développement des pêches et le développement des pêches de l'Atlantique pour fournir des possibilités d'emploi grâce à des initiatives en commercialisation
525,000	
500,000	
5,208,000	
5,558,000	

Articles de dépense		Fonctionnement	
(1)	Personnel	43,140	
(2)	Transports et communications	7,929	
(3)	Information	1,524	
(4)	Services professionnels et spéciaux	82	
(5)	Location	5,982	
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	3,667	
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnement	310	
(12)	Autres subventions et paiements	20,557	
(10)	Paiements de transfert	44,452	
(13)	Moins: Fonds disponibles	5,558	
		50,010	
		6,870	
		43,140	

Années-personnes		Années-personnes autorisées	
Gestion	2		
Sciences et professions	77		
Administration et service extérieur	19		
Technique	40		
Soutien administratif	13		

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(A titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)	
Direction des immobilisations			
St. Andrew CRA — remplacement de remorque	800	120	
Québec	2,555	440	
Institut Maurice-Lamontagne — Traitement des eaux usées			
Institut Maurice-Lamontagne — Réparations de prise d'eau de mer			
Ontario			
Enlèvement de BPC			
Ports pour petits bateaux			
TERRE-NEUVE			
Fermouse — Construction du quai	500	500	
Fortune — Reconstruction du quai	2,000	2,500	
Musgrave Harbour — Dragage du bassin	370	425	
Sandy Cove — Aménagement d'une brise-lames	265	1,500	
Perry Harbour — Reconstruc-tion du quai	265		
St. John's — Prolongement du quai	700		

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
15,109,000	6,869,800	43,139,500	20,667,000
Crédit 10c — Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions			
Total du budgétaire.....			

Crédit 1c — Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,869,800 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de

Budgétaire

Explication du besoin			
Années-personnes	(en milliers de dollars)		
15,000	83	Office canadien du poisson salé — Paiement à titre gratuits	15,000
15,804	68	Coûts de fonctionnement et contributions supplémentaires	15,804
18,856	250	Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique	18,856
250	.....	Subvention au gouvernement du Yukon	250
100	.....	Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shippegan-Brunswick	100
50,010	151	Supplément brut pour le Programme.....	50,010
6,870	.....	Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison du report et des retards de projets	6,870
43,140	151	Total	43,140

Autre ventilation (Postes budgétaires)

(en milliers de dollars)			
Crédit 1c	Crédit 10c	Total	
15,000	.....	15,000	Office canadien du poisson salé — Paiement à titre gratuits
14,904	900	15,804	Coûts de fonctionnement et contributions supplémentaires
14,548	4,308	18,856	Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique
.....	250	250	Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shippegan, Nouveau-Brunswick
44,452	100	50,010	Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison du report de projets
37,582	5,558	43,140	Total

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions		Budgetaire	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	\$	\$	Budgetaire
29,132,000	1,527,000	27,605,000	27,605,000	1,527,000	29,132,000
<p>Crédit 1c — Sénat — Dépenses du programme, y compris versements à l'égard des bureaux des sénateurs</p>					
<p>Crédit 2c — Sénat — Autoriser la mise en oeuvre du quarante et unième rapport du Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, 2^e session, 34^e législature, adopté par le Sénat le 5 juin 1990, et autoriser, pendant l'exercice en cours et les exercices subséquents, le paiement de l'allocation mentionnée dans le rapport</p>					
1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
<p>Total du budgetaire.....</p>					
<p>Explication du besoin</p> <p>Coûts de fonctionnement supplémentaires.....</p> <p>Mise en oeuvre du rapport du comité permanent.....</p>					
1,527	1,527	1,527	1,527	1,527	1,527
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
2,527	2,527	2,527	2,527	2,527	2,527
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement</p> <p>Personnel.....</p> <p>Information.....</p> <p>Services professionnels et spéciaux.....</p> <p>Achat de services de réparation et d'entretien.....</p> <p>Services publics, fournitures et approvisionnements.....</p>					
1,227	1,227	1,227	1,227	1,227	1,227
304	304	304	304	304	304
103	103	103	103	103	103
661	661	661	661	661	661
232	232	232	232	232	232
2,527	2,527	2,527	2,527	2,527	2,527

Crédit 40c — Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme				
Budgétaire				
Présentes prévisions supplémentaires	Nouveau	Transfert	Prévisions précédentes	
crédit				
\$	\$	\$	\$	
Total des prévisions				
10,368,000	57,000	10,311,000		
Explication du besoin				
Années- personnes				
(en milliers de dollars)				
57				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(2)				18
(4)				8
(7)				31
				57

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgetaire			
Crédit 15c — Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, dépenses pour les juges, et la subvention inscrite au Budget.....			
4,278,558	170,000	4,448,558
Crédit 20c — Commissaire à la magistrature fédérale — Conseil canadien de la magistrature — Dépenses de fonctionnement.....			
391,032	377,846	768,878
Total du budgetaire.....			
.....	547,846	.....

Explication du besoin*		Années- personnes (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires		
Subvention à l'honorable C. Rhodes Smith.....		167
Coûts de fonctionnement supplémentaires — Conseil canadien de la magistrature.....		378
.....		3
.....		548

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....		8
Services professionnels et spéciaux.....		502
Location.....		4
Autres subventions et paiements.....		31
.....		545
Paiements de transfert.....		3
.....		548
Paiements de transfert		\$

Subventions		\$
Administration		
Paiements sous forme de rente, à l'intention de l'honorable C. Rhodes Smith, en reconnaissance des services rendus en tant que juge en chef de la Cour suprême du Manitoba (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		3,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$470,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Credit 10c — Commission canadienne des droits de la personne — Subvention inscrite au Budget.....					
Budgétaire	\$	\$	\$	\$	\$
Prévisions	précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions	
Présentes prévisions supplémentaires					
Explication du besoin	Années- personnes (en milliers)				
Subvention au Centre Paul Menton pour personnes handicapées.....	.....			5	
Supplément brut pour le Programme.....	.....			5	
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réaffectation des fonds.....	.....			5	
Articles de dépense	(en milliers)				
Paiements de transfert.....(10)				5	
Moins: Fonds disponibles.....(13)				5	
Paiements de transfert					
Subventions					
Commission canadienne des droits de la personne					
Subvention au Centre Paul Menton pour personnes handicapées.....					5,000

Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Présentes prévisions supplémentaires

Budgétaire

Credit 5c — Justice — Subventions inscrites au Budget
et contributions — Pour autoriser le virement au
présent crédit de \$912,000 du crédit 1 (Justice) de la
Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir
un montant supplémentaire de

251,070,340 912,000 22,173,386 274,155,726

Explication du besoin	Années- personnes (en milliers de dollars)	40	139	22,906	23,085	912	22,173
Subvention à la fondation Wainwright à l'université McGill
Augmentation de la subvention au Centre canadien de la magistrature
Aide juridique — ententes sur le partage des coûts avec les provinces et territoires
Supplément brut pour le Programme
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une diminution des besoins opérationnels

Articles de dépense	Palements de transfert	Moins: Fonds disponibles
(en milliers de dollars)	(10)	(13)
23,085	22,173	912

Palements de transfert

Subventions

Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Fondation Wainwright à l'université McGill pour un prix international en droit comparatif.....
Le Centre canadien de la magistrature.....

40,000
139,500
179,500

Contributions

Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir les régimes d'aide juridique.....

22,905,886
23,085,386

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

	\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Présentes prévisions supplémentaires	Nouveau	Total des	prévisions		
Prévisions	crédit	Transfert	précédentes		
Credit 75c — Conseil de recherches en sciences naturel- les et en génie — Dépenses de fonctionnement.....	90,000	16,175,000	448,832,000	.....
Credit 80c — Conseil de recherches en sciences naturel- les et en génie — Subventions inscrites au Budget.....	2,484,000	.....	.....	.....
TOTAL DU BUDGETAIRE.....	2,574,000	.....	.....	.....
Explication du besoin	Années- personnes	(en milliers de dollars)	90	.....
Dépenses de fonctionnement additionnelles liées aux comités d'évaluation par les pairs .....	.....	.....	2,834	.....
Subventions aux Réseaux de centres d'excellence .....	.....	.....	2,924	.....
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 80 en raison d'une réaffectation de fonds.....	.....	.....	350	.....
	.....	.....	2,574	.....
Articles de dépense	(en milliers de dollars)	Fonctionnement	60	.....
Transports et communications	(2)	Information.....	30	.....
	(3)		90	.....
Paiements de transfert.....	(10)		2,834	.....
Moins: Fonds disponibles.....	(13)		350	.....
	.....	.....	2,574	.....
Paiements de centres d'excellence			2,834,000		

Paievements de transfert

Subventions

Services de soutien administratif et spéciaux

Affiliations internationales

Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités

140,000
400,000
540,000

Présentes prévisions supplémentaires			
précédentes	Nouveau	Transfert	précédentes
\$	\$	\$	\$
123,821,000	1		123,821,001

Crédit 70c — Conseil national de recherches du Canada
— Subventions inscrites au Budget

Budgétaire

Explication du besoin		Anées- personnes (en milliers de dollars)
Coûts de subvention supplémentaires aux Affiliations internationales		140
Coûts de subvention supplémentaires aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités		400
Supplément brut pour le Programme		540
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 70 en raison d'une diminution des besoins en contribu- tions		540
		540

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert.....	(10)	540
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	540
.....		

Coût	(en milliers de dollars)
total	estimatif
Dépenses	1990-1991

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(A titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)
Compétence nationale dans les domaines des sciences naturelles et du génie		
ONTARIO		
950	Spectromètre à résonance magnétique nucléaire, Ottawa.....	950
950	Agrandissement des Sciences biologiques (M-40), Ottawa.....	515
440	Amélioration de l'équipement et des installations pour l'Institut Steacie des sciences moléculaires.....	700
Recherches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale		
ONTARIO		
800	Mise au point d'étaions et de méthodes chimiques.....	800
660	Amélioration de l'équipement et des installations pour l'Institut de chimie de l'environnement.....	660
Recherches en appui direct de l'innovation et du développement industriels		
ONTARIO		
699	Déménagement d'installation pour épitaxie (M-50), Ottawa.....	699
530	Installation de métrologie dimensionnelle.....	530
480	Installation de moulage sous pression.....	675
700	Équipement de traitement électronique des données/réseau informatique.....	700
Installations nationales		
ONTARIO		
990	Canal de simulation des vagues.....	990

Présentes prévisions supplémentaires				
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
18,701,001	2,420,000	2,700,000	13,581,001	Crédit 40c — Agence spatiale canadienne — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,700,000 du crédit 35 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....

Explication du besoin*		A années-personnes		(en milliers de dollars)
Augmentation des contributions au budget de l'Agence spatiale européenne.....	2,700	.....	.....	2,700
Projet européen de satellite de télédétection (ERS-2) — Agence spatiale européenne.....	2,420	.....	.....	2,420
Supplément brut pour le Programme.....	5,120	.....	.....	5,120
Moins: Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement.....	2,700	.....	.....	2,700
	2,420	.....	.....	2,420

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Paiements de transfert.....(10)	5,120		
Moins: Fonds disponibles.....(13)	2,700		
	2,420		
Paiements de transfert			

Contributions		\$	
Contribution à l'Agence spatiale européenne, aux fins de la participation du Canada au programme de Satellite de télédétection - 2 (ERS-2).....	2,420,000		
Contributions du Canada à l'Agence spatiale européenne pour: Programme de systèmes et de technologie de pointe.....	188,127		
Programme de développement et d'expérimentation de charges utiles et des véhicules spatiaux.....	409,698		
Programme de mission de technologie et de relais de données.....	907,000		
Programme préparatoire d'observation de la Terre.....	202,000		
Mission d'observation de la Terre sur orbite polaire.....	5,120,000		

* L'avance de fonds d'un montant de \$4,420,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires			
Nouveau		Total des	
Prévisions	Transfert	prévions	
\$	\$	\$	\$
Prévisions			
précédentes			
Budgetaire			
Législatif— Paiements d'assurance en vertu du			
Programme d'expansion des entreprises et garanties			
en vertu du Programme de développement in-			
dustrial et régional.....			
1,000,000	43,200,000	44,200,000	
Explication du besoin			
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises.....			
Années-	personnes	(en milliers	de dollars)
43,200	43,200	43,200	
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....			
(10)	43,200		
Paiements de transfert			
\$			
Contributions			
(L) Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises.....			
43,200,000			

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel.....	(1)	55
Transports et communications.....	(2)	23
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	425
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(7)	14
.....		517
Paiements de transfert.....	(10)	11,094
.....		11,611
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	3,725
.....		7,886

(en milliers
de dollars)

Paiements de transfert

Subventions

Recherche forestière et services techniques
Subventions pour la recherche et le développement forestiers (Les fonds affectés à ce poste proviennent du
crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....

Contributions

Développement du secteur forestier
Contributions aux associations de producteurs de bois de l'Est du Québec.....
Contributions en vertu des ententes pour le développement régional en foresterie.....

1,000,000
10,068,595
11,068,595
11,093,595

25,000

5

2

Années-
personnes
totales
autorisées

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau		
	crédit	Transfert	\$
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 1c — Forêts — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$517,104 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits, et pour les fins du crédit.....

93,572,000	517,104	1	94,089,105
Crédit 10c — Forêts — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,182,595 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits, et autoriser un montant supplémentaire de.....			
49,075,420	3,182,595	7,886,001	60,144,015
Total du budgétaire.....			

Explication du besoin*

Années- personnes (en milliers de dollars)		Anées- personnes (en milliers de dollars)	
25	.....	25	.....
1,000	.....	1,000	.....
10,586	2	10,586	2
11,611	2	11,611	2
3,725	.....	3,725	.....
7,886	2	7,886	2

Autre ventilation (Postes budgétaires)

(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	
Crédit 1c	Crédit 10c	Crédit 1c	Crédit 10c
.....	25	.....	25
.....	1,000	.....	1,000
517	10,069	517	10,069
517	11,094	517	11,094
517	3,208	517	3,208
.....	7,886	.....	7,886
Total		Total	

* L'avance de fonds d'un montant de \$25,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES

Bureau du surintendant des institutions financières

Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions précédentes		Transfert		Nouveau crédit		Total des prévisions	
		\$		\$		\$		\$	
Budgétaire		Crédit 25c — Bureau du surintendant des institutions financières — Dépenses du Programme		3,140,000		453,000		3,593,000	
Explication du besoin		Années- personnes		(en milliers de dollars)		453			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		.....						
Articles de dépense		Fonctionnement		Personnel		Services professionnels et spéciaux.....		(1)	
								(4)	
								256	
								197	
								453	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Total des	
précédentes	crédit	prévisions	
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Crédit 20c — Tribunal canadien du commerce extérieur			
6,612,000	756,000	7,368,000	
— Dépenses du Programme.....			

Explication du besoin*		
Années-	personnes	
(en milliers	(en milliers	
de dollars)	de dollars)	
756	7	

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	328
Transports et communications.....	(2)	137
Information.....	(3)	28
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	183
Location.....	(5)	25
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	18
Autres subventions et paiements.....	(12)	3
Capital		722
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)	34
		756

Années-personnes		
personnes	total	
autorisées		
Sciences et professions.....	5	
Administration et service extérieur.....	1	
Soutien administratif.....	1	
	7	

* L'avance de fonds d'un montant de \$520,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires			
Nouveau		Prévisions	
crédit	Transfert	précédentes	
\$	\$	\$	Budgétaire
Total des prévisions			

Credit 13c— Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement conformément à l'article 57 de la Loi sur la gestion des finances publiques..... 85,000

Explication du besoin*
Années- personnes (en milliers)
Paiement supplémentaire au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement 85

Articles de dépense
Fonctionnement
Autres subventions et paiements..... (12)
85
* L'avance de fonds d'un montant de \$35,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le-
pourraitement ce programme.

FINANCES
Ministère
Programme des paiements de transfert fiscal

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes		crédit	prévisions
\$	\$	\$	\$

Législatif— Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	7,830,000,000	96,545,000	7,926,545,000
		Années- personnes	(en milliers de dollars)

Explication du besoin	Années- personnes	(en milliers de dollars)
-----------------------	----------------------	-----------------------------

Augmentation des paiements aux provinces	96,545
--	-------	--------

Articles de dépense	Paiements de transfert.....(10)	96,545
---------------------	---------------------------------	--------

Paiements de transfert	Autres paiements de transfert	
	(1) Stabilisation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — partie II):	148,545,000
	(L) Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — partie I):	(41,000,000)
	Paiements pour l'année en cours	(11,000,000)
	Paiements pour l'année en cours	96,545,000

FINANCES

Ministère

Programme du service de la dette publique

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Total des	
précédentes	crédit	prévisions	
\$	\$	\$	
Législatif— Frais d'intérêt et autres coûts.....			
43,650,000,000	(700,000,000)	42,950,000,000	
Explication du besoin			
Frais de la dette publique	Années- personnes	(en milliers de dollars)	
(700,000)	.....	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Service de la dette publique.....	(11)	(700,000)	

Programme des politiques financières et économiques

Présentes prévisions supplémentaires			
Nouveau		Transfert	
crédit	prévisions	\$	\$
Total des	prévisions	\$	\$

Crédit 1c — Politiques financières et économiques —

Dépenses du Programme..... 72,178,000

6,774,000

78,952,000

Budgétaire

Explication du besoin*

Années- personnes		(en milliers de dollars)	
.....	.....	3,099	.....
.....	.....	2,278	.....
.....	.....	1,397	.....
.....	.....	6,774	.....

Articles de dépense

Fonctionnement		(en milliers de dollars)	
.....	.....	1,336	.....
.....	.....	120	.....
.....	.....	5,085	.....
.....	.....	200	.....
.....	.....	2	.....
.....	.....	31	.....
.....	.....	6,774	.....

* L'avance de fonds d'un montant de \$5,550,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Subventions

Conservation et protection

Subvention à l'Institut international pour le développement durable (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

Subventions au Fond multilatéral du Protocole de Montréal.....	1,750,000
Subventions au Friends of Wye Marsh.....	2,500,000
Subvention à la Société linnéenne du Québec.....	300,000
Subventions aux universités pour le Plan d'action du Saint-Laurent.....	48,926
	170,000
	4,768,926

Contributions

Conservation et protection

Programme de développement durable — Programme de contrôle des produits chimiques.....

Contribution au Plan d'action du Saint-Laurent, volet Conservation, programme de sauvegarde des habitats.....	75,000
Programme de développement technologique du Centre Saint-Laurent.....	231,000
Entente sur le développement économique durable Canada/Nouvelle-Ecosse.....	350,000
	200,000
	856,000
	5,624,926

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,950,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (C) 69

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Credit 15c — Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,624,925 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	55,595,050	5,624,925	1
			61,219,976

Explication du besoin*			
Années- personnes	(en milliers de dollars)		
Subvention à l'Institut international pour le développement durable	1,750		
Subventions au Fond multilatéral du Protocole de Montréal	2,500		
Subvention au «Friends of Wye Marsh»	300		
Subvention à la Société innuëenne du Québec	49		
Subventions aux universités pour le Plan d'action du Saint-Laurent	170		
Contribution à l'Organisation de coopération et de développement économique — Programme de contrôle des produits chimiques	75		
Contribution au Plan d'action du Saint-Laurent, volet Conservation, programme de sauvegarde des habitats	231		
Programme de développement technologique du Centre Saint-Laurent	350		
Entente sur le développement économique durable Canada/Nouvelle-Ecosse	200		
Supplément brut pour le Programme	5,625		
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une réduction des dépenses en capital	5,625		
		

Articles de dépense			
	(en milliers de dollars)		
Paiements de transfert	5,625	(10)	
Moins: Fonds disponibles	5,625	(13)	
		

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,950,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Législatif— Paiements à la Compagnie Pipeline Inter- provincial relatif aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line.....			
5,000,000	3,200,000	8,200,000
Législatif— Fonds de développement Canada/Terre- Neuve.....			
56,900,000	(32,000,000)	24,900,000
Législatif— Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse..			
9,000,000	(6,000,000)	3,000,000
Total du budgetaire.....			
.....	(34,800,000)	.....
Non-budgetaire			
Crédit L15c — Paiements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster.....			
141,900,000	7,300,000	149,200,000
Total du Programme			
.....	(27,500,000)	.....
Explication du besoin			
Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial			
.....	3,200	(32,000)
Fonds de développement Canada-Terre-Neuve.....			
.....	(6,000)	7,300
Usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster.....			
.....	(27,500)	.....
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....			
.....	(10)	(34,800)
Paiements de transfert			
\$			
Contributions			
Énergie			
(1) Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial à l'égard des déficits subis relativement au prolon- gement jusqu'à Montréal.....			
Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada			
(1) Fonds de forage Canada-Nouvelle-Écosse.....			
(1) Fonds de développement Canada-Terre-Neuve.....			
.....	(6,000,000)	(32,000,000)
.....	(38,000,000)	.....
.....	(34,800,000)	.....

EMPLI ET IMMIGRATION Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

Présentes prévisions supplémentaires				
Prévisions	Nouveau			
précédentes	crédit	Transfert	\$	\$
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Cred�t 35c — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice —				
3,860,000	425,500	.....	425,500	4,285,500
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....		.....	
		Années-	(en milliers	426
		personnes	de dollars)	
Fonctionnement				
Articles de dépense				
(en milliers				
27				
(2) Transports et communications.....				
(3) Information.....				
(4) Services professionnels et spéciaux.....				
(5) Location.....				
(6) Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(7) Services publics, fournitures et approvisionnement.....				
(12) Autres subventions et paiements.....				
5				
267				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....				
(9).....				
159				
426				
Nouveaux grands projets d'immobilisations				
(� titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)				
Bureau de la coordonnatrice				
ONTARIO				
Projet de bureau/tique (Phase I).....				
1,225				
308				

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

Prévisions	\$	Prévisions	\$	Prévisions	\$
précédentes		Transfert	\$	Nouveau	\$
		crédit		prévisions	
				Total des	

Présentes prévisions supplémentaires

Crédit 12c — Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, Majoré 2,225 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisant \$2,243,290,28 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,743,550 du crédit 10 (Emploi et Immigration) et de \$256,449 du crédit 15 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991					
la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	.....	2,243,290	1	2,243,291	
Crédit 20c — Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,743,550 du crédit 10 (Emploi et Immigration) et de \$256,449 du crédit 15 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000	
Total du budgetaire.....	.....	5,243,289	2	.....
Non-budgetaire.....	.....	5,243,289			
Legislatif — Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration.....	.....	(2,800,000)		(2,800,000)	
Total du Programme.....	.....	5,243,289		(2,799,998)	

Explication du besoin	Années-	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes — Prêts de transport pour l'immigration.....	.....	2,243
Programme d'aide à l'adaptation.....	.....	3,000
Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration.....	.....	(2,800)
Supplément brut pour le Programme.....	.....	2,443
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$486,840) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement, du crédit 10 (\$4,500,000) en raison d'une diminution des besoins en contribu- tions et du crédit 15 (\$256,449) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....	.....	5,243
	.....	(2,800)

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements.....	(12) 2,243
Paiements de transfert.....	(10) 3,000
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 5,243

Paiements de transfert	\$
Contributions	
Aide à l'adaptation.....	3,000,000

EMPLOI ET IMMIGRATION	
Ministère / Commission	
Programme d'emploi et d'assurance	
<hr/>	
Palements de transfert	
<hr/>	
Subventions	
<hr/>	
Programme de mise en valeur des ressources humaines	
Subventions accordées à des entreprises et associations en vue de promouvoir les possibilités d'emploi pour	
les étudiants (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trsor).....	
430,000	
<hr/>	
Contributions	
<hr/>	
(L) Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs	
(227,000,000)	
(226,570,000)	

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

Prévisions	Prévisions supplémentaires	Nouveau	Total des
prévisions	prévisions	prévisions	prévisions
\$	\$	\$	\$

Crédit 66 — Emploi et assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 27 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent \$1,161,72 et concernent des trop-payés du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,161 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits N° 2 de 1990-1991	1,161	1	1,162
Crédit 10c — Emploi et assurance — Subventions inscrites au Budget	1,493,281,001	(4,500,000)	1,488,781,002
Législatif — Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	2,889,000,000	(1,319,000,000)	1,570,000,000
Législatif — Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	284,000,000	(227,000,000)	57,000,000
Total du budgetaire	(4,498,839)	(1,545,999,998)	57,000,000

Explication du besoin	Ammes- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes au compte des rentes sur l'État	1	430
Subventions — Programme de promotion des initiatives privées	.....	(1,319,000)
Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	.....	(227,000)
Contribution au titre des prestations versées aux pêcheurs	.....	(1,545,569)
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$1,161) en raison d'une réduction des besoins de contributions	.....	431
Supplément brut pour le Programme	.....	(1,546,000)

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	.....
Autres subventions et paiements	(12)..... (1,318,999)
Paiements de transfert	(10)..... (226,570)
Moins: Fonds disponibles	(13)..... 431
	(1,546,000)

Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes	crédit	prévisions supplémentaires	prévisions
\$	\$	\$	\$

Budgetaire

Crédit 1c - Gestion générale et des services - Dépenses
du Programme - Pour autoriser le versement au
présent crédit de \$3,649,999 du crédit 5 (Emploi et
l'immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-
1991

Explication du besoin		A années- personnes (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		3,650
Supplément brut pour le Programme.....		3,650
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement.....		3,650
	

Explication du besoin

Coûts de fonctionnement supplémentaires.

Supplément brut pour le Prog

Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement....

Articles de dépense	
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,100
Location.....	(5) 1,600
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7) 400
Capital	3,100
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9) 550
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 3,650

Articles de dépense

Fonctionnement

Services professionnels et spéciaux Location

Services publics, fournitures et approvisionnements

Copyright

Construction et/ou acquisition de mach

Moins: Fonds disponibles.....

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20c — Protection civile Canada — Contributions			
14,152,772	1,700,000	15,852,772
Explication du besoin			
Aide financière en cas de catastrophe — Québec.....	Années- personnes	(en milliers de dollars)
1,700			
Articles de dépense			
Paiements de transfert.....			
		(10)	1,700
Paiements de transfert			
Contributions			
Protection civile Canada			
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes naturelles:			
Québec.....			
			1,700,000

[illegible]

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Crédit 1c — Défense nationale — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$52,300,000 du crédit 5 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
	.....	52,300,000	2	.....
Total du budgetaire.....	.....	.....		.....
Non-budgetaire.....	.....	.....		.....

Crédit 11c — Pour porter de \$80,000,000 à \$100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines, ce montant supplémentaire est requis.....

Total du Programme.....	52,300,000	20,000,000	20,000,000
-------------------------	-------	------------	------------	------------

Explication du besoin*

Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	.....	75,100	.....	75,100
Subvention à l'Institut international d'études stratégiques.....	.....	50	.....	50
Subvention au Centre parlementaire pour les affaires étrangères.....	.....	25	.....	25
Augmentation du compte d'avances du fonds de roulement.....	.....	5	.....	5
Supplément brut pour le Programme.....	.....	20,000	.....	20,000
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$52,300,000) en raison d'une diminution des besoins en immobilisations et à même le crédit 10 (\$22,879,999) par suite d'une diminution des besoins en contributions.....	.....	75,180	.....	75,180
L'avance de fonds d'un montant de \$25,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.....	.....	20,000	.....	20,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$25,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS

Conseil canadien des normes

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 35c — Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi			
6,003,000	357,000	5,646,000	
Explication du besoin*			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
(en milliers de dollars)	Années- personnes		
357	.....	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....(12)			
(en milliers de dollars)			
357			
* L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présentes prévisions supplémentaires			
Nouveau		Total des	
Prévisions	Transfert	Prévisions	prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1c — Consommateurs et Sociétés — Dépenses de			
fonctionnement — Pour autoriser le virement au			
présent crédit de \$761,399 du crédit 5 (Consom-			
mateurs et Sociétés) de la Loi de crédits n° 2 pour			
1990-1991			
130,365,100	761,399	1	131,126,500
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Supplément brut pour le Programme			
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital			
761			761
761			761
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux			
(4)			761
Moins: Fonds disponibles			
(13)			761
(en milliers de dollars)			

Crédit 20c — Commissaire aux langues officielles —			
Budgetaire			
Dépenses du Programme.....			
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
Articles de dépense			
Services professionnels et spéciaux.....			
Fonctionnement			
41			

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions			
précédentes			
\$			
Transfert			
\$			
Nouveau			
crédit			
\$			
Total des			
prévisions			
\$			
11,397,000			

Législatif — Dépenses d'élection				Présentes prévisions supplémentaires	
Budgetaire		Prévisions		Nouveau	
		précédentes		crédit	
		\$		\$	
		Transfert		\$	
		\$		\$	
		prévisions		Total des	
		\$		\$	
Explication du besoin				Années- personnes	
Ressources supplémentaires requises pour faire face aux dépenses d'élection				(en milliers de dollars)	
				
				8,956	
Articles de dépense				(en milliers de dollars)	
Fonctionnement					
Autres subventions et paiements.....				(12)	
				8,956	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1c — Conseil privé — Dépenses du Programme.			
87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930
Explication du besoin*			
Le groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada			
	Années- personnes	(en milliers de dollars)	17,960
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
(12)			
17,960			

* L'avance de fonds d'un montant de \$10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Nouveau	Transfert	précédentes
\$	\$	\$	\$
Total des prévisions			

Budgétaire

Crédit 15c — Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124(Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger, et pourvoir pour le remboursement des certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage.....

449,327,000 32,687,450 482,014,450

Explication du besoin*

Années-
personnes
(en milliers
de dollars)

32,500 187 32,687

Coûts supplémentaires concernant les impôts provinciaux sur la masse salariale.....

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel.....

Paiements de transfert.....(10) 32,687 187

Paiements de transfert.....(1) 32,500

Paiements de transfert

Subventions

Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents de travail, en vertu du Régime de prestations de revenu versées aux survivants des employés de la fonction publique rûés dans l'exercice de leurs fonctions/Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....

* L'avance de fonds d'un montant de \$187,450 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

COMMUNICATIONS Musée national des sciences et de la technologie

Présentes prévisions supplémentaires				
Nouveau		Prévisions		
crédit		précédentes		
\$		\$		
\$		\$		
Total des prévisions		Transfert		
\$		\$		
		1,469,000		
		12,152,000		
		1,458,000		
		15,079,000		
Crédit 72c — Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,860,000 du crédit 75 (Communications) et de \$1,292,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				
Explication du besoin				
Etablissement du Musée national des sciences et de la technologie.....				
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins: Fonds disponibles du crédit 75 (\$10,860,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement et du crédit 80 (\$1,292,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de capital.....				
12,152				
.....				
1,458				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				
Moins: Fonds disponibles.....(13)				
13,610				
.....				
13,610				
(en milliers de dollars)				
Années- personnes				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

COMMUNICATIONS Musée des beaux-arts du Canada

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600
<p>Crédit 67c — Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,192,000 du crédit 75 (Communications) et de \$1,583,000 du crédit 80 (Com-municações) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire</p>			
<p>Etablissement du Musée des beaux-arts du Canada</p>			
<p>Supplément brut pour le Programme.....</p>			
<p>Moins: Fonds disponibles du crédit 75 (\$24,192,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement et du crédit 80 (\$1,583,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de capital</p>			
27,418	27,418
27,418	27,418
25,775	25,775
1,643	1,643
<p>Années- personnes</p>			
<p>(en milliers de dollars)</p>			
<p>Explication du besoin</p>			
<p>Articles de dépense</p>			
<p>Fonctionnement</p>			
<p>Autres subventions et paiements.....(12)</p>			
<p>Moins: Fonds disponibles.....(13)</p>			
27,418	27,418
25,775	25,775
1,643	1,643

COMMUNICATIONS

Musée canadien de la nature

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 47c — Paiements au Musée canadien de la nature</p> <p>a) L'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,841,447 du crédit 75 (Communications) et de \$803,166 du crédit 80 (Com-municações) de la Loi de crédit n° 2 pour 1990—1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>			
.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478
<p>Explication du besoin</p> <p>Etablissement du Musée canadien de la nature.....</p> <p>Supplément brut pour le Programme.....</p> <p>Moins: Fonds disponibles du crédit 75 (\$11,841,447) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement et du crédit 80 (\$803,166) Musées nationaux du Canada, Dépenses de capital.....</p>			
.....	14,566
.....	14,566
.....	12,645
.....	1,921
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement</p> <p>Autres subventions et paiements.....(12)</p> <p>Moins: Fonds disponibles.....(13)</p>			
.....	14,566
.....	12,645
.....	1,921

COMMUNICATIONS Musée canadien des civilisations

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 46c— Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$26,063,544 du crédit 75 (Communications) et de \$3,279,394 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>			
29,342,938	2,269,400	31,612,338	
<p>Explication du besoin</p>			
<p>Établissement du Musée canadien des civilisations.....</p>			
<p>Supplément brut pour le Programme.....</p>			
<p>Moins: Fonds disponibles du crédit 75 (\$26,063,544) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement, et du crédit 80 (\$3,279,394) Musées nationaux du Canada, Dépenses en capital</p>			
29,343	.....	29,343	
31,612	.....	31,612	
<p>Années- personnes (en milliers de dollars)</p>			
31,612	.....	31,612	
<p>Articles de dépense</p>			
<p>Fonctionnement</p>			
<p>Autres subventions et paiements.....(12)</p>			
31,612	.....(13)	29,343	
2,269	.....	2,269	

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
précédentes		crédit	prévisions
\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 30C — Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$28,024,000 du crédit 40 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>			
912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000
<p>Explication du besoin</p> <p>Coûts de fonctionnement supplémentaires.....</p> <p>Supplément brut pour le Programme.....</p> <p>Moins: Fonds disponibles du crédit 40 en raison d'une diminution des dépenses.....</p>			
		72,950	72,950
		28,024	28,024
		44,926	44,926
<p>(en milliers de dollars)</p> <p>Personnes</p> <p>Années.....</p>			
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement</p> <p>Autres subventions et paiements.....(12)</p> <p>Moins: Fonds disponibles.....(13)</p>			
		72,950	72,950
		28,024	28,024
		44,926	44,926
<p>(en milliers de dollars)</p>			

Années-personnes		
<p>Années- personnes totales autorisées</p>	1	Gestion.....
	1	Sciences et professions.....
	11	Administration et service extérieur.....
	4	Soutien administratif.....
	17	
Paiements de transfert		
S		
Subventions		
		<i>Affaires culturelles et radiodiffusion</i>
		Subvention à la Fondation Dieffenbaker (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....
Contributions		
		<i>Politiques et gestion intégrées</i>
		Contribution à l'Union internationale des télécommunications.....
		<i>Affaires culturelles et radiodiffusion</i>
		Contributions au Programme d'initiatives culturelles.....
		5,563,000
		8,863,000

Présentes prévisions supplémentaires	Budgetaire			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	\$	\$	\$	\$

Credit 1c — Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,263,200 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
Credit 10c — Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions.....	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
Législatif — Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales.....	356,000	.....	1,000,000	1,356,000
Total du budgétaire.....	.....	1,263,200	11,790,800	.....

Explication du besoin*		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	17	3,191	.....
Fondation Dietrichbaker .....	.....	2,000	.....
Union internationale des télécommunications .....	.....	1,300	.....
Programme d'initiales culturelles .....	.....	5,563	.....
Agence des télécommunications gouvernementales .....	.....	1,000	.....
Supplément brut pour le Programme.....	17	13,054	.....
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital .....	.....	1,263	.....
	17	11,791	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	1,000
Transports et communications.....	(2)	12
Information.....	(3)	30
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	2,149
Autres subventions et paiements.....	(12)	1,000
Paiements de transfert.....	(10)	8,863
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	1,263
		11,791

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

ANCIENS COMBATTANTS Programme des Anciens combattants

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1c — Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,999,999 du crédit 5 (Anciens combattants) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991			
429,640,000	1	9,999,999	419,640,000
Explication du besoin			
Augmentation des coûts des Autres services de santé achetés.....			
10,000	Années-personnes		
10,000			
10,000			
Supplément brut pour le Programme.....			
10,000			
10,000			
10,000			
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....			
.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux..... (4)			
10,000			
10,000	(13)		
.....			
Moins: Fonds disponibles.....			
.....			

[illegible]

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions	Transfert	crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 20c — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,956,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000
---	------------	-----------	---	------------

Explication du besoin*

Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....	48			1,680
Mise en oeuvre du Compte de stabilisation du revenu net.....	4			2,277
Supplément brut pour le Programme.....	52			3,957
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison de la réduction des besoins en contributions.....	.....			3,957
	52			.....

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel.....	(1)			1,508
Transports et communications.....	(2)			580
Information.....	(3)			571
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			857
Location.....	(5)			65
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)			196
Capital.....				3,777

Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.....	(9)			180
Moins: Fonds disponibles.....	(13)			3,957
			

Années-personnes

Admistration et service extérieur.....	22			
Technique.....	27			
Soutien administratif.....	52			

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,430,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

[illegible]

Programme de gestion et d'administration

Prévisions	Transfert	Nouveau	Total des
prévisions	crédit	prévisions	prévisions
\$	\$	\$	\$

Budgetaire

Crédit 1c - Gestion et administration - Dépenses du Programme - Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,005,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000
---	------------	-----------	---	------------

Explication du besoin

Coûts de fonctionnement supplémentaires.

Supplément brut pour le Programme.

.....Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins en contributions.....

26

(en milliers de dollars)

Articles de dépense

Fonctionnement

(1)

900'1

Moins: Fonds disponibles...

• • •

Annees-personnes

gestion.

Administrative

Soutien à

Paiements de transfert

Subventions

Programmes spéciaux
Subventions en vertu du Programme diversifié-pêches (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour
éventualités du Conseil du Trésor)

500,000

\$

Présentes prévisions supplémentaires	Budgetaire		
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit
Total des prévisions	\$	\$	\$

Crédit 1c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,642,999 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991

Crédit 5c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget

277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
.....	.....	2	.....

Explication du besoin*		Années- personnes (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires		
Programme diversif-pêches	.....	4
Subventions aux termes du Programme diversif-pêches	.....	6
Supplément brut pour le Programme	.....	10
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	10
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....	

Articles de dépense		Années- personnes (en milliers de dollars)
Fonctionnement		
(1)	Personnel.....	532
(2)	Transports et communications.....	150
(3)	Information.....	341
(4)	Services professionnels et spéciaux.....	1,620
		2,643
(10)	Paiements de transfert.....	500
		3,143
(13)	Moins: Fonds disponibles.....	3,143
	

Années-personnes
Administration et service extérieur.....
* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires		Budgetaire	
Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
\$	\$	\$	\$
204,032,000	12,720,000	9,860,137	216,752,000
738,058,000	9,860,137	22,580,137	747,918,137
<p>Crédit 45c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget.....</p> <p>Crédit 50c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget.....</p> <p>Total du budgetaire.....</p>			

territoriaux — Paiements de transfert au gouverne-

Crédit 50c — Paiements de transfert aux gouvernements

ment des Territoires du Nord-Ouest inscrits au

.....Total du budgetaire.....

Accord de financement selon une formule pour le gouvern

.....

... ..

Transferts de compétences aux gouvernements territoriaux

du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les

la signature de l'accord pour l'exercice financier en co

ministère des Finances, avec l'approbation du gou-

Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des T

avant la signature de l'accord pour l'exercice financier

comportement de préférence

36 BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (C)

36 BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (C)

Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions
précédentes	Transfert	Nouveau	crédit	Total des
\$	\$	\$	\$	\$
Présentes prévisions supplémentaires				

Crédit 30c — Affaires du Nord — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,297,633 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	56,155,000	4,297,633	1	60,452,634
Crédit 35c — Affaires du Nord — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$46,599 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	19,036,000	46,599	1	19,082,600
Crédit 40c — Affaires du Nord — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,350 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	36,265,500	24,350	1	36,289,851
Total du budgétaire.....	.....	4,368,582	3	.....

Explication du besoin*	Années-	(en milliers de dollars)
Suppression des feux de forêts.....	4,298
Elaboration et mise en valeur de système.....	47
Encentes de développement économique du Yukon.....	24
Supplément brut pour le Programme.....	4,369
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des coûts de fonctionnement.....	4,369
.....

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	.....
Capital	.....
Services professionnels et spéciaux..... (4)	4,298
Services publics, fournitures et approvisionnements..... (7)	47
Paiements de transfert..... (10)	24
Moins: Fonds disponibles..... (13)	4,369
.....
Paiements de transfert	\$

Development économique et gestion des ressources
 Contribution au gouvernement du Territoire du Yukon relativement à l'entente Canada/Yukon sur le développement économique.....
 * L'avance de fonds d'un montant de \$4,298,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	
Terres, revenus et fiduciariats	
Subvention à la bande indienne Stoney en règlement de sa revendication particulière	19,600,000
Immobilisations et services communautaires	
Subvention aux étudiants et leurs chapareons pour promouvoir la sensibilisation à la protection contre les incendies dans les écoles dont les bandes et le gouvernement fédéral assurent le fonctionnement (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	136,450
Développement social	
Prestations d'aide sociale à des particuliers, Indiens, Inuit et non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	3,585,500
Gestion des bandes	
Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur administration	5,937,130
Subvention à la bande Miawpukek pour le financement de programmes déterminés.....	458,562
	6,395,692
Contributions	
Revendications globales	
Contribution au Comité de la ratification pour les frais engagés par celui-ci relativement au nota de ratification de l'entente finale avec les Dénés et les Métis	700,000
Contribution pour les revendications globales des Indiens du Yukon — Vote de ratification	525,000
	1,225,000
Développement économique	
Contributions pour aider les Indiens, les Inuit et les Innu à assurer leur croissance économique et leur autonomie	2,415,000
Enseignement	
Contributions aux bandes indiennes et aux localités ou aux établissements éducatifs inuit pour les services éducatifs au niveau post-secondaire et le soutien de l'enseignement.....	23,690,709
Immobilisations et services communautaires	
Contributions aux bandes, aux localités et aux sociétés indiennes et inuit, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes pour aider à la conception, à l'aménagement, à l'entretien et à l'exploitation de logements et de services et installations communautaires — Fonctionnement	10,305,417
	67,353,768

AFFAIRES INDiennes ET NORD CANADIEN Programme des affaires indiennes et inuit

Présentes prévisions supplémentaires	Prévisions		
	Nouveau	Transfert	précédentes
Total des prévisions	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 15c — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,997,198 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$10,939,801 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et de fournir un montant supplémentaire de ..

2,191,463,705 16,936,999 50,416,769 2,258,817,473

Explication du besoin

Contribution au Comité de la ratification pour la revendication Dénés/Métis
 Contribution supplémentaire pour la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones

Subvention pour promouvoir la sensibilisation à la protection contre l'incendie

Contribution pour les revendications globales des Indiens du Yukon

Contribution supplémentaire pour les études postsecondaires

Accroissement de la contribution des coûts associés aux mesures d'urgence dans les réserves

Subvention supplémentaire pour les prestations d'aide sociale

Subvention supplémentaire pour la gestion des bandes

Subvention supplémentaire à la bande indienne Miawpukek

Supplément brut pour le Programme

Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$5,997,198) et du crédit 10 (\$10,939,801) pour relier le

changement dans la prestation des services

Articles de dépense

Paiements de transfert

Moins: Fonds disponibles

Nouveaux grands projets d'immobilisations

(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)

Education

MANITOBA

Projet de l'école The Pas — The Pas (Manitoba)

13,028 7,457

Coût total des dépenses

estimatif 1990-1991

(en milliers de dollars)

50,417 16,937 67,354

13,028 7,457

BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES (C) 33

AFFAIRES INDiennes ET NORD CANADIEN

Programme d'administration

Présentes prévisions supplémentaires				Budgetaire	
Prévisions		Nouveau		Total des prévisions	
\$		\$		\$	
42,337,000	2,840,768	1	45,177,769		
Credat 1c — Administration — Dépenses du Programme					
— Pour autoriser le virement au présent crédit de					
\$2,840,768 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord					
canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991...					
Explication du besoin					
Coûts de fonctionnement supplémentaires				A mées- personnes	
(en milliers de dollars)					
2,841	2,841				
Supplément brut pour le Programme					
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) en raison d'une réduction					
2,841	2,841				
Articles de dépense					
Fonctionnement					
Services professionnels et spéciaux..... (4)					
2,841	2,841				
Moins: Fonds disponibles..... (13)					
2,841	2,841				
(en milliers de dollars)					

AFFAIRES EXTÉRIEURES Commission mixte internationale

Présentes prévisions supplémentaires	Prévisions	Transfert	Total des prévisions
Nouveau	précédentes		
crédit			
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 65c — Commission mixte internationale —
 Traitements et dépenses de la section canadienne;
 dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés
 exécutés par la Commission en vertu du mandat
 international qui lui est confié et dépenses faites par
 la Commission en vertu de l'accord entre le Canada
 et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les
 Grands Lacs.....

4,291,000 329,000 4,620,000

Explication du besoin*

Années- personnes	de dollars (en milliers)
.....	24
.....	305
.....	329

Coûts de fonctionnement supplémentaires.....
 Phase II des travaux de la Commission du niveau des eaux dans le bassin des Grands Lacs et du
 Saint-Laurent.....

Articles de dépense

Fonctionnement	de dollars (en milliers)
Transports et communications.....	39
Information.....	285
Services professionnels et spéciaux.....	329

* L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert		5
Initiatives nationales		
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organismes généraux de même que de canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
Programme de partenariat		25,000,000
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organismes de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
Programme de partenariat		500,000
Subventions à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets et dépenses spéciales, ainsi qu'à des activités de coopération et de sensibilisation au développement, et programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
Contributions		1,000,000
Initiatives nationales		1,500,000
Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieurs, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, régionaux et à des activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.....		
Autres paiements de transfert		19,144,000
Programme de partenariat		
(L) Encaissement de billets délivrés à des institutions financières internationales et à leur fonds d'aide conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières).....		
		10,000,000
		55,644,000

	Budgétaire				
Prévisions précédentes	\$				
Présentations	\$				
Total des prévisions	\$				
Présentes prévisions supplémentaires	Nouveau crédit	\$			
	Total des prévisions	\$			
Credit 35c — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement aux extérieures de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526	
Législatif— Paiements aux institutions financières internationales.....	140,000,000	.....	10,000,000	150,000,000	
Total du budgetaire.....	.....	1,620,000	28,524,000	.....
Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)			
Augmentation de la subvention globale de l'assistance humanitaire internationale.....	.....	25,500			
Augmentation de la subvention globale aux institutions de développement international.....	.....	500			
Augmentation de la subvention globale pour les programmes géographiques.....	.....	1,000			
Paiements supplémentaires aux institutions financières internationales.....	.....	19,144			
Supplément brut pour le Programme.....	.....	55,644			
Fonctionnement et du crédit 35 (\$25,500,000) en raison d'une diminution des besoins de contributions.....	.....	27,120			
Moins: Fonds disponibles du crédit 30 (\$1,620,000) en raison d'une diminution des besoins de contributions.....	.....	28,524			
Articles de dépense		(en milliers de dollars)			
Paiements de transfert.....(10)		55,644			
Moins: Fonds disponibles.....(13)		27,120			
		28,524			

AFFAIRES EXTÉRIEURES **Ministère**

Programme des expositions internationales

Présentes prévisions supplémentaires			
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes
\$	\$	\$	\$
Crédit 20c — Expositions internationales — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,348,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991			
9,469,000	1	1,348,999	8,120,000
Explication du besoin			
Exposition mondiale de Séville 1992.....			
1,349	Années-.....	.....	.....
1,349	.....	.....	.....
1,349	.....	.....	.....
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins: Fonds disponibles au crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital.....			
.....
Articles de dépense			
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages..... (8)			
1,349	.....	.....	.....
1,349	(13).....	.....	.....
.....

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel

(1)	.....	9,766
(2)	Transports et communications	2,193
(3)	Information	80
(4)	Services professionnels et spéciaux	4,250
(5)	Location	4,091
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	1,800
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnement	4,957
(10)	.....	1,291
(13)	Moins: Fonds disponibles	28,428
	.....	28,428

Paiements de transfert

Subventions

Relations et activités bilatérales

Subventions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale, l'Europe de l'Est et l'Union Soviétique
(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

500,000

Contributions

Relations et activités bilatérales

Contributions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale, l'Europe de l'Est et l'Union Soviétique

791,000

1,291,000

**Ministère
AFFAIRES EXTÉRIEURES
Programme des intérêts du Canada à l'étranger**

Présentes prévisions supplémentaires			
Prévisions précédentes	\$	Transfert	\$
Nouveau crédit	\$	Total des prévisions	\$

Crédit 1c — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$27,136,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991			
737,051,000	27,136,999	1	764,188,000

Crédit 10c — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,290,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991			
216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
Total du budgetaire.....			
Non-budgetaire.....			
2			

Crédit L13c— En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté La Reine du chef du Canada, à garantir des prêts accordés par des institutions financières canadiennes, conformément à des conditions approuvées par le ministre des Finances, au gouvernement de la Tchécoslovaquie d'un montant ne dépassant pas \$30,000,000 et au gouvernement de la Hongrie d'un montant ne dépassant pas \$15,000,000.....			
Total du Programme.....			
1			
28,427,998			
3			

Explication du besoin ^a			
A nées- personnes	(en milliers de dollars)	.....	.....
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
Fluctuations du taux de change.....			
Activités découlant de l'invasion du Koweït par l'Iraq.....			
Subventions et contributions supplémentaires.....			
Garanties d'emprunt.....			
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital.....			
28,428		28,428	

^a L'avance de fonds d'un montant de \$1,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme	Présentes prévisions	supplémentaires
SECRÉTARIAT D'ÉTAT		
Ministère		
Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé,	(301,800,000)	
(L.R., 1985, ch. F-8)		
Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	(25,000,000)	
TRANSPORTS		
Ministère		
Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes (L.S., 1985, ch. R-8)	17,434,000	
Office national des transports		
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)	12,012,000	
Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)	14,637,000	
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch. 34)	1,220,000	
Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)	4,284,000	
Total	(2,843,112,114)	

Ministère ou organisme (dollars)

FINANCES

Ministère
Programme du service de la dette publique
Frais d'intérêt et autres coûts
(700,000,000)

Programme des paiements de transfert fiscal
1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces
et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé
et d'autres textes législatifs
96,545,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère
Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en
vertu du Programme de développement industriel et régional
43,200,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère
Programme de santé
Paiements aux services complémentaires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins
médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les
accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions
fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 c. F-8)
(728,600,000)

Programme social
Versements d'allocations familiales (L.R., ch. F-1)
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)
Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9)
Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du
Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement
post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)
449,600,000

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)
Présentes prévisions supplémentaires

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Agence canadienne de développement international
Paielements aux institutions financières internationales

10,000,000

AGRICULTURE

Ministère

Programme agro-alimentaire

Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative

2,000,000

COMMUNICATIONS

Ministère

Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales

1,000,000

CONSEIL PRIVÉ

Directeur général des élections

Dépenses d'élection

8,955,886

EMPLOI ET IMMIGRATION

Ministère / Commission

Programme d'emploi et d'assurance

Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage

Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs

(1,319,000,000)
(227,000,000)

Programme d'immigration

Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration (Non-budgétaire)

(2,800,000)

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Ministère

Paielements à la Compagnie Pipeline Interprovincial relativement aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à

Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line

Fonds de développement Canada/Terre-Neuve

Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse

3,200,000
(32,000,000)
(6,000,000)

N°s. de Ministère ou organisme		Total	
(dollars)		(dollars)	
40c	Paiements à Marine Atlantique S.C.C. — Élargie les fuis du crédit 40 (Transports de la Loi de crédits no 2 de 1990-91	6,500,000	3,486,000
45c	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d(Transports) de la Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la réduction du personnel ou de l'interruption ou de la diminution d'un service, (iii) à l'assistance financière à une filiale engagée dans la réparation et la maintenance des navires et,	6,500,000	3,486,000
1	b) autoriser le virement au présent crédit de \$9,599,999 du crédit 10 (transports) de la Loi de crédit no 2 pour 1990-1991	6,500,000	3,486,000
15c	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	62,533,155	9,482,153
5c	Programme des biens immobiliers	62,533,155	9,482,153
10c	Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement et contribution	62,533,155	9,482,153
16c	Paiements à la Harbourn Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	2,150,000	3,700,000
17c	Prêts à la Harbourn Corporation selon les modalités approuvées par le ministre des Finances	2,150,000	3,700,000
Total		990,283,166	3,700,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars)

Présentes provisions supplémentaires

1c	Ministère	Secrétariat d'Etat — Dépenses de fonctionnement	2,272,000
5c		Secrétariat d'Etat — Subventions inscrites au Budget	1,144,000
25c	Commission de la fonction publique	Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme	3,335,500
26c		Comptes du Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel un montant de \$800,000 représentant le déficit opérationnel accumulé à l'interruption de la formation linguistique discrétionnaire	
35c	Conseil de recherches en sciences humaines	Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions inscrites au Budget	100,000

SOLICITEUR GÉNÉRAL

10c	Service correctionnel	Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	
25c	Gendarmerie royale du Canada	Application de la loi — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,064,386 du crédit 30 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	500,000

TRANSPORTS

1c	Ministère	Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$84,737,000 du crédit 5 (Transports), \$4,800,000 du crédit 10 (Transports) et \$2,695,999 du crédit 30 (Transport) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991	
2c	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes —	Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables (L.S.C.(1985)ch. R-8), pour abroger l'article 10 de la dite Loi à compter du 31 mars 1991	
18c	Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,443,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991		
20c	Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,984,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991		
25c	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,303,999 du crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991		

1c	Sénat — Dépenses du Programme, y compris versements à l'égard des bureaux des sénateurs	1,527,000	
2c	Sénat — Autoriser la mise en oeuvre du quarante et unième rapport du Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, 2 ^e session, 34 ^e législature, adopté par le Sénat le 5 juin 1990, et autoriser, pendant l'exercice en cours et les exercices subséquents, le paiement de l'allocation mentionnée dans le rapport	1,000,000	

1c	Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,869,800 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	37,581,500	
10c	Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions	5,558,000	

REVENU NATIONAL

1c	Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	148,119,500	
5c	Douanes et Accise — Dépenses en capital	12,247,300	
10c	Impôt — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,972,210 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991		1

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère			
Programme de l'administration centrale			
1c	Administration centrale — Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,066,499 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991		1

5c	Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,716,499 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991		
15c	Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,331,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social), de \$4,382,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) et de \$2,110,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	7,251,000	

30c	Conseil de recherches médicales		
35c	Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	287,000	
	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	1,664,766	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)

Présentes prévisions
supplémentaires

1c	Forêts — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$517,104 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1	10c	Forêts — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,182,595 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits	7,886,000
40c	Agence spatiale canadienne — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,700,000 du crédit 35 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire			autoriser un montant supplémentaire de	

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

40c	Agence spatiale canadienne — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,700,000 du crédit 35 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire	2,420,000	70c	Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget	1
75c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	90,000	80c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	2,484,000

JUSTICE

5c	Ministère Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$912,000 du crédit 1 (Justice) de la Loi de crédits n° pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	22,173,386	10c	Commission canadienne des droits de la personne — Subvention inscrite au Budget	1
15c	Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, dépenses pour les juges, et la subvention inscrite au Budget	170,000	20c	Commissaire à la magistrature fédérale — Conseil canadien de la magistrature — Dépenses de fonctionnement	377,846
40c	Cour suprême du Canada	57,000		Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme	

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars) Prévues prévisions supplémentaires

17c	Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 2,225 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisant \$2,243,290,28 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$486,840 du crédit 5 (Emploi et Immigration) et de \$1,756,450 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
20c	Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,743,550 du crédit 10 (Emploi et Immigration) et de \$256,449 du crédit 15 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
35c	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	425,500

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

15c	Ministère Païements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	7,300,000
15c	ENVIRONNEMENT Programme des services de l'environnement Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,624,925 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1

FINANCES

1c	Ministère Programme des politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	6,774,000
13c	Programme spécial Païement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement conformément à l'article 57 de la Loi sur la gestion des finances publiques	85,000
20c	Tribunal canadien du commerce extérieur Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	756,000
25c	Bureau du surintendant des institutions financières Bureau du surintendant des institutions financières — Dépenses du Programme	453,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars) Présentes prévisions supplémentaires

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS

1c	Ministère Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$761,399 du crédit 5 (Consommateurs et Sociétés) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
----	--	---

35c	Conseil canadien des normes Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi	357,000
-----	---	---------

DÉFENSE NATIONALE

1c	Ministère Défense nationale — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$52,300,000 du crédit 5 (Défense nationale) et de \$22,799,999 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
----	---	---

10c	Défense nationale — Subventions inscrites au Budget	1
L11c	Pour porter de \$80,000,000 à \$100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines, ce montant supplémentaire est requis	20,000,000

20c	Protection civile Canada Protection civile Canada — Contributions	1,700,000
-----	--	-----------

EMPLOI ET IMMIGRATION

1c	Ministère / Commission <i>Programme de la gestion générale et des services</i> Gestion générale et des services — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,649,999 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
----	--	---

6c	<i>Programme d'emploi et d'assurance</i> Emploi et assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 27 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent \$1,161.72 et concernent des trop-payés du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,161.72	1
10c	Emploi et assurance — Subventions inscrites au Budget	1

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars) Présentes prévisions supplémentaires

67c Musée des Beaux-Arts du Canada
 Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,192,000 du crédit 75 (Communications) et de \$1,583,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire

72c Musée national des sciences et de la technologie
 Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,860,000 du crédit 75 (Communications) et de \$1,292,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire

CONSEIL DU TRÉSOR

15c Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance
 Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124(Finances) de la Loi des subsides no 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides no 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides no 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger, et pour le remboursement à place à l'étranger, et pour le remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage

CONSEIL PRIVÉ

1c Ministre
 Conseil privé — Dépenses du Programme
 17,960,000

5c Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes
 Programme
 242,500

20c Commissaire aux langues officielles
 Dépenses du Programme
 41,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars)

Présentes prévisions supplémentaires

40c	Office canadien des provenances — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$214,999 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
-----	--	---

ANCIENS COMBATANTS

Programme des Anciens combattants

1c	Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,999,999 du crédit 5 (Anciens combattants) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
----	---	---

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

5c	Approvisionnement et Services — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,414,000 du crédit 1 (Approvisionnements et Services) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire	499,000
10c	Paiement fait au nom du ministre d'Etat (Habitation) aux personnes embauchées conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique	50,000

COMMUNICATIONS

Ministère

1c	Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,263,200 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,927,525
10c	Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	8,863,275

Société Radio-Canada

30c	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$28,024,000 du crédit 40 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	44,926,000
-----	---	------------

Musée canadien des civilisations

46c	Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$26,063,544 du crédit 75 (Communications) et de \$3,279,394 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,269,400
-----	--	-----------

Musée canadien de la nature

47c	Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,841,447 du crédit 75 (Communications) et de \$803,166 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,920,865
-----	---	-----------

Nos. de Ministère ou organisme
Présentes prévisions
supplémentaires

30c	Programme des affaires du Nord Affaires du Nord — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,297,633 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
35c	Affaires du Nord — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$46,599 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
40c	Affaires du Nord — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,350 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
45c	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	1
50c	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget	12,720,000
	9,860,137	
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
1c	Ministère Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,642,999 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1
5c	Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget	1
AGRICULTURE		
1c	Ministère Programme de gestion et d'administration Gestion et administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,005,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
5c	Programme agro-alimentaire Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,028,535 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
15c	Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	1
20c	Programme des céréales et oléagineux Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,956,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

1c Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$27,136,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991

10c Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991

13c En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à garantir des prêts accordés par des institutions financières canadiennes, conformément à des conditions approuvées par le ministre des Finances, au gouvernement de la Tchecoslovaquie d'un montant ne dépassant pas \$30,000,000 et au gouvernement de la Hongrie d'un montant ne dépassant pas \$15,000,000

20c Programmes des expositions internationales — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,348,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991

35c Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,620,000 du crédit 30 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de

65c Commission mixte internationale — Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs

AFFAIRES INDÉENNES ET NORD CANADIEN

Programme d'administration

1c Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,840,768 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991

Programme des affaires indiennes et inuit

15c Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions indiennes et Nord canadien) et de \$10,939,801 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et de fournir un montant supplémentaire de

Présentes prévisions
supplémentaires

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	
			Transfert	Nouveau crédit
TRAVAIL PUBLICS		\$	\$	\$
Ministère.....	1	31,400,000		31,400,000
	5c	747,266,000		809,799,155
	10c	136,407,000		145,889,153
	15b	7,886,000		7,886,000
	16c	2,000,000		2,150,000
	L17c	28,641,000		3,700,000
	20			28,641,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	25b	1,987,990,000		1,987,990,000
	30b	58,268,000		58,268,000
	35	17,696,000		17,696,000
	40	13,400,000		13,400,000
Commission de la Capitale nationale.....		46,928,562,840		590,285,166
Total				47,518,848,006

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «c» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Prévisions courantes	Prévisions supplémentaires	Nouveaux crédits	Prévisions	Prévisions précédentes	Numéros de crédits	Ministère ou organisme	
178,896,000	5,787,000	1,664,766	2,272,000	181,006,000	25	Conseil de recherches médicales.....	
367,428,500	1,144,000	.....	.....	233,756,000	30c	SECRETARIAT D'ÉTAT	
9,882,000	.....	.....	.....	190,195,000	1c	Ministère.....	
76,162,000	.....	.....	.....	5,500,000	5c	Centre canadien de gestion	
77,618,500	1,144,000	.....	.....	9,882,000	10	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté).....	
126,467,500	3,335,500	.....	.....	76,162,000	15	Commission de la fonction publique	
7,664,000	1	.....	.....	77,618,500	20b	Commission de la fonction publique	
81,595,000	100,000	.....	.....	123,132,000	25c	Conseil de recherches en sciences humaines ..	
27,768,000	.....	.....	.....	7,664,000	30b	Conseil de recherches en sciences humaines ..	
205,325,500	1	.....	.....	81,495,000	35c	SOLICITEUR GÉNÉRAL	
738,872,002	.....	.....	.....	27,768,000	1	Ministère.....	
106,624,000	.....	.....	.....	205,325,500	5b	Service canadien du renseignement de sécurité.....	
19,719,000	500,000	.....	.....	106,624,000	15	Service correctionnel	
834,862,386	.....	.....	.....	19,719,000	20b	Commission nationale des libérations conditionnelles.....	
110,600,614	.....	.....	.....	833,298,000	25c	Gendarmerie royale du Canada	
1,233,000	.....	.....	.....	111,665,000	30	Gendarmerie royale du Canada	
3,633,000	.....	.....	.....	1,233,000	35b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
784,649,000	1	.....	.....	3,633,000	40	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	
499,725,001	1	.....	.....	692,416,000	1c	TRANSPORTS	
240,158,120	.....	.....	.....	584,462,001	2c	Ministère.....	
1,444,000	.....	.....	.....	257,987,117	5	Ministère.....	
200,000	.....	.....	.....	200,000	10b	Ministère.....	
1,443,999	.....	.....	.....	584,462,001	15	Ministère.....	
1,984,999	.....	.....	.....	257,987,117	18c	Ministère.....	
2,303,999	.....	.....	.....	584,462,001	20c	Ministère.....	
(2,695,999)	.....	.....	.....	5,459,000	25c	Ministère.....	
(2,303,999)	.....	.....	.....	30,630,000	30	Ministère.....	
9,599,999	.....	.....	.....	23,350,000	35	Ministère.....	
6,500,000	.....	.....	.....	136,800,000	40c	Ministère.....	
441,500,000	.....	.....	.....	435,000,000	45c	Ministère.....	
27,300,000	.....	.....	.....	27,300,000	50	Ministère.....	
37,000	.....	.....	.....	37,000	55	Ministère.....	
915,000	.....	.....	.....	915,000	60	Ministère.....	
6,085,000	.....	.....	.....	31,649,000	65	Ministère.....	
31,649,000	.....	.....	.....	14,178,000	70	Ministère.....	
14,178,000	.....	.....	.....	14,178,000	75	Ministère.....	
59,229,000	.....	.....	.....	59,229,000	1b	TRAVAIL	
65,350,000	.....	.....	.....	65,350,000	5b	Ministère.....	
7,971,000	.....	.....	.....	7,971,000	10b	Conseil canadien des relations du travail.....	
8,819,000	.....	.....	.....	5,333,000	15c	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....	

* Voir la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme		Numéros		Prévisions		Prévisions	
		de crédits		précédentes		précédentes	
		1		9,319,000		5	
GOUVERNEUR GÉNÉRAL.....						S	
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE						S	
Ministère.....		1b		220,285,000		220,285,000	
		5b		513,455,003		513,455,003	
		L10		300,000		300,000	
		L15		500,000		500,000	
		20		31,701,000		31,701,000	
		25b		260,981,000		260,981,000	
		35		.....		.....
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée.....		30b		1,799,000		1,799,000	
Agence spatiale canadienne.....		35b		111,214,000		111,214,000	
		40c		13,581,001		13,581,001	
Société de développement du Cap-Breton.....		45		32,000,000		32,000,000	
Banque fédérale de développement.....		50		15,273,000		15,273,000	
Investissement Canada.....		55		8,928,000		8,928,000	
Conseil national de recherches du Canada.....		60b		239,378,000		239,378,000	
		65b		166,177,000		166,177,000	
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....		70c		123,821,000		123,821,001	
		75c		16,085,000		16,175,000	
Conseil des sciences du Canada.....		80c		446,348,000		448,832,000	
		85		2,931,000		2,931,000	
Statistique Canada.....		90b		255,854,000		255,854,000	
		95b		8,995,000		8,995,000	
Société canadienne des postes.....		102b		148,500,000		148,500,000	
1		100		1		1	
JUSTICE						S	
Ministère.....		1b		138,973,000		(912,000)	
Commission canadienne des droits de la		5c		251,070,340		912,000	
personne.....		10c		15,173,252		15,173,253	
Commissaire à la magistrature fédérale.....		15c		4,278,858		170,000	
		20c		391,032		377,846	
Cour fédérale du Canada.....		25b		18,671,000		18,671,000	
Commission de réforme du droit du Canada		30		4,562,000		4,562,000	
Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....		35		5,669,000		5,669,000	
Cour suprême du Canada.....		40c		10,311,000		10,368,000	
Cour canadienne de l'impôt.....		45b		8,494,000		8,494,000	
Sénat.....		1c		27,605,000		29,132,000	
Chambre des communes.....		2c		151,873,000		1,000,000	
Bibliothèque du Parlement.....		10		13,368,000		13,368,000	
PÊCHES ET OcéANS		1c		521,794,000		566,245,300	
		5		144,651,000		137,781,200	
REVENUE NATIONAL		10c		15,109,000		5,558,000	
Douanes et Accise.....		1c		608,442,000		148,119,500	
Impôt.....		10c		973,830,000		12,247,300	
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE		15b		62,303,000		(8,972,210)	
Ministère.....		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10b		60,556,000		(9,113,998)	
		15c		277,327,000		9,823,000	
		20		90,586,000		(4,382,000)	
		1c		67,402,000		4,066,499	
		5c		697,786,500		1,716,499	
		10					

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

[illegible]

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Prévisions précédentes supplémentaires	
			Transfert	Nouveau crédit

COMMUNICATIONS		\$	\$	\$
----------------	--	----	----	----

Ministère.....	1c	146,379,979	1,263,200	1,927,525
Société Radio-Canada.....	5b	21,851,000	(1,263,200)	8,663,275
	10c	98,701,350		107,564,625
	15	55,093,000		55,093,000
	L20	10,000		10,000
	25	104,204,000		104,204,000
	30c	912,262,000	28,024,000	985,212,000
	35	4,000,000		4,000,000
	40	117,242,000	(28,024,000)	89,218,000
	45	145,595,000	29,342,938	145,595,000
	46c			31,612,338
	47c		12,644,613	14,565,478

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	45	145,595,000		145,595,000
Musée canadien des civilisations.....	46c			14,565,478
Musée canadien de la nature.....	47c			31,612,338
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	50	31,917,000		31,917,000
Archives nationales du Canada.....	55b	58,281,000		58,281,000
Société du Centre national des Arts.....	60b	20,300,000		20,300,000
Office national du film.....	65	75,929,000		75,929,000
Bibliothèque nationale.....	67c	35,158,000	25,775,000	27,417,600
Musée national des sciences et de la technologie.....	70			35,158,000
Musées nationaux du Canada.....	72c	1,469,000	12,152,000	15,079,000

CONSEIL DU TRÉSOR				
Secrétaire.....	1	66,629,000		66,629,000
	3	6,000,000		6,000,000
	5	775,000,000		775,000,000
	10	180,000,000		180,000,000
	15c	449,327,000		482,014,450
	20	1,901,000		1,901,000
	25	15,716,000		15,716,000

CONSEIL PRIVÉ				
Ministère.....	1c	87,246,930		105,206,930
Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes.....	5c	3,009,000		3,251,500
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.....	10b	25,326,500		25,326,500
Directeur général des élections.....	15	2,637,000		2,637,000
Commissaire aux langues officielles.....	20c	11,356,000		11,397,000
Conseil économique du Canada.....	25	9,252,000		9,252,000
Administration du pipeline du Nord.....	30	530,000		530,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	35	9,006,000		9,006,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....	40	1,407,000		1,407,000

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS				
Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services.....	17b	19,496,000		19,496,000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	20	1,687,000		1,687,000
Conseil d'examen du prix des médicaments.....	25b	3,069,000		3,069,000
Commission de révision des marchés publics.....	30	1,208,000		1,208,000
Conseil canadien des normes.....	35c	5,646,000		6,003,000

Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS				
Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS				
Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS				
Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS				
Ministère.....	1c	130,365,100	761,399	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	8,414,601
	10	1,770,000		1,770,000
	17b	19,496,000		19,496,000
	15	989,000		989,000
	20	1,687,000		1,687,000
	25b	3,069,000		3,069,000
	30	1,208,000		1,208,000
	35c	5,646,000		6,003,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions		Présentes prévisions supplémentaires	
		Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	P
AFFAIRES EXTÉRIEURES	Ministère.....	737,051,000	27,136,999	(29,776,997)	1
	1c	137,606,000	1,290,999	.....	1
	5b	216,585,097	.....	.....	1
	10c	.....	.....	.....	1
	L13c	.....	.....	.....	1
	15	3,535,000	.....	.....	.....
	20c	8,120,000	1,348,999	.....	1
	30	.....	(1,620,000)	.....	.....
Agence canadienne de développement international.....	25	15,157,000	.....	.....	.....
	30b	95,224,000	.....	.....	.....
	35c	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	.....
	L46b	500,000	.....	.....	500,000
Secrétariat canadien.....	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
Centre international d'exploitation des océans.....	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
Centre de recherches pour le développement international.....	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
Commission mixte internationale.....	65c	4,291,000	.....	329,000	4,620,000
AFFAIRES INDIANES ET NORD CANADIEN.....	1c	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769
	5a	245,462,001	(13,206,548)	.....	232,255,453
	10	20,705,000	(10,939,801)	.....	9,765,199
	15c	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473
	L20b	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30c	55,570,000	4,297,633	.....	59,867,634
	35c	2,536,000	46,599	.....	2,582,600
	40c	36,265,500	24,350	.....	36,289,851
	45c	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
	50c	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
AGENCE DE PROMOTION ECONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	1c	36,052,000	2,642,999	.....	38,695,000
	5c	277,284,000	(2,642,999)	.....	274,641,002
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
Société d'expansion du Cap-Breton.....	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
AGRICULTURE	Ministère.....	57,616,000	1,005,999	.....	58,622,000
	1c	561,085,000	13,028,535	.....	574,113,536
	5c	90,383,500	.....	.....	90,383,500
	10b	1,021,057,000	(17,991,533)	.....	1,003,065,468
	15c	12,570,000	3,956,999	.....	16,527,000
	20c	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	25	111,065,000	.....	.....	111,065,000
	30b	3,711,000	(214,999)	.....	3,711,000
	35	1,804,000	214,999	.....	2,019,000
	40c	18,100,000	.....	.....	18,100,000
	50b	1	.....	.....	1
ANCIENS COMBATANTS.....	1c	419,640,000	9,999,999	.....	429,640,000
	5b	1,378,086,000	(9,999,999)	.....	1,368,086,001
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES.....	1b	282,550,000	(1,414,000)	.....	281,136,000
	5c	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
	10c	200,000	.....	50,000	250,000

Budgetaire	À voter	44,314,282,533 550,851,998 1,841,442,306	103,278,804,464 2,902,400,000 1,061,204,464 (2,840,312,114)	147,593,086,997 550,851,998 4,743,842,306 15,197,000 221,986,003 31,000,001	252,986,004 206,789,003 163,269,000 163,269,000 160,469,000	47,265,862,002 559,285,165 706,576,837 106,403,121,144	151,020,209,356 147,963,145,000 550,851,998 4,759,039,306 15,197,000 385,255,003 28,200,001	151,020,209,356 147,963,145,000 550,851,998 4,759,039,306 15,197,000 385,255,003 28,200,001	
	Législatifs	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
	Non-budgétaire	Législatifs							
	Total	Total							

Prévisions précédentes	Non-Budgétaire	Prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour					
		Budgétaire		Non-budgétaire		Total						
		A voter	Législatifs	A voter	Législatifs							
	\$	3,255,218,900	136,818,000	89,816,000	913,622,001	1,153,090,000	2,231,279,518	804,029,000	5,333,000	1,282,881,400	10,526,000,000	152,887,781,301
	\$	3,416,000	3,335,501	100,000	1	500,000	17,434,000	32,153,000	3,486,000	74,165,308	559,285,165	(2,840,312,114)
	\$	(326,800,000)	89,816,000	89,916,000	3,335,501	100,000	3,416,000	32,153,000	3,700,000	31,000,001	(2,800,00)	(2,252,826,948)
	\$	(323,384,000)	3,335,501	100,000	1	500,000	23,934,006	32,153,000	3,486,000	77,865,308	150,606,754,352	413,455,004
	\$	2,931,834,900	140,153,501	89,916,000	913,622,002	1,153,590,000	2,255,213,524	836,182,000	8,819,000	1,357,046,708	10,526,000,000	3,700,000

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

SECRETARIAT D'ÉTAT

Ministère.....

Commission de la fonction publique.....

Conseil de recherches en sciences humaines.....

SOLICITEUR GÉNÉRAL.....

Service correctionnel.....

Gendarmerie royale du Canada.....

TRANSPORTS.....

Ministère.....

TRAVAIL.....

Office national des transports.....

TRAVAIL PUBLICS.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....

Ministère.....

Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions.....

Comptes à fins déterminées consolidés.....

Total des prévisions.....

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «c» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (C).

Sommaire des prévisions pour 1990-1991

Prévisions précédentes:

Budget des dépenses principal.....

Budget des dépenses supplémentaire (A).....

Budget des dépenses supplémentaire (B).....

Présentes prévisions supplémentaires.....

Total des prévisions jusqu'à ce jour.....

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires				Total des prévisions jusqu'à ce jour	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire		Budgetaire		Non- budgétaire		Total	
Non- budgétaire							

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Ministère.....
Agence canadienne de développement international.....
Commission mixte internationale.....
AFFAIRES INDÉPENDANTES ET NORD CANADIEN.....
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE.....
Ministère.....

AGRICULTURE

Ministère.....
Office canadien des produits.....
ANCIENS COMBATTANTS.....
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES.....
COMMUNICATIONS.....

COMUNICATIONS

Ministère.....
Société Radio-Canada.....
Musée canadien des civilisations.....
Musée canadien de la nature.....
Musée des Beaux-Arts du Canada.....
Musée national des sciences et de la technologie.....
CONSEIL DU TRÉSOR.....

CONSEIL DU TRÉSOR

CONSEIL PRIVÉ

Ministère.....
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....
Directeur général des élections.....
Commission aux langues officielles.....
CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS.....

CONSUMMATEURS ET SOCIÉTÉS

DÉFENSE NATIONALE

Ministère.....
Protection civile Canada.....
Ministère / Commission.....
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES.....
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice.....

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

ENVIRONNEMENT

Ministère.....
Finances.....
Tribunal canadien du commerce extérieur.....
Bureau du surintendant des institutions financières.....
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE.....

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère.....
Agence spatiale canadienne.....
Conseil national de recherches du Canada.....
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....
Ministère.....

JUSTICE

Commission canadienne des droits de la personne.....
Commissaire à la magistrature fédérale.....
Cour suprême du Canada.....
PARLEMENT.....
Sénat.....

PÊCHES ET OCÉANS

REVENU NATIONAL.....
Douanes et Accise.....
Impôt.....

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère.....
Conseil de recherches médicales.....

98	Ministère
100	Commission de la fonction publique
101	Conseil de recherches en sciences humaines
102	SOLLICITEUR GÉNÉRAL
103	Service correctionnel
104	Gendarmerie royale du Canada
108	TRANSPORTS
109	Ministère
110	Office national des transports
110	TRAVAIL
110	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
110	TRAVAUX PUBLICS

Page

22	Ministères et organismes
23	Ministère
24	Ministère
25	Ministère
26	Ministère
27	Ministère
28	Ministère
29	Ministère
30	Ministère
31	Ministère
32	Ministère
33	Ministère
34	Ministère
35	Ministère
36	Ministère
37	Ministère
38	Ministère
39	Ministère
40	Ministère
41	Ministère
42	Ministère
43	Ministère
44	Ministère
45	Ministère
46	Ministère
47	Ministère
48	Ministère
49	Ministère
50	Ministère
51	Ministère
52	Ministère
53	Ministère
54	Ministère
55	Ministère
56	Ministère
57	Ministère
58	Ministère
59	Ministère
60	Ministère
61	Ministère
62	Ministère
63	Ministère
64	Ministère
65	Ministère
66	Ministère
67	Ministère
68	Ministère
69	Ministère
70	Ministère
71	Ministère
72	Ministère
73	Ministère
74	Ministère
75	Ministère
76	Ministère
77	Ministère
78	Ministère
79	Ministère
80	Ministère
81	Ministère
82	Ministère
83	Ministère
84	Ministère
85	Ministère
86	Ministère
87	Ministère
88	Ministère
89	Ministère
90	Ministère
91	Ministère
92	Ministère
93	Ministère
94	Ministère
95	Ministère
96	Ministère
97	Ministère
98	Ministère
99	Ministère
100	Ministère

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1991

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-3
ISBN 0-660-56458-0

**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (C)
1990-1991**

**POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**





**BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRE (C)
1990-1991**



**L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991**
POUR

016420023

